

Portable Grand
DGX-530 YPG-535

Manuale di istruzioni



Assemblaggio del supporto della tastiera

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, fare riferimento alle istruzioni a **pagina 10** del presente manuale.

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Keyboard

Model Name : DGX-530/YPG-535

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Non posizionare il cavo dell'adattatore CA in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

Non aprire

- Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo.
- Scollegare l'adattatore CA quando lo strumento non viene utilizzato o durante i temporali.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare l'adattatore e tutti gli altri cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicuratevi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnete immediatamente il dispositivo e scollegate la spina dalla presa elettrica. Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il dispositivo/strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se perdetevi l'udito o percepite fischi nelle orecchie, rivolgetevi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.

● Marchi

- I font bitmap usati in questo strumento sono stati forniti e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

Le impostazioni del pannello e altri tipi di dati non vengono conservati in memoria quando si spegne lo strumento. Salvare i dati che si desidera conservare in Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 87).

I dati salvati potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB o su altri dispositivi esterni, ad esempio un computer (pagine 95, 106).

Backup del dispositivo di memorizzazione USB/supporto esterno

- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, è consigliabile salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB/supporti esterni.

Avviso relativo al copyright

Questi sono i titoli, i riconoscimenti e le informazioni sul copyright per tre (3) delle song preinstallate nella tastiera elettronica:

Mona Lisa
from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.
Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans
Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Composition Title : Against All Odds
Composer's Name : Collins 0007403
Copyright Owner's Name : EMI MUSIC PUBLISHING LTD
AND HIT & RUN MUSIC LTD

All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.

Can't Help Falling In Love
from the Paramount Picture BLUE HAWAII
Words and Music by George David Weiss,
Hugo Peretti and Luigi Creatore
Copyright © 1961; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)
Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane
Music Publishing Company, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.

Logo presenti sul pannello



GM System Level 1

Il "GM System Level 1" (Livello 1 del sistema GM) costituisce un'aggiunta allo standard MIDI, e garantisce che tutti i dati musicali GM compatibili possano venire riprodotti da qualunque generatore di suoni GM compatibile, indipendentemente dalla marca. Il marchio GM viene apposto su tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level.



XGlite

Come implica il nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato Yamaha di generazione di suoni XG di elevata qualità. L'uso di un generatore di suoni XGlite permette ovviamente il playback dei dati di qualunque song XG. Occorre tuttavia tenere presente la possibilità che il playback di alcune song risulti diverso dai dati originali a causa della serie ridotta di parametri di controllo e di effetti.



XF

Il formato XF Yamaha enfatizza i vantaggi dell'SMF (Standard MIDI File) con una maggiore funzionalità e con una potenziale espandibilità per il futuro. Lo strumento può visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati.



STYLE FILE

Lo Style File Format è il formato originale Yamaha per i file di stile, che utilizza un sistema di conversione assolutamente unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi.



USB

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale per il collegamento di un computer ad altre periferiche. Consente il collegamento di unità periferiche mentre il computer è attivo.

*Congratulazioni, e grazie per avere acquistato
lo strumento Yamaha DGX-530/YPG-535 Portable Grand!*

*Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare lo strumento,
per sfruttarne appieno le varie funzioni.*

*Conservare il presente manuale in un luogo sicuro e a portata di mano anche dopo
averlo letto e farvi riferimento nei casi in cui occorre comprendere
meglio un'operazione o una funzione.*

Accessori in dotazione

La confezione del modello DGX-530/YPG-535 contiene gli articoli indicati nel seguito. Verificare che essi siano tutti disponibili.

- Leggio
 - CD-ROM di accessori
 - Manuale di istruzioni (la presente guida)
 - Supporto tastiera
 - Interruttore a pedale
 - Adattatore CA (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha).
- * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.



Caratteristiche specifiche dell'unità DGX-530/YPG-535



Tastiera Graded Soft Touch

Proprio come accade in un pianoforte reale, il tocco dei bassi è pesante, mentre quello degli alti è leggero. Inoltre, è disponibile il tocco delicato della tastiera digitale per i principianti.

■ Tecnologia di esecuzione assistita ► Pagina 37

È possibile suonare la tastiera dello strumento seguendo una song per eseguire il brano in maniera perfetta, anche se si suonano le note sbagliate! Basta suonare i tasti, ad esempio alternando l'esecuzione sull'area sinistra e destra della tastiera, per replicare i virtuosismi di un vero professionista suonando a tempo con la musica.

E se non si è ancora abbastanza bravi da suonare con entrambe le mani, è possibile comunque suonare la melodia premendo un unico tasto.



Basta un solo dito!

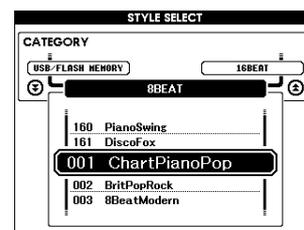
■ Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse ► Pagina 17

Con l'unità DGX-530/YPG-535, la voce dello strumento che si sta suonando sulla tastiera può essere cambiata in violino, flauto, arpa o moltissimi altri tipi di voci. Ad esempio, è possibile cambiare l'intenzione complessiva di un brano scritto per piano utilizzando al suo posto un suono di violino. Le nuove soluzioni musicali da scoprire sono praticamente infinite.



■ Esecuzione con uno stile ► Pagina 26

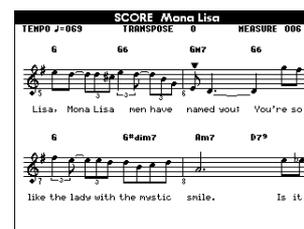
Per chi vuole suonare con un accompagnamento, sono disponibili gli stili della funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico). Questi stili simulano alla perfezione un gruppo di accompagnamento e comprendono vari generi musicali, dal valzer alla euro-trance e molti altri ancora. Basta scegliere lo stile adatto alla musica che si desidera suonare o anche provare nuovi stili per ampliare i propri orizzonti musicali.



■ Esecuzioni più facili con la visualizzazione della notazione musicale ► Pagina 35

Quando la riproduzione di una song, sul display comparirà la partitura corrispondente, visualizzata a tempo con la song. Si tratta di metodo davvero ottimo per imparare a leggere la musica. Se la song contiene testi o accordi *, anche questi compariranno sulla partitura visualizzata.

* Testi e accordi non compariranno sul display se la song che si sta riproducendo con la funzione di visualizzazione della partitura non contiene i dati appropriati per testi e accordi.



Sommario

Avviso relativo al copyright	6
Logo presenti sul pannello	6
Accessori in dotazione	7
Caratteristiche specifiche dell'unità DGX-530/YPG-535	8

Messa a punto o configurazione 10

Assemblaggio del supporto tastiera 10

Requisiti di alimentazione	12
Collegamento delle cuffie (jack PHONES/OUTPUT)	12
Collegamento di un interruttore a pedale (jack SUSTAIN)	12
Collegamento a un computer (terminale USB)	13
Accensione	13

Controlli del pannello e terminali 14

Pannello frontale	14
Pannello posteriore	15

Guida rapida

Modifica della lingua del display 16

Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse 17

Selezione ed esecuzione di una voce — MAIN	17
Esecuzione simultanea di due voci — DUAL	18
Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e quella destra — SPLIT	19
Esecuzione della voce Grand Piano (Pianoforte a coda)	20

Suoni divertenti 21

Kit di batteria	21
Effetti sonori	21

Metronomo 22

Avvio del metronomo	22
Regolazione del tempo del metronomo	22
Impostazione del numero di battute per misura e della lunghezza di ogni battuta	23
Regolazione del volume del metronomo	24

Riproduzione degli stili 25

Selezione del ritmo di uno stile	25
Esecuzione con uno stile	26
Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico	30

Uso delle song 31

Selezione e ascolto di una song	31
Mandare avanti, indietro e mettere in pausa una song	32
Modifica del tempo di una song	32
Riproduzione della song demo	33
Tipi di song	34
Visualizzazione della partitura di una song	35
Visualizzazione dei testi	36

Il modo più semplice per suonare il pianoforte 37

Tipo CHORD — Suonare con entrambe le mani	38
Tipo CHORD/FREE — Applicazione del tipo Chord solo alla mano sinistra	40
Tipo MELODY — Suonare con un dito	42
Tipo CHORD/MELODY — Tipo Chord con la mano sinistra e tipo Melody con la destra	44

Selezione di una song per una lezione 48

Lezione 1 — Waiting (In attesa)	49
Lezione 2 — Your Tempo (Tempo personalizzato)	52
Lezione 3 — Minus One (Parte esclusa)	53
Perfezionamento tramite l'esercizio — Repeat & Learn (Ripetere e imparare)	54

Utilizzo del database musicale 55

Modifica dello stile di una song 56

L'Easy Song Arranger	56
Uso dell'Easy Song Arranger	56

Registrazione delle proprie esecuzioni 58

Configurazione delle tracce	58
Procedura di registrazione	59
Song Clear — Eliminazione delle song utente	61
Track Clear — Eliminazione di una traccia specifica da una song utente	62

Backup e inizializzazione 63

Backup	63
Inizializzazione	63

Funzionamento di base 64

Funzionamento di base	64
Le schermate	66
Elementi della schermata MAIN	67

Riferimenti

Esecuzioni con una serie di effetti 68

Aggiunta di un'armonia	68
Aggiunta di riverbero	69
Aggiunta di chorus	70
Sustain da pannello	71
Pitch Bend	71

Funzioni utili per l'esecuzione 72

Inizio con battuto	72
Sensibilità della risposta al tocco	72
One Touch Setting	73
Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale	74
Controlli del pitch	75

Funzioni di stile (accompagnamento automatico) 76

Variazione dei pattern (sezioni)	76
Impostazione del punto di splittaggio	79
Esecuzione dello stile con accordi ma senza ritmo (Arresto accompagnamento)	80
Regolazione del volume dello stile	80
Nozioni di base sugli accordi	81
File di stile	83
Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera	83
Ricerca degli accordi mediante il relativo dizionario	84

Impostazioni delle song 85

Volume song	85
Ripetizione da A a B	85
Esclusione di parti di song indipendenti	86
Cambio della voce della melodia	86

Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite 87

Salvataggio nella Registration Memory	87
Richiamo di una Registration Memory	88

Funzioni 89

Selezione e impostazione delle funzioni	89
---	----

Utilizzo di una memoria flash USB 92

Collegamento di una memoria flash USB	92
Formattazione di una memoria flash USB	94
Salvataggio dei dati	95
Conversione di una song utente in formato SMF e salvataggio	96
Caricamento di file utente e file di stile	97
Eliminazione di dati da una memoria flash USB	98
Riproduzione dei dati da una memoria flash USB	99

Collegamenti 100

Connettori	100
Collegamento di un personal computer	101
Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer	102
Controllo remoto dei moduli MIDI	103
Invio iniziale	104
Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento	104

Guida all'installazione del CD-ROM di accessori 107

Comunicazioni importanti sul CD-ROM	107
Contenuto del CD-ROM	108
Requisiti di sistema	109
Installazione del software	109

Appendice

Inconvenienti e possibili rimedi	114
Messaggi	116
Partiture	118
Elenco delle voci	124
Elenco dei kit di batteria	128
Elenco degli stili	130
Elenco database musicale	131
Song sul CD-ROM fornito in dotazione	132
Elenco dei tipi di effetto	133
Prospetto di implementazione MIDI	134
Formato dati MIDI	136
Specifiche tecniche	139
Indice	140



Messa a punto o configurazione

Assemblaggio del supporto tastiera

⚠ ATTENZIONE

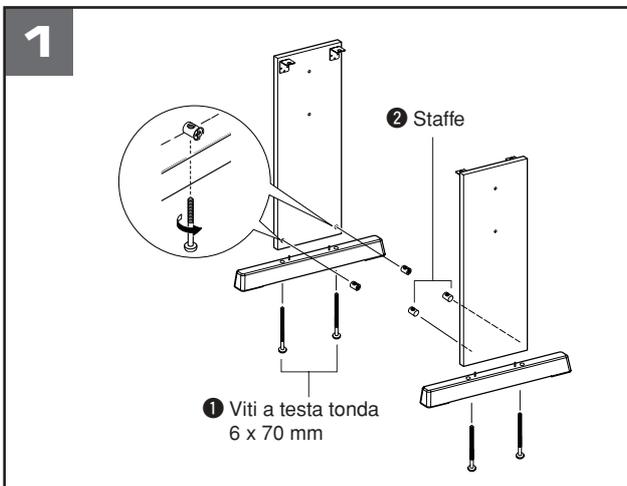
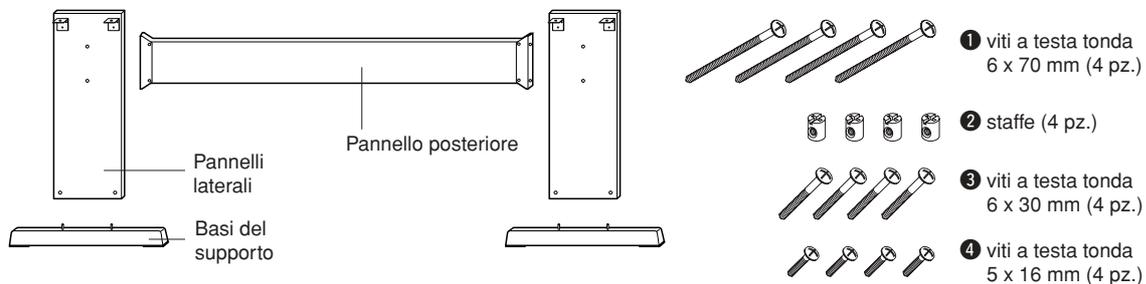
Leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di montare o utilizzare il supporto della tastiera. Queste precauzioni servono per incentivare un utilizzo sicuro del supporto e per prevenire lesioni o danni alle persone. Seguendo queste precauzioni con attenzione è possibile utilizzare il supporto della tastiera in modo sicuro e a lungo.

- Prestare attenzione a non confondere i componenti e a installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti non adatte può provocare danni.
- Utilizzare il supporto solo dopo aver completato l'assemblaggio. Un supporto incompleto potrebbe capovolgersi o causare la caduta della tastiera.
- Posizionare sempre il supporto su una superficie piana e stabile. Il posizionamento del supporto su superfici irregolari potrebbe causare l'instabilità o il rovesciamento dello stesso, la caduta della tastiera o lesioni.
- Non utilizzare il supporto per scopi diversi da quello originale. Il posizionamento di oggetti diversi dalla tastiera sul supporto potrebbe causare la caduta degli oggetti o il rovesciamento del supporto.
- Non applicare forza eccessiva alla tastiera per non causare il rovesciamento del supporto o la caduta della tastiera.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che il supporto sia stabile e sicuro e che tutte le viti siano ben serrate. In caso contrario il supporto o la tastiera potrebbe cadere oppure l'utente potrebbe subire lesioni.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.

Saranno utilizzati i componenti mostrati nell'illustrazione "Minuteria". Seguire le istruzioni per l'assemblaggio e selezionare i componenti a seconda delle indicazioni.

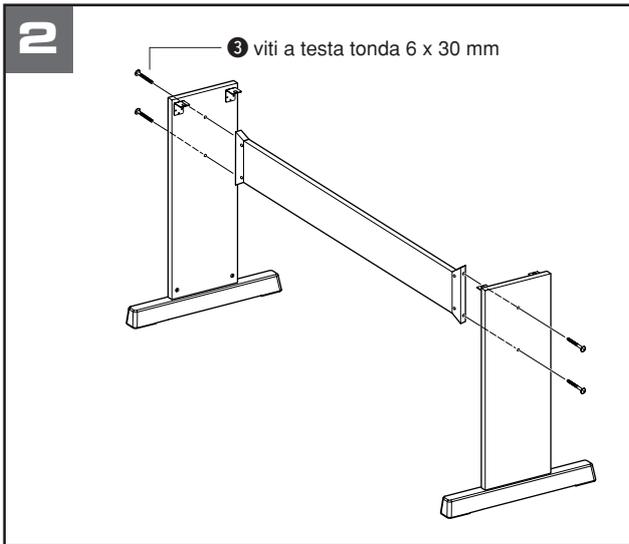
Minuteria



1 Fissare le basi del supporto.

Assicurarsi che i pannelli siano rivolti nella direzione corretta (fori per le staffe verso l'interno). I pannelli laterali destro e sinistro delle unità hanno la stessa forma. Inserire le staffe 2 nei fori come illustrato. Le staffe sono installate correttamente se sulla staffa si riesce a vedere la vite.

Fissare le basi del supporto alla parte inferiore dei pannelli laterali mediante le viti a testa tonda 6 x 70 mm 1. Le basi del supporto destra e sinistra hanno la stessa forma, pertanto possono essere utilizzate indifferentemente in una direzione o nell'altra. In caso di problemi nel serraggio delle viti, utilizzare un cacciavite per ruotare le staffe nella posizione corretta: il simbolo → sulle staffe indica la posizione del foro per le viti.

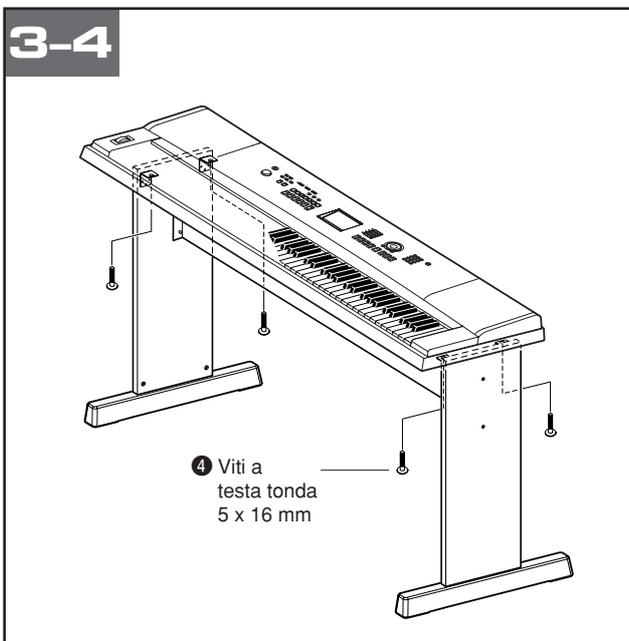


2 Fissare il pannello posteriore.

Fissare il pannello posteriore mediante le viti a testa tonda 6 x 30 mm ③.

⚠ **ATTENZIONE**

- Fare attenzione a non fare cadere il pannello posteriore e a non toccare le parti di metallo taglienti.



3 Appoggiare la tastiera sul supporto.

Verificare l'orientamento anteriore - posteriore del supporto, quindi posizionare con cautela la tastiera sui pannelli laterali. Spostare lentamente la tastiera in modo che i fori sul fondo della stessa siano allineati correttamente con quelli posti sulle staffe ad angolo.

⚠ **ATTENZIONE**

- Fare attenzione a non far cadere la tastiera e a non incastrarsi le dita tra la tastiera e i componenti del supporto.

4 Installare la tastiera sul supporto.

Fissare la tastiera alle staffe ad angolo mediante le viti a testa tonda 5 x 16 mm ④.

■ **Controllo post-assemblaggio**

Una volta assemblato il supporto, controllare i seguenti punti:

- È avanzato qualche pezzo?
→ In tal caso leggere nuovamente le istruzioni di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- Lo strumento è al riparo da porte e da altre strutture mobili?
→ In caso contrario, spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- Si sente un rumore metallico quando lo strumento viene suonato o spostato?
→ In tal caso serrare bene tutte le viti.
- Inoltre, se la tastiera scricchiola o risulta instabile quando viene suonata, consultare con attenzione le istruzioni e gli schemi di assemblaggio e serrare nuovamente tutte le viti.

Accertarsi di effettuare le seguenti operazioni PRIMA di accendere lo strumento.

Requisiti di alimentazione

- 1 Accertarsi che l'interruttore [STANDBY/ON] (ATTESA/ACCENSIONE) dello strumento sia impostato su STANDBY (ATTESA).

AVVERTENZA

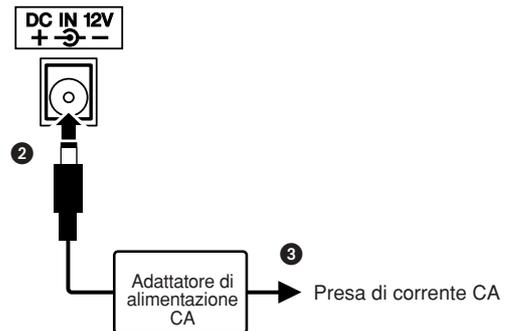
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare in modo irreparabile sia lo strumento sia l'adattatore.

- 2 Collegare l'adattatore CA al jack di alimentazione.

- 3 Inserite la spina dell'adattatore CA in una presa di corrente alternata.

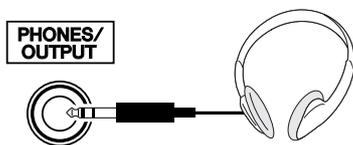
ATTENZIONE

- Quando non utilizzate lo strumento o durante i temporali, scollegate l'adattatore di alimentazione CA.



Eseguire tutti i collegamenti necessari descritti di seguito PRIMA di accendere lo strumento.

Collegamento delle cuffie (jack PHONES/OUTPUT)



Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti dello strumento vengono disattivati automaticamente. Il jack PHONES/OUTPUT funge inoltre da uscita esterna. È possibile collegare il jack PHONES/OUTPUT a un amplificatore per tastiere, a un impianto stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

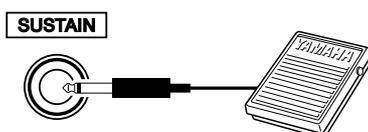
AVVERTENZA

- Evitare l'ascolto in cuffia a volume elevato per periodi di tempo prolungati, poiché ciò può affaticare l'orecchio e danneggiare l'udito.

ATTENZIONE

- Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, impostare sul valore minimo il volume dei dispositivi esterni prima di collegarli allo strumento. La mancata osservanza di tali precauzioni può causare scosse elettriche o danni alle apparecchiature. Accertarsi inoltre che il volume di tutti i dispositivi sia impostato al minimo, aumentandolo gradualmente mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.

Collegamento di un interruttore a pedale (jack SUSTAIN)

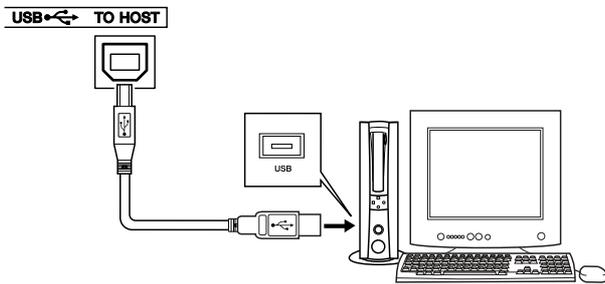


La funzione di sustain permette, durante l'esecuzione, di produrre un sustain naturale premendo un interruttore a pedale. Collegare l'interruttore a pedale FC5 Yamaha a questo jack e utilizzarlo per attivare e disattivare l'effetto sustain.

NOTA

- Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto dell'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
- Non premere l'interruttore a pedale mentre si accende lo strumento. Tale operazione cambia la polarità riconosciuta dell'interruttore a pedale, invertendone il funzionamento.

Collegamento a un computer (terminale USB)



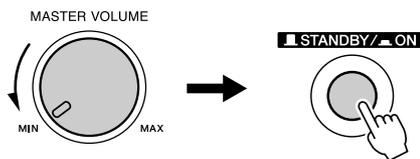
Collegando il terminale USB dello strumento al terminale USB di un computer, sarà possibile trasferire i dati di performance e song tra i due dispositivi (pagina 101). Per utilizzare le funzioni di trasferimento dati mediante USB, attenersi alla seguente procedura.

- **Accertarsi innanzitutto che l'interruttore POWER (di alimentazione) dello strumento sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB di tipo AB per collegare lo strumento al computer. Una volta effettuati i collegamenti, accendere lo strumento.**
- **Installare il driver USB MIDI nel computer.**

L'installazione del driver USB MIDI è descritta a pagina 109.

Accensione

Ridurre il volume ruotando il controllo [MASTER VOLUME] verso sinistra, quindi premere l'interruttore [STANDBY/ON] per accendere lo strumento. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore [STANDBY/ON].



All'accensione, nello strumento vengono caricati i dati di backup presenti nella memoria flash. Se in quest'ultima non sono presenti dati di backup, all'accensione vengono ripristinate tutte le impostazioni iniziali di fabbrica dello strumento.

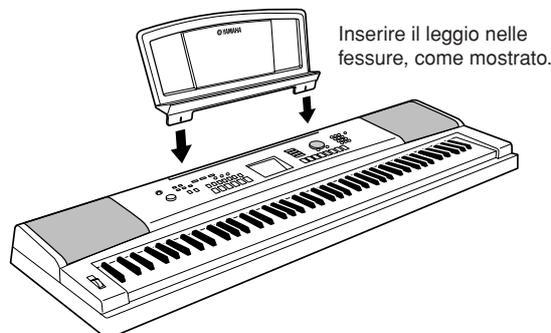
ATTENZIONE

- *Anche se l'interruttore è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro.*

ATTENZIONE

- *Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "WRITING!" (Scrittura in corso). Tale operazione può danneggiare la memoria flash e causare la perdita dei dati.*

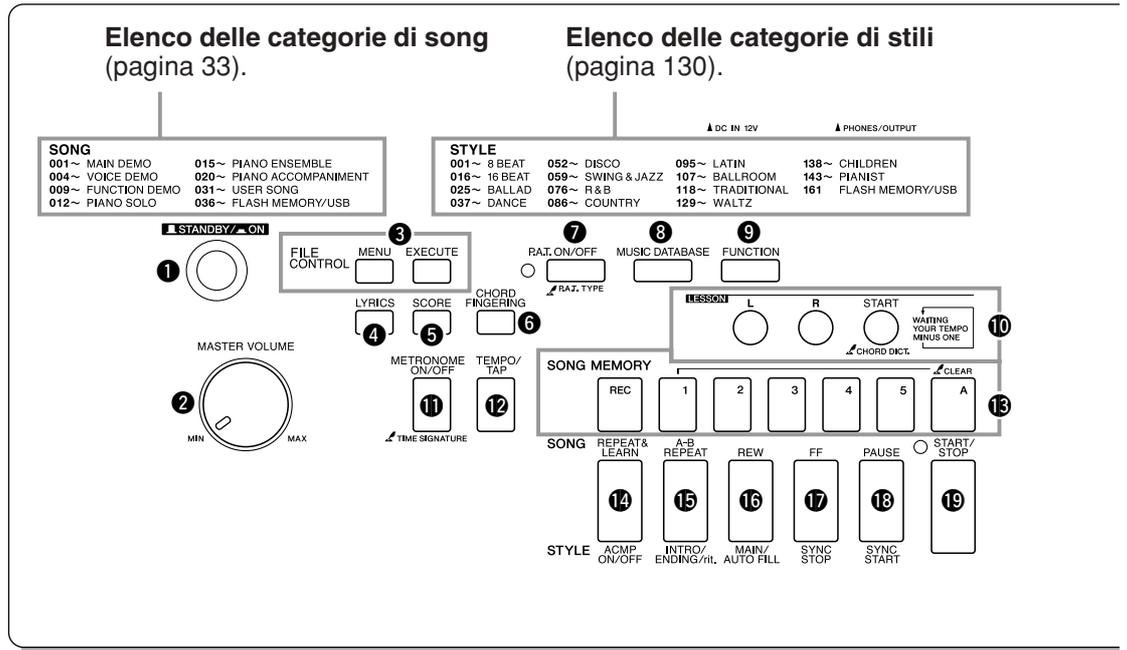
● Leggio





Controlli del pannello e terminali

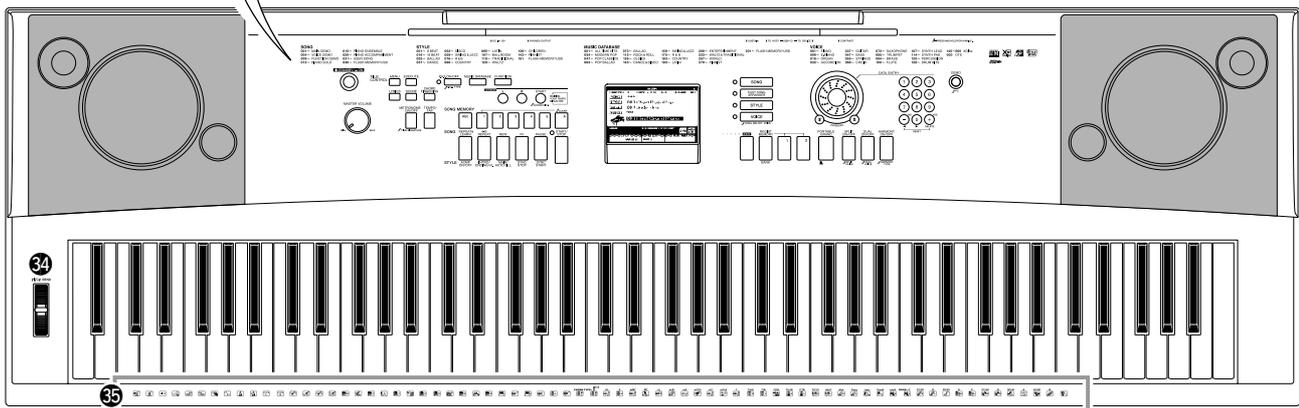
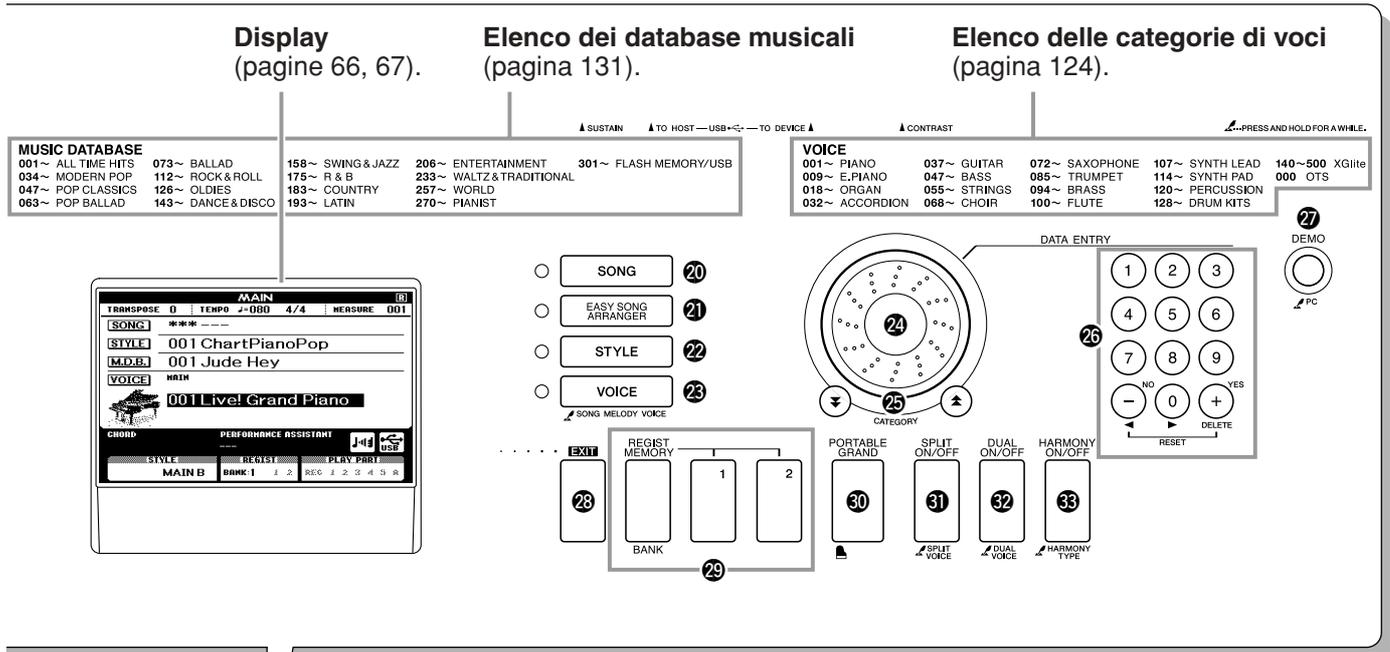
Pannello frontale



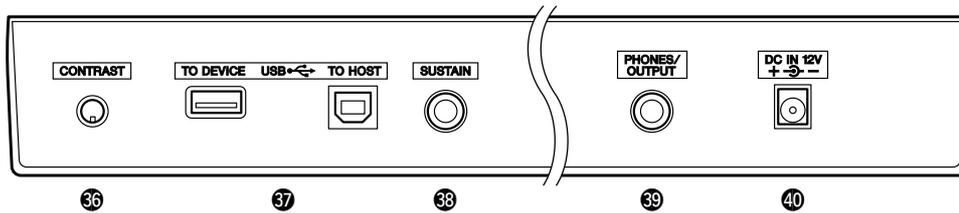
Pannello frontale

- | | |
|--|---|
| 1 Pulsante [STANDBY/ON] pagina 13 | 20 Pulsante [SONG] pagina 31 |
| 2 Controllo [MASTER VOLUME] pagine 13, 64 | 21 Pulsante [EASY SONG ARRANGER]..... pagina 56 |
| 3 Pulsanti FILE CONTROL [MENU], [EXECUTE]..... pagine 92 - 98 | 22 Pulsante [STYLE] pagina 25 |
| 4 Pulsante [LYRICS] pagina 36 | 23 Pulsante [VOICE] pagina 17 |
| 5 Pulsante [SCORE] pagina 35 | 24 Dial pagine 65, 89 |
| 6 Pulsante [CHORD FINGERING]... pagina 83 | 25 Pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] pagine 65, 89 |
| 7 Pulsante [P.A.T. ON/OFF] pagina 38 | 26 Pulsanti numerici [0]–[9], pulsanti [+] e [-]..... pagine 65, 89 |
| 8 Pulsante [MUSIC DATABASE] pagina 55 | 27 Pulsante [DEMO] pagina 33 |
| 9 Pulsante [FUNCTION] pagine 66, 89 | 28 Pulsante [EXIT] pagina 66 |
| 10 Pulsanti LESSON [L], [R], [START] pagina 49 | 29 Pulsanti REGIST MEMORY [MEMORY/BANK], [1], [2]..... pagina 87 |
| 11 Pulsante [METRONOME ON/OFF] pagina 22 | 30 Pulsante [PORTABLE GRAND] ... pagina 20 |
| 12 Pulsante [TEMPO/TAP] pagine 32, 72 | 31 Pulsante [SPLIT ON/OFF] pagina 19 |
| 13 Pulsanti SONG MEMORY [REC] (Registrazione), [1]-[5], [A] ...pagina 59 | 32 Pulsante [DUAL ON/OFF] pagina 18 |
| 14 Pulsante [REPEAT & LEARN]/[ACMP ON/OFF] pagine 54, 26 | 33 Pulsante [HARMONY ON/OFF] ... pagina 68 |
| 15 Pulsante [A-B REPEAT]/[INTRO/ENDING/rit.] pagine 85, 76 | 34 Rotella [PITCH BEND] pagina 71 |
| 16 Pulsante [REW]/[MAIN/AUTO FILL] pagine 32, 76 | 35 Kit di batteria..... pagina 21 |
| 17 Pulsante [FF]/[SYNC STOP] . pagine 32, 78 | |
| 18 Pulsante [PAUSE]/ Pulsante [SYNC START] pagine 32, 77 | |
| 19 Pulsante [START/STOP] .. pagine 25, 32, 65 | |

Le immagini accanto a ogni tasto indicano la batteria e gli strumenti a percussione assegnati ai tasti quando si seleziona "Standard Kit 1".



Pannello posteriore



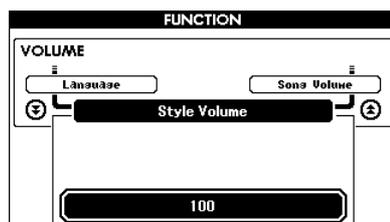
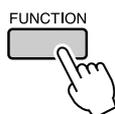
Pannello posteriore

- 36 Manopola CONTRAST pagina 67
- 37 Porta USB TO DEVICE pagina 93
Porta USB TO HOST pagina 13, 100
- 38 Presa SUSTAIN pagina 12
- 39 Presa PHONES/OUTPUT pagina 12
- 40 Presa DC IN 12V pagina 12

Modifica della lingua del display

In questo strumento è possibile selezionare l'inglese o il giapponese come lingua del display. La lingua predefinita è l'inglese; se si passa al giapponese, i testi, i nomi file, le demo e alcuni messaggi verranno visualizzati in giapponese.

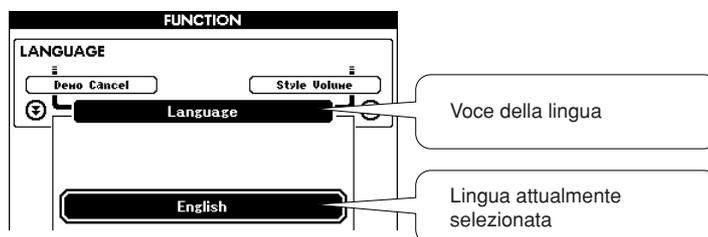
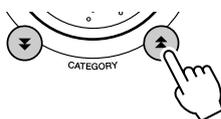
1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] un certo numero di volte finché non compare l'indicazione "Language" (Lingua).

La lingua del display attualmente selezionata comparirà sotto la voce "Language".

Quando la lingua è evidenziata, utilizzare i pulsanti [+] e [-] per selezionare quella desiderata.



3 Selezionare la lingua del display.

Il pulsante [+] seleziona l'inglese, mentre il pulsante [-] seleziona il giapponese.

La lingua selezionata verrà salvata nella memoria flash interna, in modo che la scelta effettuata rimanga valida anche dopo aver spento lo strumento.

4 Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].



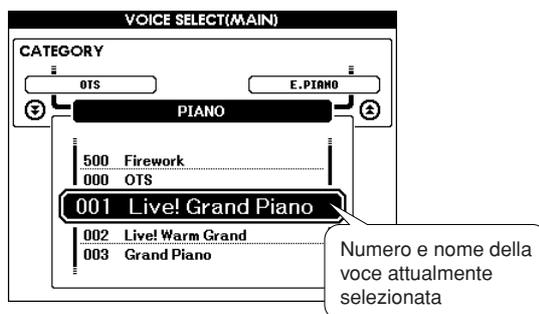
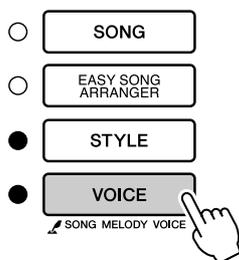
Oltre ai suoni di pianoforte, organo e altri strumenti a tastiera "standard", è disponibile una vastissima gamma di altre voci, tra cui suoni di chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria, percussioni ed effetti sonori.

Selezione ed esecuzione di una voce — MAIN

Questa procedura consente di selezionare la voce principale da suonare sulla tastiera.

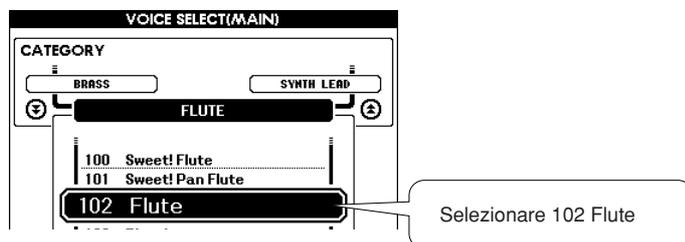
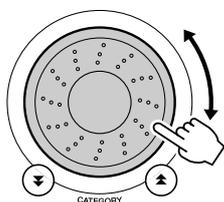
1 Premere il pulsante [VOICE].

Comparirà la schermata per la selezione delle voci Main. Verranno evidenziati il numero e il nome della voce attualmente selezionata.

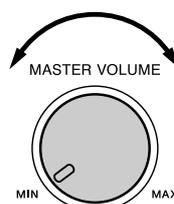
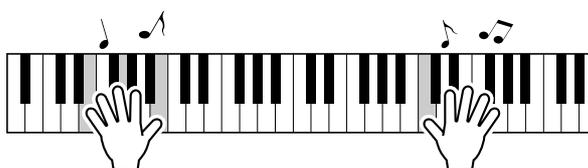


2 Selezionare la voce che si desidera suonare.

Ruotare il dial mentre il nome della voce è evidenziato. Le voci disponibili verranno selezionate e visualizzate in sequenza. La voce selezionata in questo punto diventa quella principale. In questo esempio è selezionata la voce "102 Flute".



3 Suonare la tastiera.



Regolare il volume.

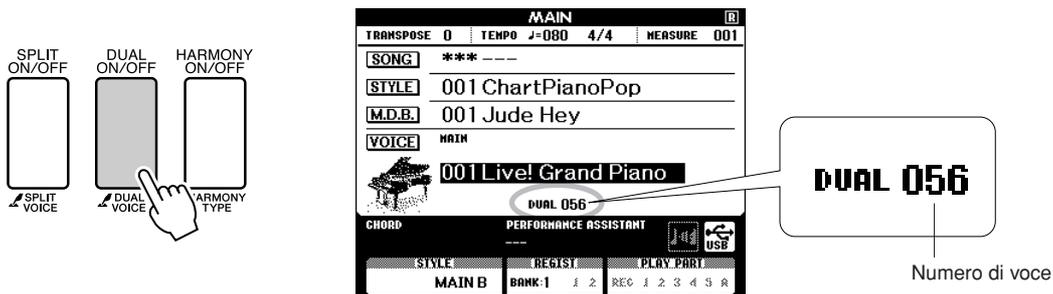
Provare a selezionare e a suonare altre voci.
Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Esecuzione simultanea di due voci — DUAL

È possibile selezionare una seconda voce che viene eseguita insieme a quella principale mentre si suona la tastiera. La seconda voce è detta anche voce "Dual".

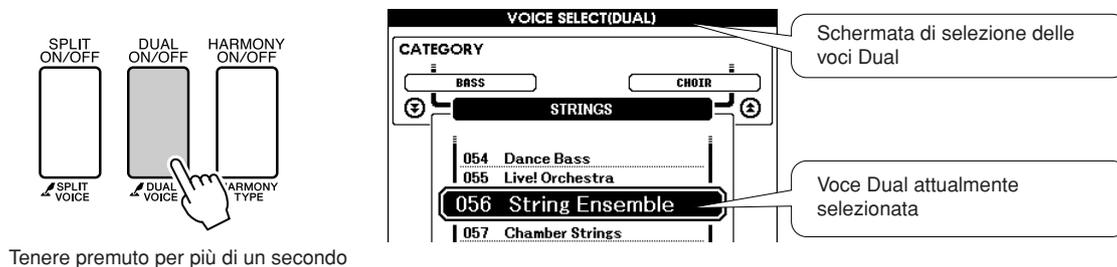
1 Premere il pulsante [DUAL ON/OFF].

Il pulsante [DUAL ON/OFF] attiva o disattiva la voce Dual. Quando la voce Dual è attiva, nella schermata MAIN comparirà la dicitura "DUAL". La voce Dual attualmente selezionata viene eseguita insieme a quella principale mentre si suona la tastiera.



2 Tenere premuto il pulsante [DUAL ON/OFF] per più di un secondo.

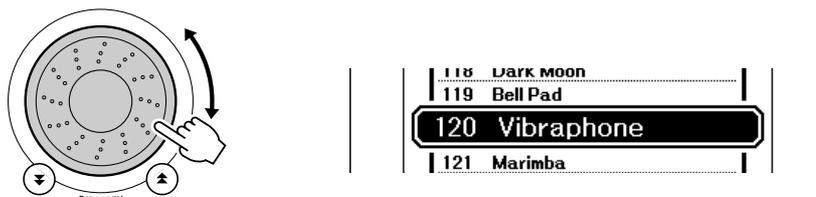
Comparirà la schermata per la selezione delle voci Dual.



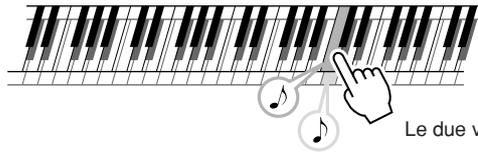
Tenere premuto per più di un secondo

3 Selezionare la voce dual desiderata.

Controllare la voce Dual visualizzata e ruotare il dial fino a selezionare la voce desiderata. La voce selezionata in questo punto diventa la voce Dual. In questo esempio provare a selezionare la voce "120 Vibraphone".



4 Suonare la tastiera.



Le due voci verranno suonate contemporaneamente.

Provare a selezionare e a suonare altre voci Dual.

Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].

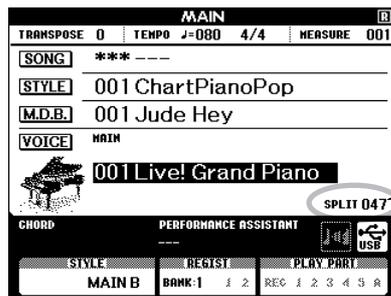
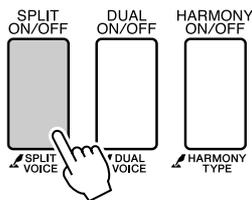
Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e quella destra — SPLIT

La modalità Split permette di eseguire voci diverse a sinistra e a destra del cosiddetto "punto di splittaggio" della tastiera. A destra del punto di splittaggio è possibile eseguire la voce Main e quella Dual, mentre la voce eseguita a sinistra di tale punto è nota come "Split Voice" (Voce split). L'impostazione del punto di splittaggio può essere variata secondo le proprie necessità (pagina 79).



1 Premere il pulsante [SPLIT ON/OFF].

Il pulsante [SPLIT ON/OFF] attiva o disattiva la voce Split. Quando la voce Split è attiva, nella schermata MAIN comparirà la dicitura "SPLIT". La voce Split attualmente selezionata verrà eseguita a sinistra del punto di splittaggio della tastiera.

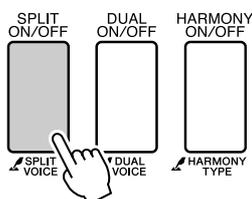


SPLIT 047

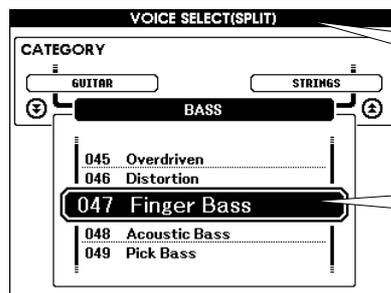
Numero di voce

2 Tenere premuto il pulsante [SPLIT ON/OFF] per più di un secondo.

Comparirà la schermata per la selezione delle voci Split.



Tenere premuto per più di un secondo

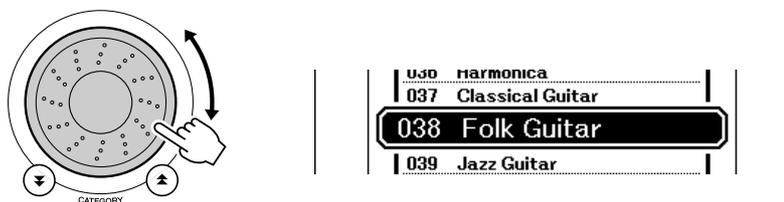


Schermata di selezione delle voci Split

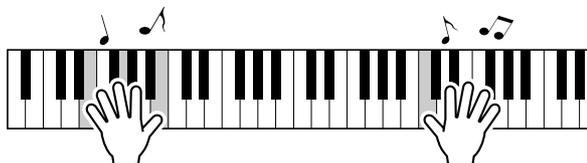
Voce Split attualmente selezionata

3 Selezionare la voce Split desiderata.

Controllare la voce Split evidenziata e ruotare il dial fino a selezionare la voce desiderata. La voce qui selezionata diventa la voce Split che verrà eseguita a sinistra del punto di splittaggio della tastiera. In questo esempio provare a selezionare la voce "038 Folk Guitar".



4 Suonare la tastiera.



Provare a selezionare e a suonare altre voci Split.

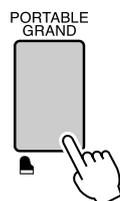
Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Esecuzione della voce Grand Piano (Pianoforte a coda)

Se si desidera semplicemente suonare una voce di pianoforte, basta premere un pulsante.

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND].

Verrà selezionata la voce "001 Grand Piano".



NOTA

- Se si preme il pulsante [PORTABLE GRAND], vengono disattivate tutte le impostazioni, tranne la sensibilità al tocco. Vengono disattivate anche le voci Dual e Split, così da poter suonare solo la voce Grand Piano su tutta la tastiera.



Suoni divertenti

Lo strumento dispone inoltre di un'ampia gamma di kit di batteria ed effetti sonori originali molto divertenti. Risate, mormorii, rombi di jet, effetti sonori terrificanti e molto altro. Questi suoni sono ideali per ravvivare l'atmosfera durante feste e ricevimenti.

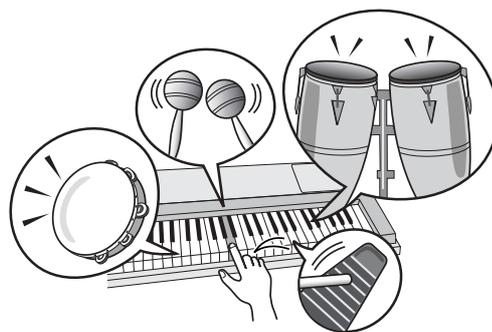
Kit di batteria

I kit di batteria sono raccolte di batterie e strumenti a percussione. Se si seleziona una voce Main di uno strumento normale, ad esempio un violino, tutti i tasti producono il suono del violino con tonalità diverse. Se invece si seleziona un kit di batteria come voce Main, ogni tasto produce il suono di un elemento di batteria o di percussione diverso.

◆ Procedura di selezione dei kit di batteria → (vedere i passaggi 1 e 2 a pagina 17)

- 1 Premere il pulsante [VOICE].
- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce "128 Standard Kit 1".
- 3 Provare tutti i tasti per ascoltare i suoni di batteria e di percussione.

Provare tutti i tasti per ascoltare i suoni di batteria e di percussione. Ovviamente anche i tasti neri producono dei suoni. Sono disponibili suoni di triangolo, maracas, bonghi e altri ancora; una serie completa di suoni di batteria e percussioni. Per i dettagli sugli strumenti contenuti nelle voci di kit di batteria (numeri di voce da 128 a 139), vedere "Elenco dei kit di batteria" a pagina 128.

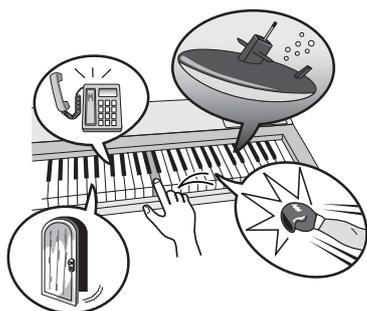


Effetti sonori

Gli effetti sonori sono compresi nel gruppo di voci di kit di batteria (numeri di voce 138 e 139). Se si selezionano queste voci, sarà possibile suonare una serie di effetti sonori sulla tastiera.

◆ Procedura di selezione degli effetti sonori → (vedere i passaggi 1 e 2 a pagina 17)

- 1 Premere il pulsante [VOICE].
- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce "139 SFX Kit 2".
- 3 Provare tutti i tasti per ascoltare gli effetti sonori.



A mano a mano che si provano i tasti, vengono emessi i suoni di un sottomarino, di un telefono che squilla, di una porta che cigola e molti altri effetti originali. "138 SFX Kit 1" comprende rumori di tuoni, acqua che scorre, cani che abbaiano e molti altri. Ad alcuni tasti non sono assegnati effetti sonori, quindi non produrranno alcun suono. Per i dettagli sugli strumenti contenuti nelle voci dei kit di effetti sonori, vedere "SFX Kit 1" e "SFX Kit 2" nella sezione "Elenco dei kit di batteria" a pagina 129.

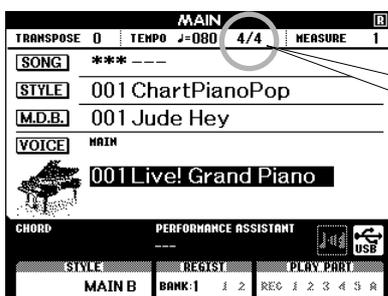


Lo strumento dispone di un metronomo incorporato con tempo e indicazione regolabili. Suonare impostando il tempo che risulta più comodo.

Avvio del metronomo

Per attivare il metronomo, premere il pulsante [METRONOME ON/OFF].

Per arrestare il metronomo premere nuovamente il pulsante [METRONOME ON/OFF].

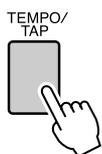


4/4

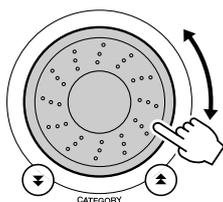
Indica il numero di battute nella misura

Regolazione del tempo del metronomo

1 Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare la schermata di impostazione del tempo.



2 Ruotare il dial per selezionare un tempo (da 11 a 280).



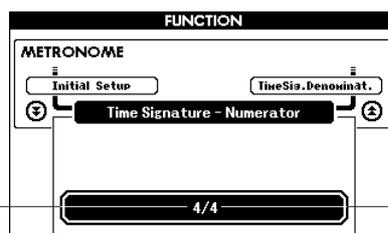
Impostazione del numero di battute per misura e della lunghezza di ogni battuta

In questo esempio verrà impostato un tempo in 5/8.

- 1** Tenere premuto il pulsante [METRONOME ON/OFF] per più di un secondo per selezionare la funzione "Time Signature – Numerator" (Indicazione tempo – Numeratore).



Numerator
(numero di
battute per
misura.)



Denominator
(lunghezza di
una battuta.)

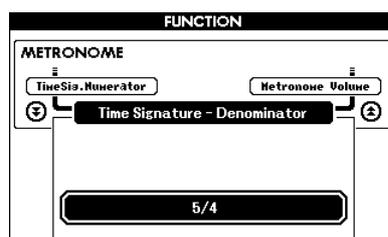
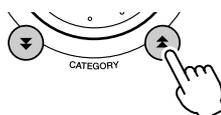
- 2** Ruotare il dial per selezionare il numero di battute per misura.

In corrispondenza della prima battuta di ogni misura viene emesso un suono di campanello, mentre le altre saranno segnalate da un clic. Se il parametro si imposta su "00", tutte le battute, compresa la prima, emetteranno un clic. L'intervallo disponibile va da 0 a 60. Selezionare 5 per questo esempio.

NOTA

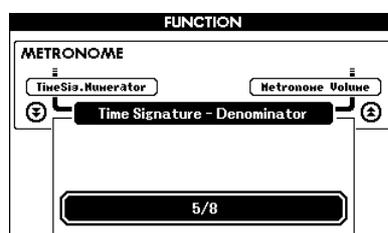
- L'indicazione del tempo del metronomo verrà sincronizzato con lo stile o la song che si sta eseguendo, quindi non è possibile modificare questi parametri mentre è in esecuzione uno stile o una song.

- 3** Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione di lunghezza della battuta "Time Signature – Denominator" (Indicazione tempo – Denominatore).



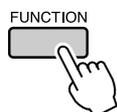
- 4** Ruotare il dial per selezionare la lunghezza della battuta.

Selezionare la lunghezza desiderata per ogni battuta: 2, 4, 8 o 16 (minima, semiminima, croma o semicroma). Selezionare 8 per questo esempio.

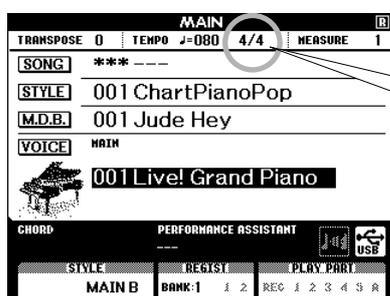
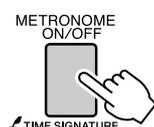


Regolazione del volume del metronomo

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la voce Metronome Volume (Volume metronomo).



Impostazione corrente

3 Utilizzare il dial per regolare il volume del metronomo secondo le proprie necessità.



Riproduzione degli stili

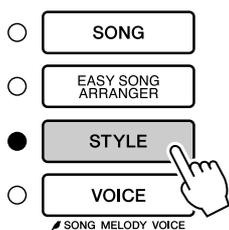
Questo strumento dispone di una funzione di accompagnamento automatico (ritmo + basso + accordi) nello stile scelto che si adegua agli accordi che si suonano con la mano sinistra. Si possono scegliere 160 stili diversi all'interno di una vasta gamma di generi musicali e tempi (vedere pagina 130 per un elenco completo degli stili disponibili). In questa sezione viene spiegato come utilizzare le funzioni di accompagnamento automatico.

Selezione del ritmo di uno stile

La maggioranza degli stili comprende una parte ritmica. Si possono scegliere vari generi: rock, blues, euro trance e moltissimi altri. Iniziamo ascoltando il ritmo di base. La parte ritmica viene suonata utilizzando solo strumenti a percussione.

1 Premere il pulsante [STYLE].

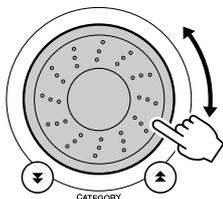
Compare la schermata di selezione degli stili. Verranno evidenziati il numero e il nome dello stile attualmente selezionato.



Stile attualmente selezionato

2 Selezionare uno stile.

Ruotare il dial per selezionare lo stile che si desidera utilizzare. A pagina 130 è riportato un elenco con tutti gli stili disponibili.

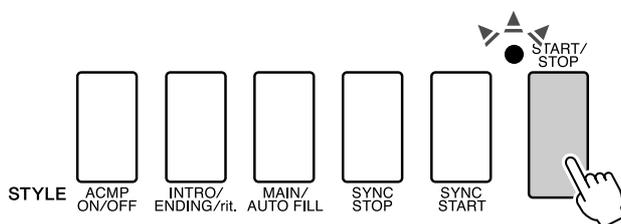


NOTA

• Un file di stile esterno caricato nello stile numero 161 può essere selezionato e utilizzato allo stesso modo degli stili interni. A tal fine, è necessario aver già trasferito il file dal computer allo strumento oppure aver collegato allo strumento un dispositivo di memoria flash USB contenente il file. Le istruzioni per il trasferimento dei file sono disponibili a pagina 104, mentre le istruzioni per il caricamento sono fornite a pagina 97.

3 Premere il pulsante [START/STOP].

Viene avviato il ritmo dello stile. Per fermare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



NOTA

• Gli stili numero 131 e da 143 a 160 non hanno una parte ritmica, quindi non verrà riprodotto alcun ritmo qualora vengano scelti nell'esempio precedente. Per questi stili, attivare anzitutto l'accompagnamento automatico come descritto a pagina 26 e premere il pulsante [START/STOP]. Le parti di accompagnamento di basso e accordi inizieranno a essere suonati quando si preme un tasto a sinistra del punto di splittaggio della tastiera.

Esecuzione con uno stile

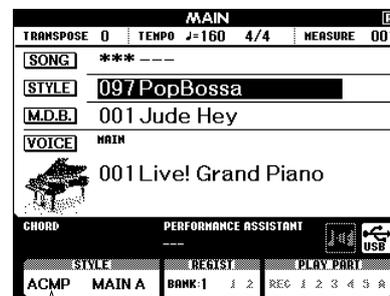
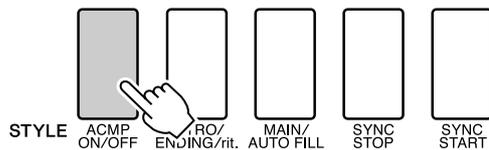
Nella pagina precedente è stato spiegato come selezionare il ritmo di uno stile. Ora vedremo come aggiungere le parti di basso e accordi al ritmo di base per produrre un accompagnamento completo da utilizzare durante l'esecuzione di un brano.

1 Premere il pulsante [STYLE] e selezionare lo stile desiderato.

2 Attivare l'accompagnamento automatico.

Premere il pulsante [ACMP ON/OFF].

Per disattivare l'accompagnamento automatico, premere di nuovo questo pulsante.

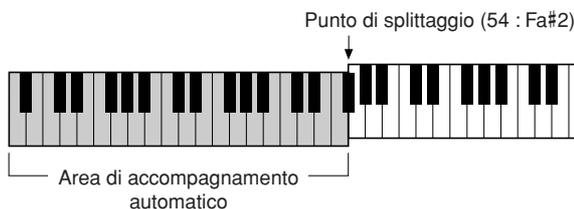


STYLE
ACMP MAIN A

Questa icona compare quando l'accompagnamento automatico è attivo.

● **Quando l'accompagnamento automatico è attivo...**

La sezione di tasti a sinistra del punto di splittaggio (54 : Fa#2) diventa "l'area di accompagnamento automatico" ed è utilizzata solo per eseguire gli accordi dell'accompagnamento.

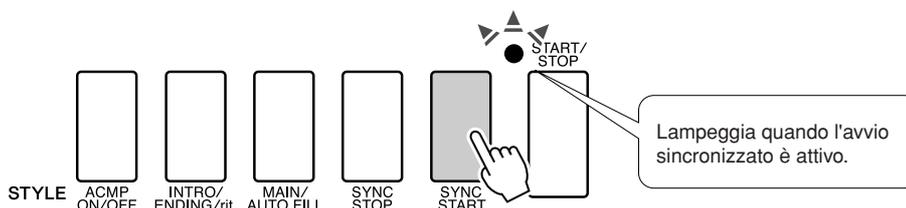


NOTA

• Il punto di splittaggio della tastiera può essere variata a piacere. Vedere pagina 79.

3 Attivare l'avvio sincronizzato.

Per attivare l'avvio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].



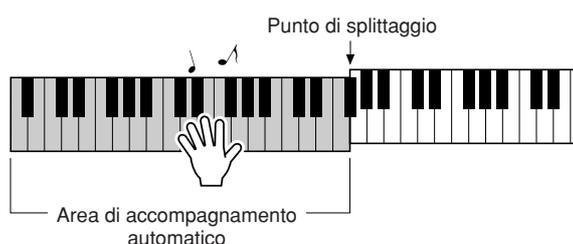
Quando l'avvio sincronizzato è attivo, l'accompagnamento di basso e accordi di uno stile inizierà non appena si suona un tasto a sinistra del punto di splittaggio della tastiera. Per disattivare l'avvio sincronizzato, premere di nuovo questo pulsante.

4 Suonare un accordo con la mano sinistra per avviare lo stile.

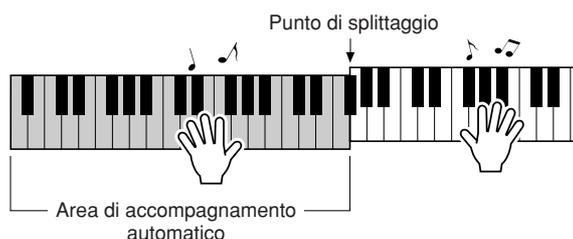
In pratica è possibile "suonare" gli accordi anche se non li si conoscono. Lo strumento riconosce come accordo perfino una singola nota. Provare a suonare da una a tre note contemporaneamente a sinistra del punto di splittaggio. L'accompagnamento cambierà in base alle note che si suonano con la mano sinistra.

Prova pratica

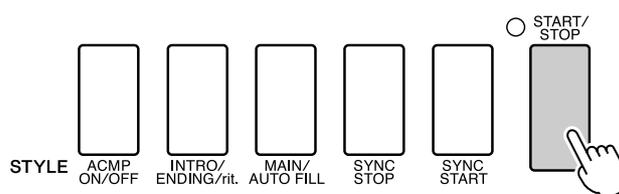
Le partiture di alcune progressioni di accordi si trovano a pagina 28. Questi esempi possono essere utili per capire quale progressione di accordi si adattano meglio agli stili.



5 Suonare una serie di accordi con la mano sinistra e una melodia con la mano destra.



6 Per fermare la riproduzione dello stile, premere il pulsante [START/STOP].



È possibile cambiare "sezioni" di stili per aggiungere delle variazioni all'accompagnamento. Vedere "Variazione dei pattern (sezioni)" a pagina 76.

Gli stili sono più divertenti una volta compresi gli accordi

Gli accordi si creano suonando più note contemporaneamente e sono la base per l'accompagnamento armonico. In questa sezione vengono analizzate varie sequenze di accordi suonati uno dopo l'altro. Dato che ogni accordo ha un proprio "colore", anche se si utilizza una diteggiatura diversa per lo stesso accordo, quelli che si sceglie di suonare in una sequenza di accordi influiscono notevolmente sul senso complessivo del brano che si esegue.

A pagina 26 è stato spiegato come suonare accompagnamenti molto ricchi mediante gli stili. Le progressioni di accordi sono fondamentali per creare accompagnamenti interessanti. Conoscendo le basi degli accordi, è possibile creare accompagnamenti ancor più avvincenti.

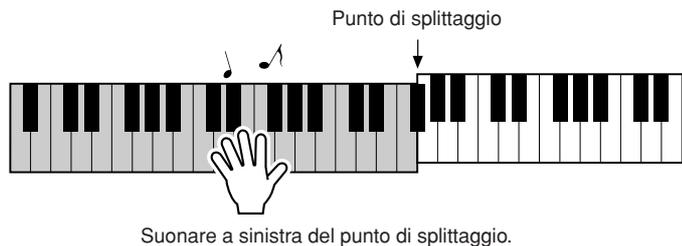
In queste pagine vengono descritte tre progressioni di accordi di facile utilizzo. Si consiglia di provarle con gli stili di accompagnamento dello strumento. Lo stile risponderà alla progressione di accordi che si suonano, creando così una song completa.

■ Esecuzione di progressioni di accordi

Suonare le partiture con la mano sinistra.

Prima di suonare le partiture, seguire i passaggi da 1 a 3 della sezione "Esecuzione con uno stile" a pagina 26.

* Le partiture qui riportate non si riferiscono a song standard; sono più che altro partiture semplificate che indicano quali note suonare per creare le progressioni di accordi.



Stile consigliato

041 Euro Trance

— Musica dance con accordi semplici —

Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]

F C G Am

Questa progressione di accordi è semplice ma efficace. Dopo aver suonato fino alla fine della partitura, riprendere l'esecuzione dall'inizio. Quando si è pronti per smettere di suonare, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] e l'accompagnamento automatico creerà un finale perfetto.

Stile consigliato**148 Piano Boogie****— Boogie-woogie di tre accordi —**

Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

C F C

G F C

Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

Questa progressione produce un accompagnamento armonico molto vario con tre soli accordi. Dopo aver preso confidenza con la progressione nella partitura, provare a cambiare l'ordine degli accordi.

Stile consigliato**096 Bossa Nova****— Bossa nova con accordi in stile jazz —**

Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

Dm G7 CM7 FM7

Bm7^{b5} E7 Am A7

Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

Questa progressione comprende delle variazioni jazz "due cinque" (II-V). Provare a suonarla varie volte. Quando si è pronti per smettere di suonare, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

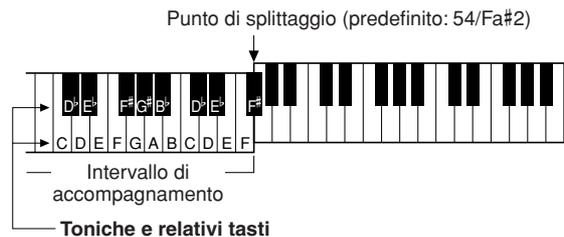
Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico

Ci sono due modi per suonare gli accordi dell'accompagnamento automatico.

- **Accordi facilitati**
- **Accordi normali**

Lo strumento riconosce automaticamente i tipi di accordi. Questa funzione è chiamata Multi Fingering (diteggiatura multipla).

Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'accompagnamento automatico (pagina 26). I tasti che si trovano a sinistra del punto di splittaggio (predefinito: 54/Fa#2) diventano "l'intervallo di accompagnamento". Suonare gli accordi di accompagnamento in quest'area della tastiera.



■ Accordi facilitati

Questo metodo permette di suonare facilmente gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto uno, due o tre dita.

<p>C</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Per suonare un accordo maggiore, premere il tasto della sua tonica.
<p>C_m</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Per suonare un accordo minore, premere il tasto della sua tonica e il tasto nero più vicino alla sua sinistra.
<p>C₇</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Per suonare un accordo di settima, premere il tasto della sua tonica e il tasto bianco più vicino alla sua sinistra.
<p>C_{m7}</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Per suonare un accordo di settima minore, premere il tasto della sua tonica e i tasti bianco e nero più vicini alla sua sinistra (tre tasti contemporaneamente).

■ Accordi normali

Questo metodo permette di produrre un accompagnamento suonando gli accordi mediante la diteggiatura normale nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.

● Come suonare accordi normali [esempio per accordi di "Do"]

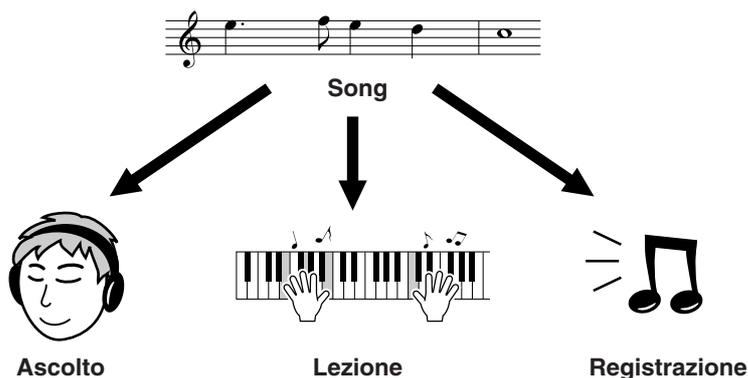
* Le note fra parentesi () sono facoltative; gli accordi vengono riconosciuti anche se non vengono suonate.



Uso delle song

Con questo strumento, il termine "song" indica i dati che compongono un brano musicale. Ci si può divertire ad ascoltare le 30 song interne o utilizzarle praticamente con tutte le funzioni dello strumento: la tecnologia di esecuzione assistita, le lezioni e molte altre. Le song sono organizzate per categoria.

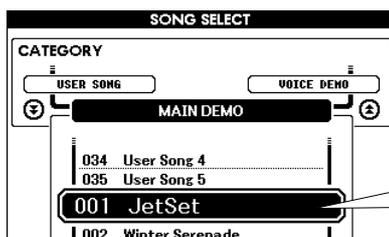
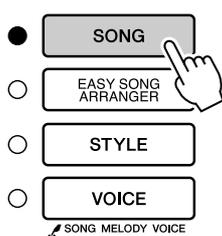
In questa sezione viene spiegato come selezionare e riprodurre le song; vengono inoltre descritte brevemente le 30 song interne.



Selezione e ascolto di una song

1 Premere il pulsante [SONG].

Comparirà la schermata per la selezione delle song. Verranno evidenziati il numero e il nome della song attualmente selezionata.

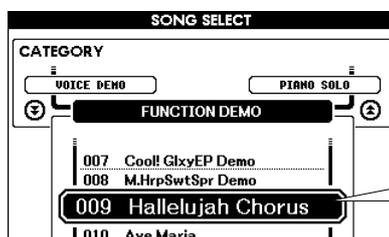
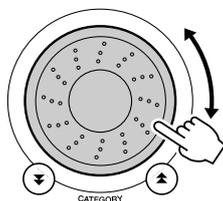


Numero e nome della song attualmente selezionata

2 Selezionare una song.

Selezionare una song dopo aver consultato l'elenco delle categorie delle preset song a pagina 33.

Ruotare il dial per selezionare la song che si desidera ascoltare.



È possibile riprodurre la song evidenziata

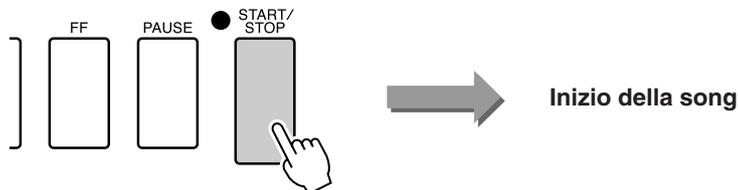
NOTA

- I file di song trasferiti da un computer o memorizzati su un dispositivo di memoria flash USB collegato allo strumento possono essere selezionati e utilizzati allo stesso modo delle song interne (numeri di song a partire da 36). Le istruzioni per il trasferimento dei file sono fornite a pagina 104.

3 Ascoltare la song.

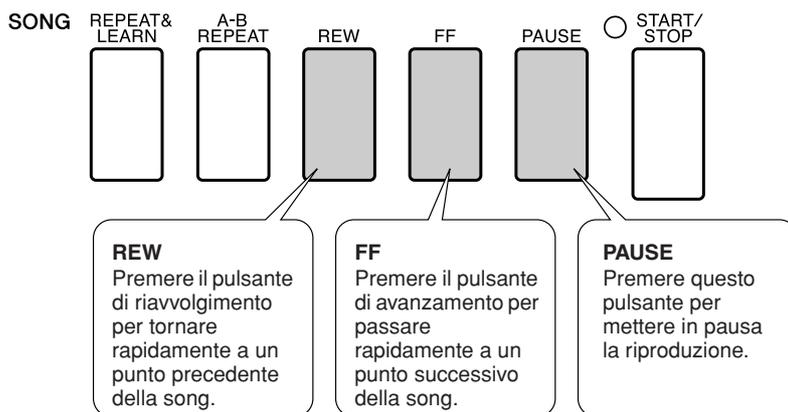
Per avviare la riproduzione della song selezionata, premere il pulsante [START/STOP].

Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione dello stile, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



Mandare avanti, indietro e mettere in pausa una song

Questi tasti sono identici ai comandi che si trovano su un lettore a cassette o CD e permettono di mandare avanti [FF], indietro [REW] e di mettere in pausa [PAUSE] una song.



NOTA

• Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B, i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.

Modifica del tempo di una song

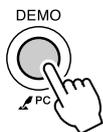
Durante l'utilizzo della funzione song, è possibile modificare il tempo in base alle proprie esigenze. Premere il pulsante [TEMPO/TAP]. Comparirà la schermata del tempo in cui è possibile utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici da [0] a [9] per impostare il tempo su un valore compreso tra 011 e 280 battute di semiminima al minuto.



È possibile tornare al valore di origine del tempo premendo contemporaneamente i pulsanti [+] e [-]. Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Riproduzione della song demo

Premere il pulsante [DEMO].



Verrà avviata la riproduzione della song demo . È perfetta per ascoltare alcune delle bellissime voci dello strumento.

Una volta terminata, la song demo riprenderà automaticamente dall'inizio. Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione della song demo, premere il pulsante [START/STOP].

● Elenco delle song

Queste 30 song comprendono brani utili per imparare a utilizzare la funzione Easy Song Arranger dello strumento, altri specifici per essere utilizzati con la tecnologia di esecuzione assistita e molti altri ancora. La colonna "Uso consigliato" contiene alcune idee sul miglior impiego delle song.

Categoria	N.	Nome	Uso consigliato
Main Demo (Demo principali)	1 CHORD	JetSet	Le song in questa categoria sono state create appositamente per dare un'idea di come funzionano le funzionalità avanzate di questo strumento. Sono bellissime da ascoltare, ma possono anche essere utilizzate con le varie funzioni dello strumento.
	2 CHORD	Winter Serenade	
	3 CHORD	Take off	
Voice Demo (Demo delle voci)	4 CHORD	Live! Grand Demo	Queste song presentano alcune delle molte voci dello strumento. Sfruttano al massimo le caratteristiche di ogni voce e possono essere di ispirazione per composizioni originali.
	5 CHORD	Live! Orchestra Demo	
	6 CHORD	Cool! Rotor Organ Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
Function Demo (Demo delle funzioni)	8 CHORD	Modern Harp & Sweet! Soprano Demo	Utilizzare queste song per avere un esempio delle funzioni avanzate dello strumento: la song numero 9 per l'Easy Song Arranger e le song 10 e 11 per la tecnologia di esecuzione assistita.
	9 CHORD	Hallelujah Chorus	
Piano Solo (Assolo per pianoforte)	10 CHORD	Ave Maria	Questi brani di assolo per pianoforte sono ideali come song didattiche.
	11 CHORD	Nocturne op.9-2	
	12	For Elise	
Piano Ensemble (Gruppo di pianoforti)	13	Maple Leaf Rag	Una selezione di song per gruppo di pianoforti, anch'esse ideali come song didattiche.
	14	Jeanie with the Light Brown Hair	
	15 CHORD	Amazing Grace	
	16 CHORD	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)	
Piano Accompaniment (Accompagnamento per pianoforte)	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	Queste song sono perfette per fare pratica con i pattern di accompagnamento. È una tecnica essenziale per suonare in un gruppo. Queste song permettono di allenarsi a eseguire le parti di accompagnamento utilizzando una mano alla volta, il modo più semplice per imparare questa importante tecnica.
	18 CHORD	Scarborough Fair	
	19 CHORD	Old Folks at Home	
	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
	29 CHORD	Medium Bossa	
	30 CHORD	SlowRock (Can't Help Falling In Love: George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)	

CHORD : comprende dati di accordi.

Le partiture per le song interne, tranne le song da 1 a 11 e le song 16, 20 e 30 (coperte da copyright), si trovano nel Song Book sul CD-ROM. Le partiture per le song da 9 a 11 si trovano in questo manuale.

Alcune song classiche e/o tradizionali sono state modificate per adattarne la lunghezza e per una maggiore facilità di apprendimento; possono pertanto non risultare esattamente identiche ai brani originali.

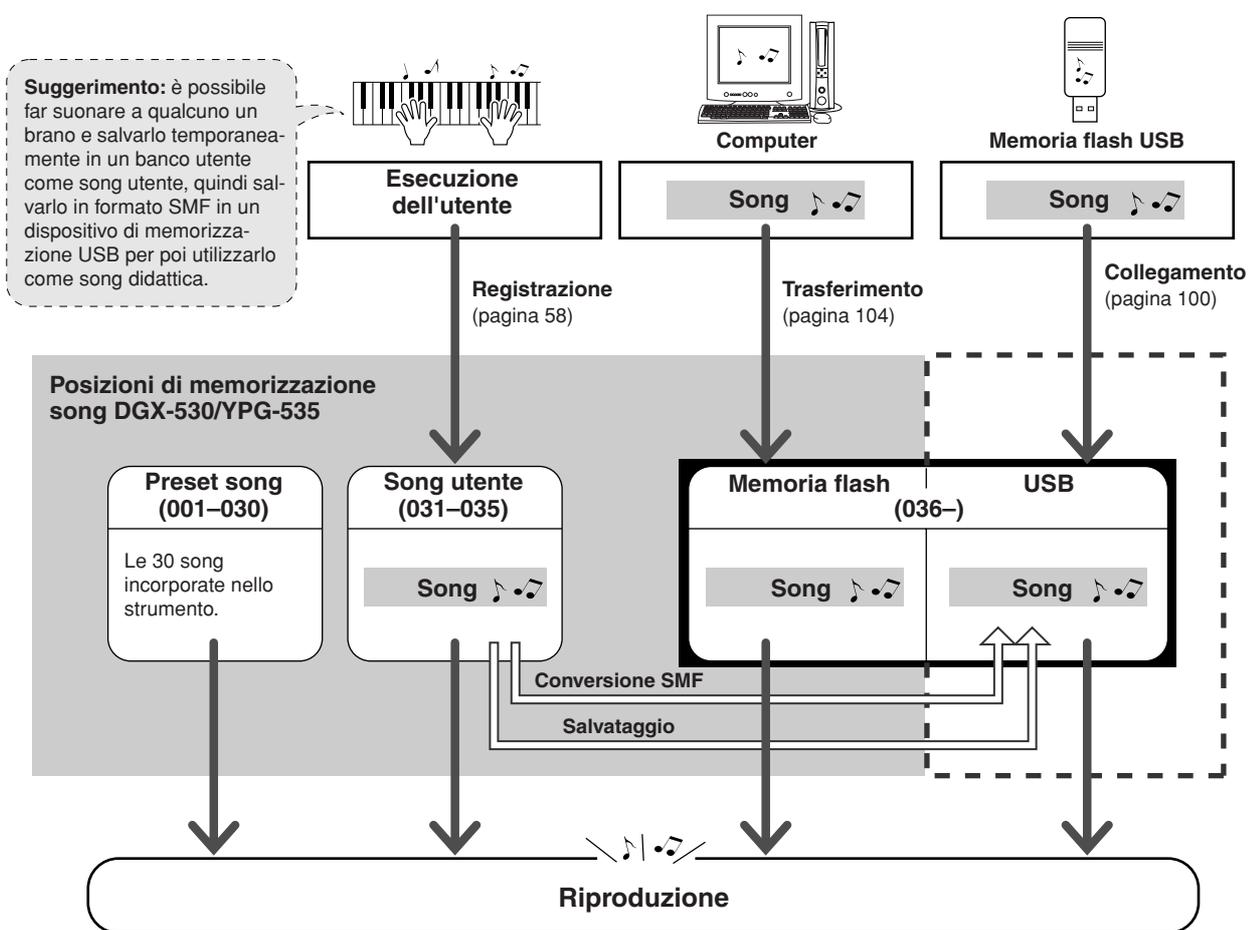
Tipi di song

L'unità DGX-530/YPG-535 può utilizzare i tre tipi di song seguenti.

- **Preset song (le 30 song incorporate nello strumento)..... Song numero 001–030.**
- **Song utente (registrazioni originali dell'utente)..... Song numero 031–035.**
- **File esterni di song (dati di song trasferiti da un computer*) Song numero 036–.**

* Il CD-ROM di accessori comprende 70 song MIDI. Vedere pagina 105 per le istruzioni su come trasferire le song nello strumento.

Il grafico in basso mostra le procedure di base per riprodurre preset song, song utente e file esterni di song.



NOTA

• Le song utente non possono visualizzare la partitura così come sono. Se però si converte un file di song utente in formato SMF e lo si salva in una memoria flash USB, è possibile visualizzarne la partitura e utilizzarlo con le funzioni didattiche.

NOTA

• Le varie aree della memoria flash vengono utilizzate per salvare le song utente e i file esterni di song trasferiti da un computer. Le song utente non possono essere trasferite direttamente nell'area di memoria flash per i file esterni di song e viceversa.

Visualizzazione della partitura di una song

Questo strumento consente di visualizzare le partiture delle song.

È possibile visualizzare le partiture delle 30 preset song interne e delle song salvate nella memoria flash o in quella USB.

Sebbene non sia possibile visualizzare le partiture delle song utente che si registrano così come sono, è possibile convertirle in formato SMF (Standard MIDI File) e quindi salvarle in una memoria flash USB, da dove è possibile riprodurle visualizzandone la partitura.

1 Selezionare una song.

Seguire i passaggi 1 e 2 della procedura descritta a pagina 31.

2 Premere il pulsante [SCORE] per far comparire una partitura a un pentagramma.

Ci sono due tipi visualizzazione delle partiture: a uno o due pentagrammi. Questi vengono selezionati alternativamente ogni volta che si preme il pulsante [SCORE].

The diagram illustrates the visual options for a song score. At the top, a hand icon points to a button labeled 'SCORE'. An arrow points down to a single-staff view labeled 'Un pentagramma'. This view shows a single musical staff with lyrics and chord symbols (6, 66, 6M7, 66) above it and more lyrics and chord symbols (6, 6#dim7, Am7, D79) below it. Callouts on the right identify 'Marker', 'Partitura della melodia', 'Accordi', and 'Testi'. A double-headed arrow points down to a two-staff view labeled 'Due pentagrammi', which shows a standard piano-style score with a treble and bass staff.

NOTA

- Nella visualizzazione di una partitura a un pentagramma di una song che comprende dati di accordi e testo compariranno entrambi questi elementi.
- Se i testi sono troppo lunghi, è possibile che vengano visualizzati in due righe per misura.
- Alcuni testi o accordi potrebbero essere abbreviati se la song ha dei testi troppo lunghi.
- Se si hanno difficoltà a leggere le note più piccole, utilizzare la funzione di quantizzazione (pagina 91).

NOTA

- Nella visualizzazione a due pentagrammi non vengono visualizzati i testi.

3 Premere il pulsante [START/STOP].

Avrà inizio l'esecuzione della song. Il triangolo si sposterà lungo la parte superiore della partitura a indicare la posizione attuale.

The diagram shows three buttons: 'FF', 'PAUSE', and 'START/STOP'. A hand icon is shown pressing the 'START/STOP' button. An arrow points to the right, where the score display is shown with a black triangle marker at the beginning of the first staff, indicating the start of playback.

4 Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Visualizzazione dei testi

Se la song contiene dati di testi, questi possono essere visualizzati sul display. Se una song non contiene dati di testi, questi non saranno visualizzati anche se si preme il pulsante [LYRICS].

1 Selezionare una song.

Selezionare una song scegliendo tra 16, 20 e 30 attenendosi ai passaggi 1 e 2 descritti a pagina 31.

2 Premere il pulsante [LYRICS].

Verranno visualizzati il titolo, l'autore dei testi e il compositore della song.



NOTA

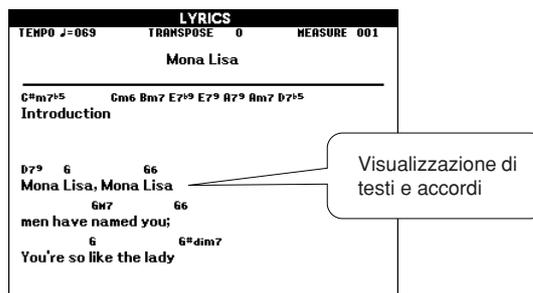
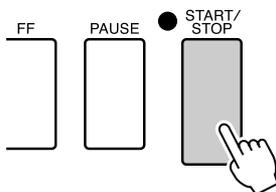
• Le song scaricate da Internet o i file di song disponibili in commercio, compresi quelli in formato XF (pagina 6), sono compatibili con la funzione di visualizzazione dei testi purché siano in formato MIDI standard e contengano dati di testi. È possibile che alcuni file non consentano la visualizzazione dei testi.

NOTA

• Se i caratteri dei testi visualizzati sono poco chiari, provare a cambiare la lingua del display (pagina 16).

3 Premere il pulsante [START/STOP].

La song verrà riprodotta mentre i testi e gli accordi compariranno sul display. I testi saranno evidenziati per mostrare la posizione attuale nella song.



■ Le preset song possono essere utilizzare per la visualizzazione dei testi

Numero	Nome
016	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)
020	Against all odds (Collins 0007403)
030	Can't Help Falling In Love (George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)

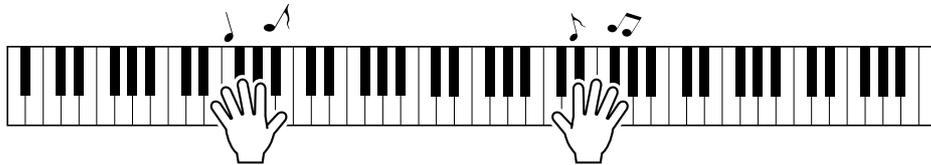


Il modo più semplice per suonare il pianoforte

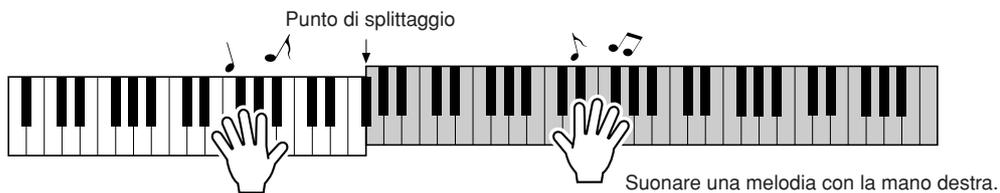
Questo strumento è dotato di una tecnologia di esecuzione assistita per suonare seguendo una brano come un vero pianista, anche se si commettono errori. Infatti è possibile suonare qualsiasi nota e continuare a eseguire il brano in maniera impeccabile! È addirittura possibile premere un unico tasto per produrre melodie bellissime. Quindi anche chi non sa suonare il pianoforte né leggere la musica può divertirsi con la musica.

È possibile scegliere quattro tipi di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo che produce il miglior risultato quando si suona.

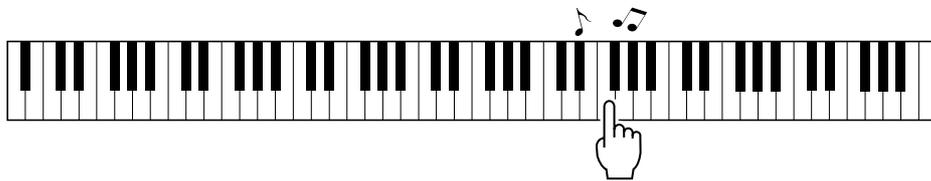
- **Chord (accordi)**.....Indipendentemente da dove o cosa si suona, si otterrà un suono sempre musicale e ben bilanciato. Questo tipo offre una grande libertà e permette di suonare qualsiasi melodia sia con la mano destra che con quella sinistra.



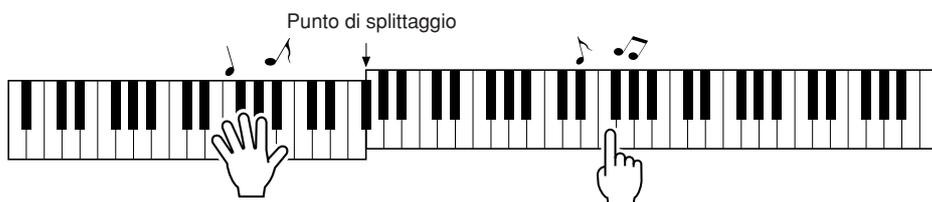
- **Chord/Free (accordi/libera)**.....È il tipo ideale se si è in grado di suonare melodie semplici con la mano destra ma si hanno problemi con gli accordi eseguiti con la mano sinistra. Il tipo Chord è valido solo per la zona sinistra della tastiera, in modo da suonare facilmente gli accordi di accompagnamento alla melodia che si suona con la mano destra.



- **Melody (melodia)**.....Questo tipo consente di suonare la melodia della song selezionata premendo qualsiasi tasto con un solo dito. È possibile iniziare a suonare subito le melodie, anche se non si è mai suonato uno strumento a tastiera.



- **Chord/Melody (accordo/melodia)** Permette di suonare la melodia della song selezionata con un dito nella parte destra della tastiera e di suonare gli accordi sul lato sinistro della tastiera mediante il tipo Chord.

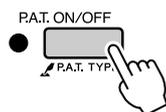


Vedere pagina 46 per ulteriori informazioni su come la tecnologia di esecuzione assistita facilita l'esecuzione dei brani.

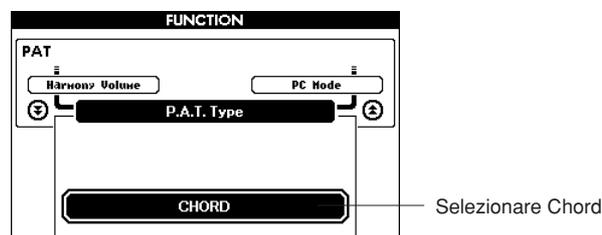
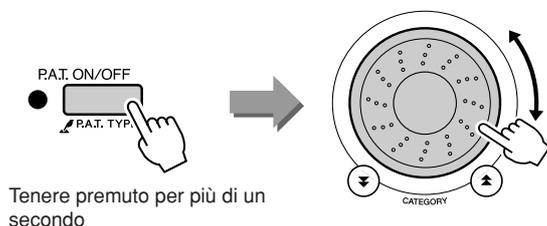
Tipo CHORD — Suonare con entrambe le mani

1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.



2 Selezionare il tipo CHORD.



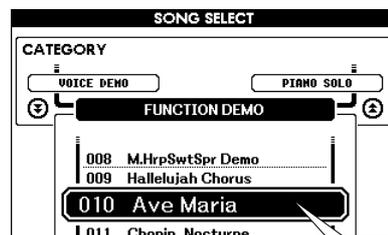
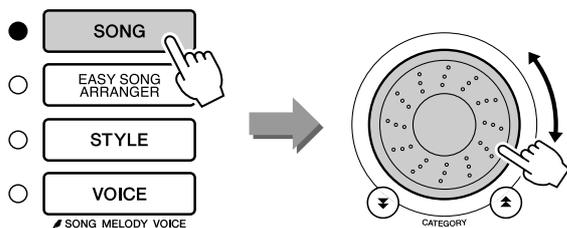
Tenere premuto il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo fino a far comparire il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord mediante il dial.

3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per far comparire la schermata di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial. In questo esempio provare a selezionare la song "010 Ave Maria".
Una volta selezionato il tipo Chord, in questa schermata vengono visualizzate le caratteristiche disponibili solo per questa song.

NOTA

• Uso delle song (pagina 31)

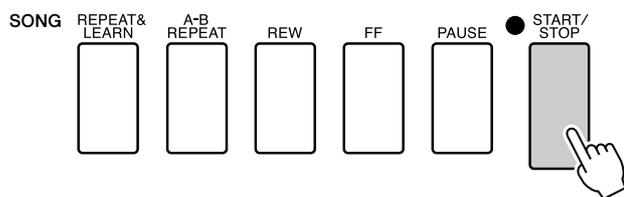


Verrà eseguita la song visualizzata qui.

● Cos'è una song?

"Song" vuol dire letteralmente "canzone", ma in questo strumento il termine "song" si riferisce ai dati che compongono l'intero brano. La tecnologia di esecuzione assistita utilizza dati di melodia e accordi e deve essere sempre utilizzata con una song (pagina 31).

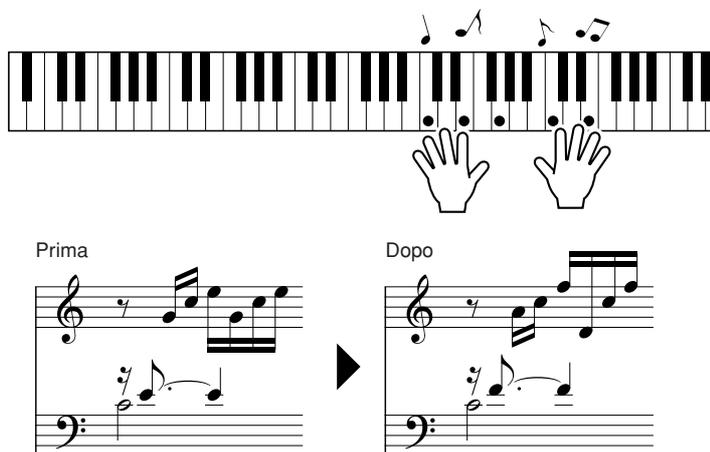
4 Premere il pulsante [START/STOP].



La riproduzione della song avrà inizio.

Il pattern di base verrà eseguito in ripetizione. Ascoltare il pattern di base per quattro misure per iniziare a comprenderne la struttura, quindi iniziare a suonare partendo dalla quinta misura. I tasti da suonare verranno visualizzati sul display.

5 Suonare la tastiera.



Provare a suonare la partitura di sinistra con entrambe le mani. Si possono suonare gli stessi tasti più volte: Do, Mi, Sol, Do, Mi, Sol, Do, Mi. Si noterà che alla quinta misura le note verranno eseguite come descritto nella partitura di destra. Mentre si continua a suonare, la tecnologia di esecuzione assistita di tipo Chord continuerà a "correggere" le note suonate. Questo è il tipo Chord della tecnologia di esecuzione assistita.

Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].

6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

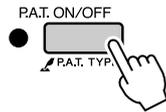
NOTA

- La partitura dell'Ave Maria si trova a pagina 120.

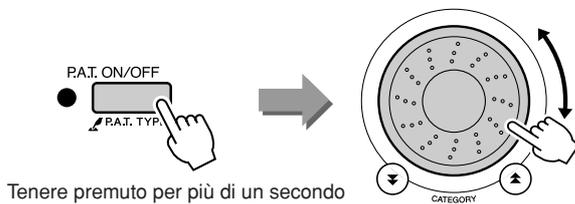
Tipo CHORD/FREE — Applicazione del tipo Chord solo alla mano sinistra

1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

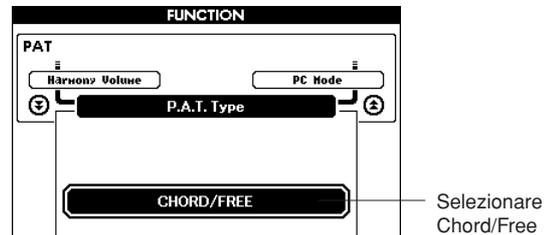
Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.



2 Selezionare il tipo CHORD/FREE.



Tenere premuto per più di un secondo



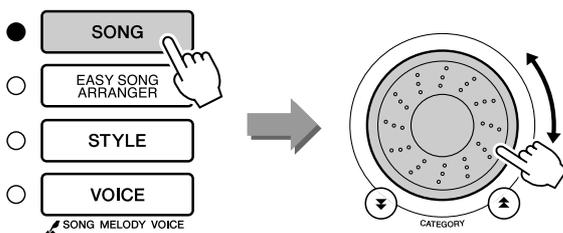
Tenere premuto il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo fino a far comparire il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord/Free mediante il dial.

3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per far comparire la schermata di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial. In questo esempio provare a selezionare la song "011 Nocturne".

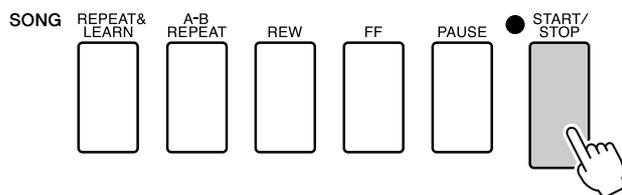
NOTA

• Uso delle song (pagina 31)



Verrà eseguita la song visualizzata qui.

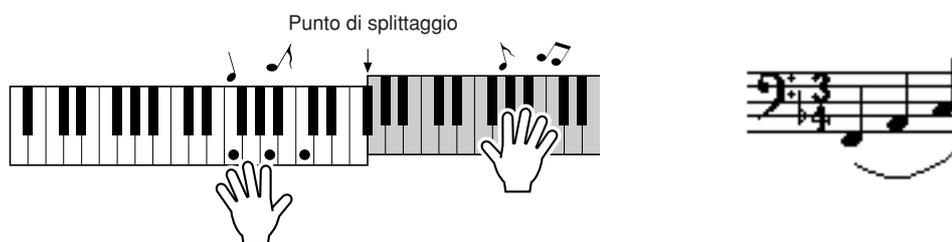
4 Premere il pulsante [START/STOP].



La riproduzione della song avrà inizio.
I tasti da suonare con la mano sinistra verranno visualizzati sul display.

5 Suonare la tastiera.

Suonare a destra del punto di splittaggio con la mano destra e a sinistra del punto di splittaggio con la mano sinistra.



Con questo tipo, le note suonate a sinistra del punto di splittaggio saranno riprodotte con un'ottava più alta.

Suonare la melodia del Nocturne con la mano destra. Continuare a suonare l'arpeggio Fa-La-Do con la mano sinistra come indicato dalla partitura sul display. Anche se si suonano più volte le stesse note con la mano sinistra, le note effettivamente suonate cambieranno seguendo la musica.

Questo è il tipo Chord/Free della tecnologia di esecuzione assistita.

Premere il pulsante [SCORE] per visualizzare la partitura per la mano destra sul display.

Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].

NOTA

- La partitura del Nocturne si trova a pagina 122.

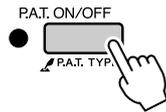
6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Tipo MELODY — Suonare con un dito

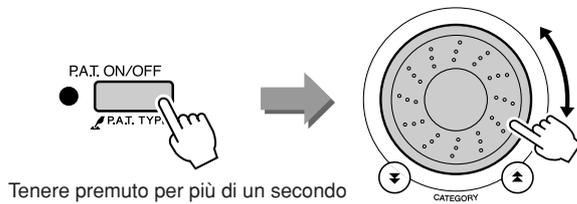
Vedere pagina 46 per i suggerimenti su come suonare le melodie.

1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

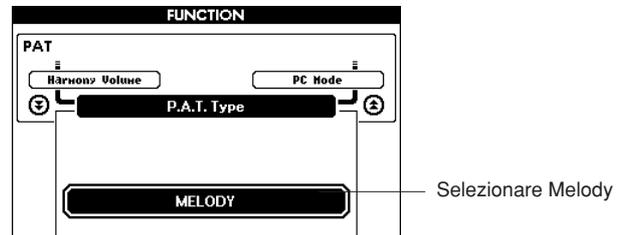
Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.



2 Selezionare il tipo MELODY.



Tenere premuto per più di un secondo



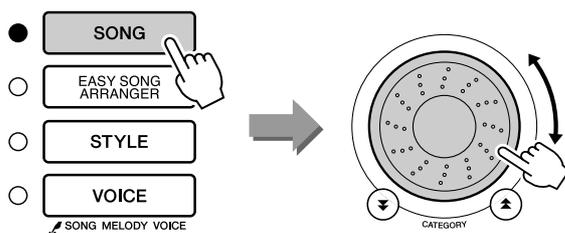
Tenere premuto il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo fino a far comparire il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Melody mediante il dial.

3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per far comparire la schermata di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial.

NOTA

• Uso delle song (pagina 31)

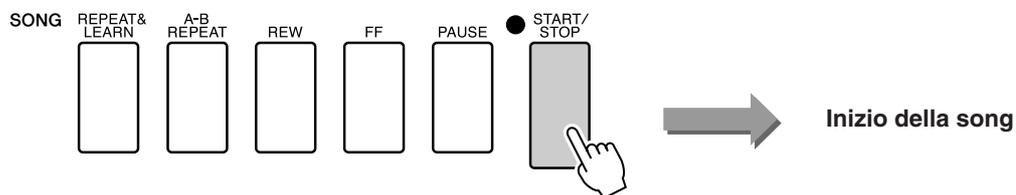


Verrà eseguita la song visualizzata qui.

4 Premere il pulsante [START/STOP].

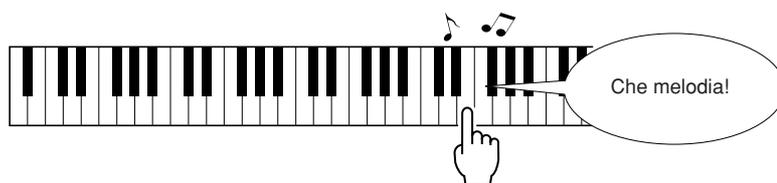
La riproduzione della song avrà inizio.

Avendo selezionato il tipo Melody, la melodia della song non verrà riprodotta. È possibile suonare la melodia da soli (passaggio 5).



5 Suonare la tastiera.

Per prima cosa, provare a capire il ritmo della song. Quindi premere un tasto con un dito della mano destra a tempo con la musica. Si può premere qualsiasi tasto. Per suonare la melodia con la relativa partitura, premere il pulsante [SCORE] per far comparire la partitura sul display.



Non male, vero? Grazie al tipo Melody della tecnologia di esecuzione assistita è possibile suonare la melodia usando un solo dito!

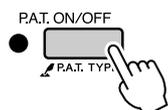
Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].

6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

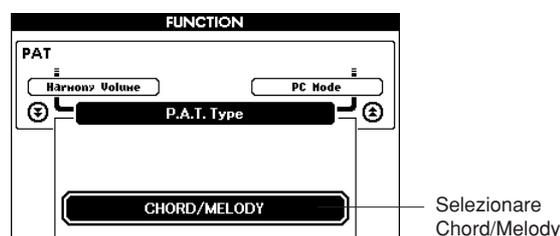
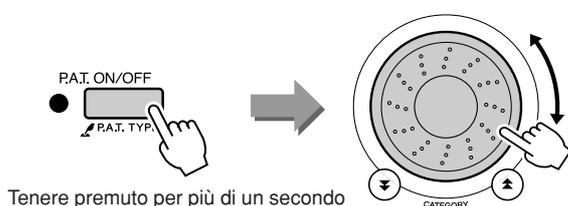
Tipo CHORD/MELODY — Tipo Chord con la mano sinistra e tipo Melody con la destra

1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.



2 Selezionare il tipo CHORD/MELODY.



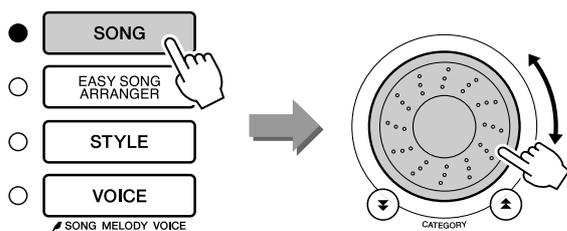
Tenere premuto il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo fino a far comparire il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord/Melody mediante il dial.

3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per far comparire la schermata di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial.

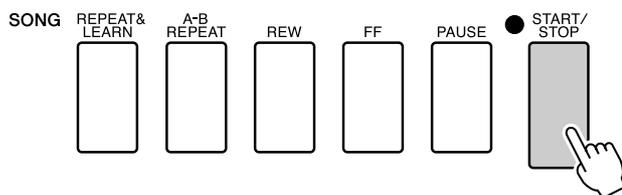
NOTA

• Uso delle song (pagina 31)



Verrà eseguita la song visualizzata qui.

4 Premere il pulsante [START/STOP].

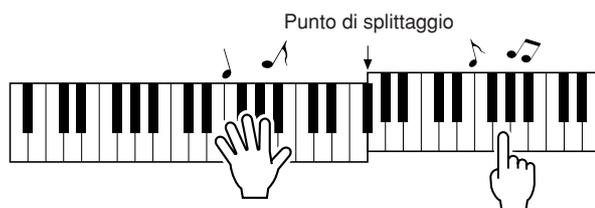


La riproduzione della song avrà inizio.

Il pattern di base verrà eseguito in ripetizione. Ascoltare le prime otto misure per memorizzare il pattern di base, Quindi iniziare a suonare partendo dalla nona misura.

5 Suonare la tastiera.

Suonare a destra del punto di splittaggio con la mano destra e a sinistra del punto di splittaggio con la mano sinistra.



Con questo tipo, le note suonate a sinistra del punto di splittaggio saranno riprodotte con un'ottava più alta.

Suonare seguendo il ritmo della melodia della song con la mano destra. Si può suonare qualsiasi tasto a destra del punto di splittaggio. Allo stesso tempo, suonare gli accordi di accompagnamento con la mano sinistra. Indipendentemente da quel che si suona, si eseguirà la melodia della song con la mano destra e stupendi accordi e frasi con la mano sinistra.

Questo è il tipo Chord/Melody della tecnologia di esecuzione assistita.

Per suonare la melodia con la relativa partitura, premere il pulsante [SCORE] per far comparire la partitura sul display.

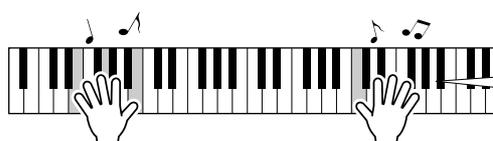
Per fermare in qualsiasi momento la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].

6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Utilizzare l'esecuzione assistita per suonare come un vero professionista

Ecco alcuni suggerimenti per utilizzare al meglio il tipo Chord. Se si seleziona Chord/Free o Chord/Melody, la parte sinistra della tastiera diventa la sezione del tipo Chord; questi suggerimenti si riferiscono pertanto alla parte sinistra della tastiera.

Per prima cosa, provare a capire il ritmo della song. Quindi, tenendo le mani con indicato nella figura, suonare alternando la mano sinistra e la destra (andrà bene qualsiasi nota).



Queste sono le note giuste!

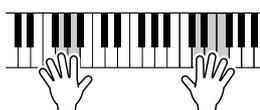
CHORD
Am7

Le informazioni sugli accordi della song compaiono nell'area inferiore del display MAIN. Si otterranno risultati migliori se si fa corrispondere il ritmo tenuto con la mano sinistra a quello dell'indicatore degli accordi nel display.

Non male, vero? Grazie al tipo Chord della tecnologia di esecuzione assistita si possono ottenere risultati più che soddisfacenti indipendentemente da dove si suona!

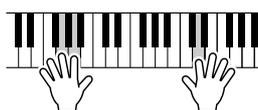
Provare, quindi, i tre modi di esecuzione descritti in basso. Si ottengono risultati diversi a seconda del modo di esecuzione utilizzato.

- Suonare con entrambe le mani allo stesso tempo (tipo 1).



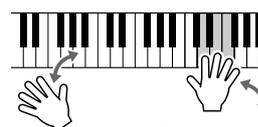
Suonare con la mano destra tre note contemporaneamente.

- Suonare con entrambe le mani allo stesso tempo (tipo 2).



Suonare con la mano destra una nota alla volata (ad esempio indice → medio → anulare).

- Alternare la mano sinistra e la destra (tipo 3).



Suonare con la mano destra tre note contemporaneamente.

Dopo aver preso confidenza con queste tecniche, provare a suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la destra o anche qualsiasi altra combinazione.

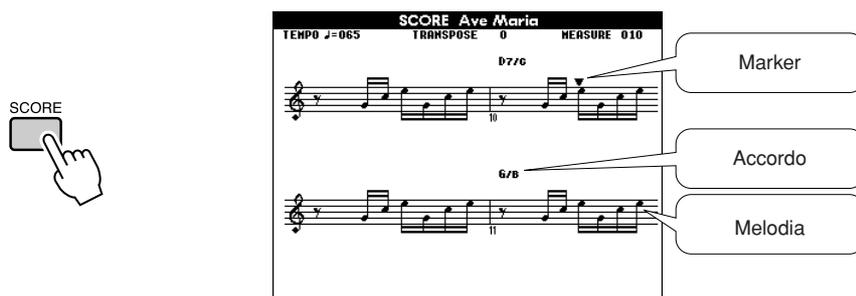
Uso della partitura con il tipo Melody.

Per suonare la melodia seguendo il ritmo giusto, è possibile visualizzare la partitura sul display.

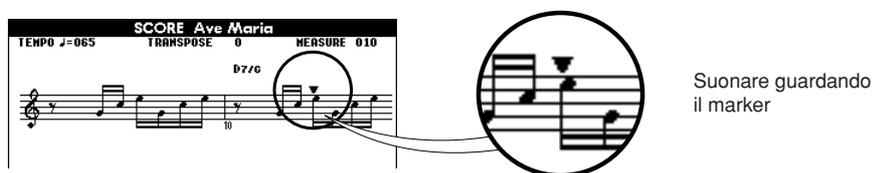
Visualizzazione della partitura.

Dopo aver eseguito le operazioni descritte ai passaggio da 1 a 4 a pagina 42, premere il pulsante [SCORE].

Verrà visualizzata la partitura.



Il marker indica la posizione attuale nella partitura durante la riproduzione. Se si preme un tasto ogni volta che il marker si trova su una nota della partitura, sarà possibile suonare la melodia con il ritmo "originale" corretto.



● Song che si possono utilizzare con la tecnologia di esecuzione assistita.

Se si seleziona il tipo Chord, la tecnologia di esecuzione assistita può essere utilizzata solo con song che comprendono dati di accordi. Se si seleziona il tipo Melody, la tecnologia di esecuzione assistita funzionerà solo con song che comprendono dati di melodia. Per sapere che dati contiene una song, selezionarne una e premere il pulsante [SCORE]. Se sul display compaiono degli accordi quando si preme il pulsante [SCORE], è possibile utilizzare il tipo Chord o qualsiasi combinazione che comprende il tipo Chord. Se sul display compare la melodia quando si preme il pulsante [SCORE], è possibile utilizzare il tipo Melody o qualsiasi combinazione che comprende il tipo Melody.

● Song esterne e tecnologia di esecuzione assistita.

Anche le song scaricate da Internet possono essere utilizzate con la tecnologia di esecuzione assistita, purché contengano i dati di accordi e/o di melodia necessari.

Vedere pagina 105 per le istruzioni su come trasferire le song nello strumento.



Selezione di una song per una lezione

Yamaha Education Suite

È possibile selezionare qualunque song e utilizzarla per una lezione per la mano sinistra, quella destra o entrambe. È possibile anche utilizzare le song (sono in formato SMF 0) scaricate da Internet e salvate su una memoria flash (pagina 104). Durante la lezione è possibile suonare seguendo un tempo anche molto lento e perfino sbagliando le note. La riproduzione della song rallenterà per adattarsi al tempo che si è in grado di seguire. Non è mai troppo tardi per imparare a suonare!

Sequenza della lezione:

Selezionare una song nella categoria Piano Solo, Piano Ensemble.



Metodi di esercitazione:

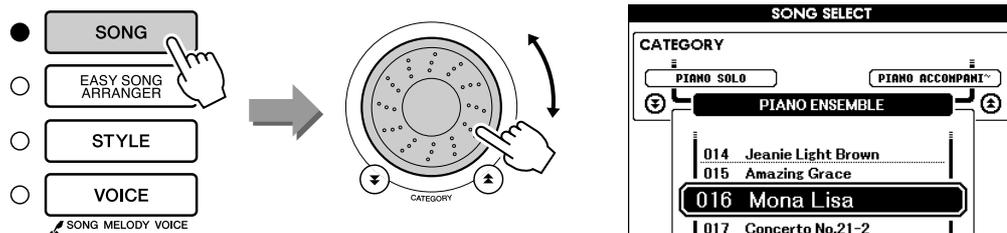
- **Lezione 1** Imparare a suonare le note corrette.
- **Lezione 2** Imparare a suonare le note corrette a tempo.
- **Lezione 3** Imparare a suonare le note corrette a tempo con la song.

Lezione 1 — Waiting (In attesa)

In questa lezione occorre provare a suonare le note giuste. Suonare la nota indicata sul display. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.

1 Selezionare una song per la lezione.

Premere il pulsante [SONG] e ruotare il dial per selezionare la song da utilizzare per la lezione. Sono disponibili vari tipi di song (elenco a pagina 33).

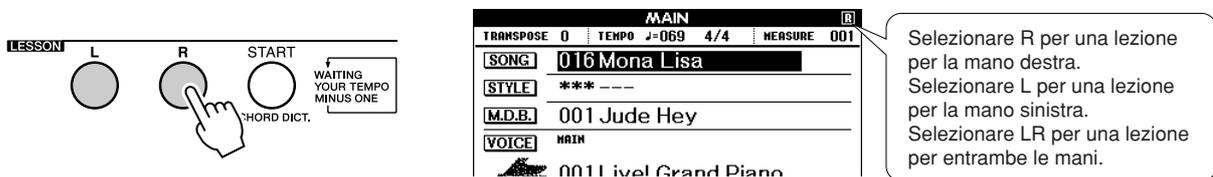


2 Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].



3 Selezionare la parte sulla quale si desidera esercitarsi.

Premere il pulsante [R] (D) per una lezione per la mano destra, il pulsante [L] (S) per una lezione per la mano sinistra ed entrambi i pulsanti [R] e [L] contemporaneamente per una lezione per entrambe le mani. La parte attualmente selezionata è indicata nella parte superiore destra della schermata.

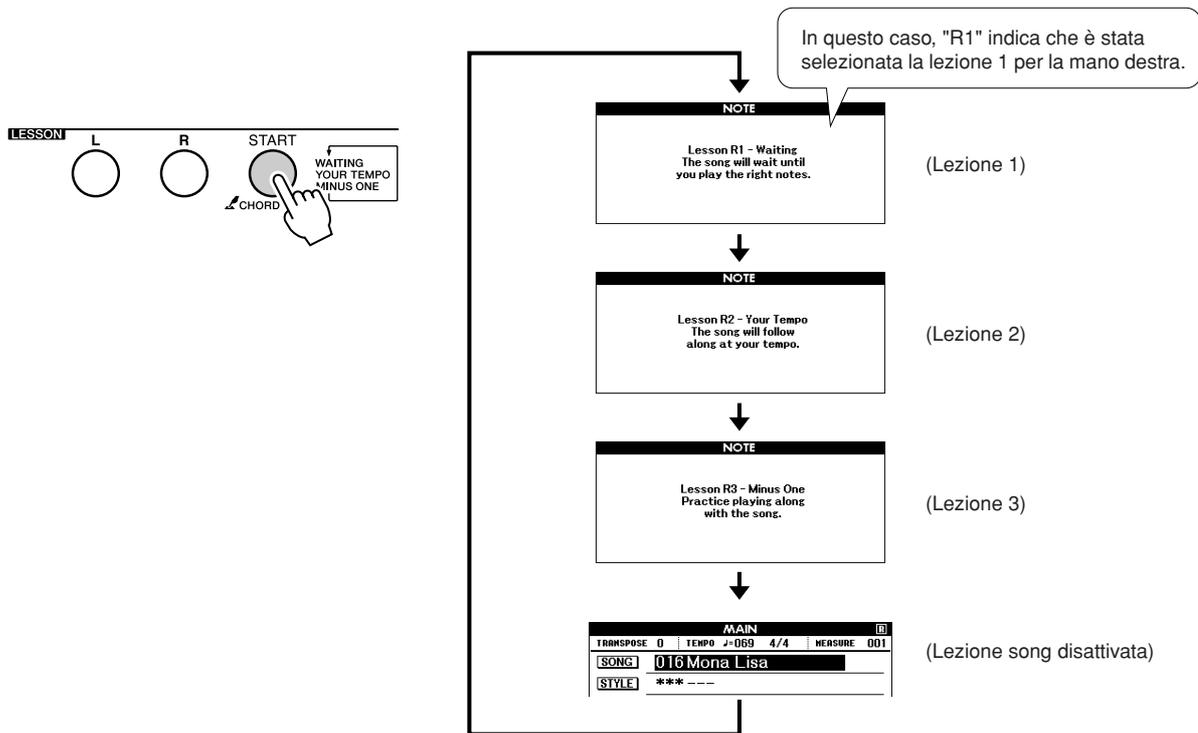


4 Iniziare la lezione 1.

Premere il pulsante LESSON [START] per selezionare la lezione 1. Ogni volta che si preme il pulsante LESSON [START], le modalità delle lezioni vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Disattivata → Lezione 1... Prima dell'inizio della lezione, sul display comparirà per alcuni secondi una spiegazione della lezione selezionata.

NOTA

- Se la schermata della partitura non è ancora pronta quando la schermata della spiegazione scompare, sul display verrà visualizzato un messaggio che segnala che è in corso la preparazione della partitura.



Quando si seleziona la lezione 1, la song verrà riprodotta automaticamente.

Suonare le note indicate nella partitura visualizzata sul display. La prossima nota da suonare è indicata da un punto (●) sul tasto della tastiera grafica che compare sul display. Quando si suona la nota giusta, il marker si sposta sul prossimo tasto da suonare. La riproduzione va in pausa e attende che si suoni la nota giusta. Il marker triangolare (▼) sopra la partitura indica l'avanzamento della riproduzione.

▼ Marker

● Marker

Parte per la mano sinistra

Parte per la mano destra

(nel caso di una lezione per mano destra)

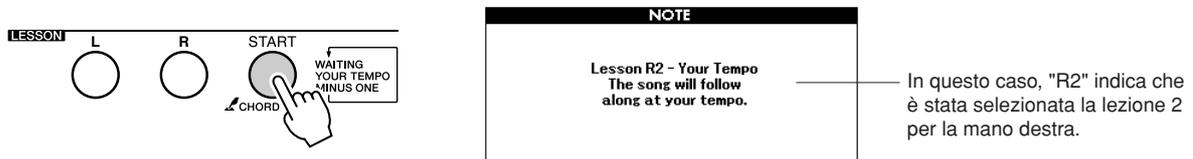
Lezione 2 — Your Tempo (Tempo personalizzato)

Questo tipo di lezione serve per imparare a suonare le note corrette a tempo. La riproduzione della song si adatta alla velocità con cui si suona. La song rallenta quando si suonano note sbagliate, così da poter imparare in base alla propria velocità di esecuzione.

1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 3 a pagina 49).

2 Iniziare la lezione 2.

Ogni volta che si preme il pulsante LESSON [START], le modalità delle lezioni vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Disattivata → Lezione 1...



Quando si seleziona la lezione 2, la song verrà riprodotta automaticamente.

Il marker triangolare che compare nella schermata della partitura si sposta per indicare la nota attuale nella song. Provare a suonare le note a tempo. Man mano che si impara a suonare le note giuste a tempo, il tempo aumenterà finché non si sarà in grado di eseguire il brano nel tempo originale.



3 Arrestare la modalità Lesson.

È possibile arrestare la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Dopo aver imparato la lezione 2, passare alla lezione 3.

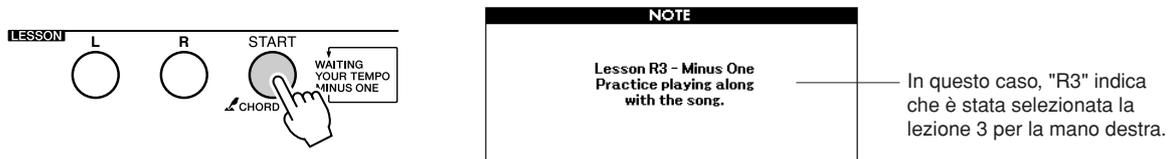
Lezione 3 — Minus One (Parte esclusa)

Questa lezione consente di perfezionare la tecnica di esecuzione. La song verrà riprodotta al tempo normale, tranne che nella parte che si è scelto di suonare. Suonare a tempo mentre si ascolta la song.

1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 3 a pagina 49).

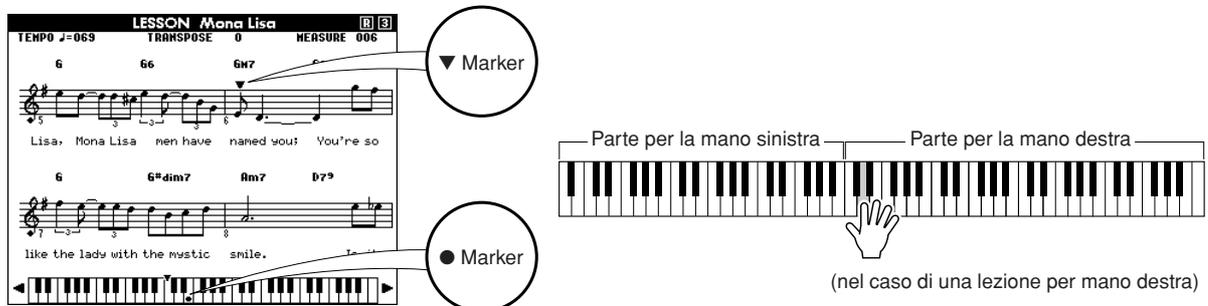
2 Iniziare la lezione 3.

Ogni volta che si preme il pulsante LESSON [START], le modalità delle lezioni vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Disattivata → Lezione 1...



Quando si seleziona la lezione 3, la song verrà riprodotta automaticamente.

Suonare a tempo mentre si ascolta la song. Il marker della partitura e della tastiera nel display indicano le note da suonare.



3 Arrestare la modalità Lesson.

È possibile arrestare la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Perfezionamento tramite l'esercizio — Repeat & Learn (Ripetere e imparare)

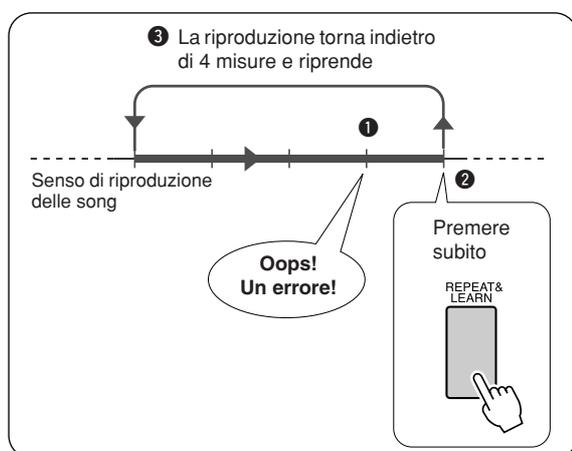
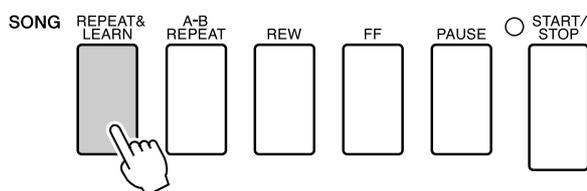
Utilizzare questa funzione per ricominciare poco prima di una sezione in cui si è commesso un errore o per esercitarsi ripetutamente su una parte in cui si hanno delle difficoltà.

Premere il pulsante [REPEAT & LEARN] durante una lezione.

La posizione nella song si sposta indietro di quattro misure dal punto in cui si è premuto il pulsante e la riproduzione inizia dopo un conteggio introduttivo di una misura. La riproduzione prosegue fino al punto in cui si è premuto il pulsante [REPEAT & LEARN], quindi torna indietro di quattro misure e inizia di nuovo dopo il conteggio iniziale. Questo processo si ripete, quindi basta semplicemente premere il pulsante [REPEAT & LEARN] quando si commette un errore per esercitarsi di nuovo in una determinata sezione della song finché non la si esegue in maniera corretta.

NOTA

- È possibile cambiare il numero di misure in base al quale la funzione Repeat & Learn torna indietro premendo i pulsanti numerici [1]–[9] durante la riproduzione ripetuta.

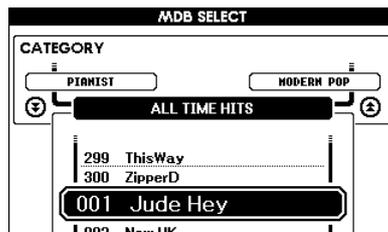




Utilizzo del database musicale

Se si desidera suonare della musica con il proprio stile preferito, ma non si è sicuri di quali siano le voci migliori da selezionare e quale sia lo stile adatto per il tipo di musica desiderato, basta selezionarne uno dal database musicale. Le impostazioni sul pannello verranno adeguate automaticamente per avere la combinazione ideale di suoni e stile!

1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE].

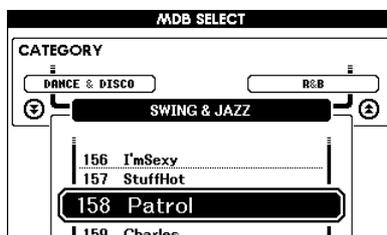
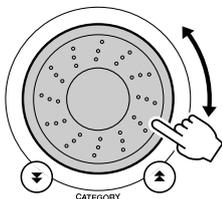


Sul display compare l'elenco del database musicale.

2 Selezionare un database musicale.

Consultare l'elenco sul pannello o quello del database musicale a pagina 131 del manuale e ruotare il dial per selezionare un database musicale. Selezionare quello che corrisponde alla song che si desidera suonare.

In questo esempio, selezionare "158 Patrol".

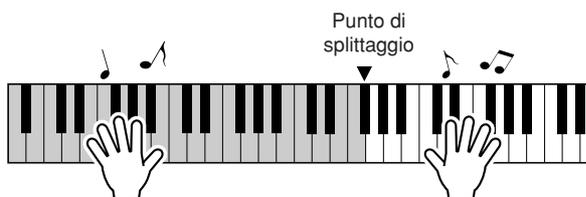


NOTA

• I file dei database musicali trasferiti da un computer o memorizzati su un dispositivo di memoria flash USB collegato allo strumento possono essere selezionati e utilizzati allo stesso modo dei database musicali interni (numeri di database a partire da 301). Le istruzioni per il trasferimento dei file sono fornite a pagina 104.

3 Suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la destra.

Lo stile jazz verrà attivato quando si suona un accordo a sinistra del punto di splittaggio (pagina 26). Per informazioni su come suonare gli accordi, vedere le pagine da 28 a 30.



Se a questo punto si preme il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata MAIN, è possibile controllare la voce e lo stile assegnato.

4 Per fermare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

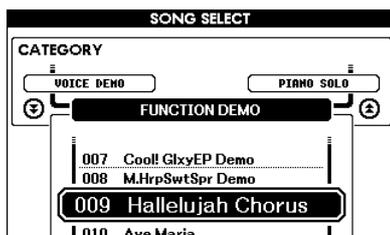
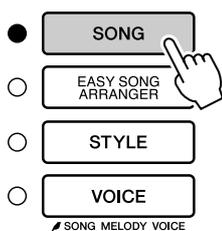
Modifica dello stile di una song

Oltre allo stile predefinito di ogni song, è possibile selezionare qualsiasi altro stile per suonare la song con l'Easy Song Arranger. Ciò significa che è possibile suonare, ad esempio, una ballata in stile bossa nova o hip-hop eccetera. Si ha pertanto la possibilità di creare arrangiamenti sempre nuovi cambiando lo stile in cui viene eseguita la song. È possibile anche cambiare la voce per la melodia della song e quella della tastiera, così da dare un "senso" completamente diverso al brano.

L'Easy Song Arranger

Provare a utilizzare l'Easy Song Arranger con la song interna Hallelujah Chorus.

Premere il pulsante [SONG] e ruotare il dial per selezionare "009 Hallelujah Chorus". Per avviare la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP]. Sul display comparirà una spiegazione dell'Easy Song Arranger.



Gli stili cambieranno nel corso della song, modificandone il senso complessivo.

È importante ricordare che è possibile utilizzare l'Easy Song Arranger con qualsiasi song che contenga dati di accordi.

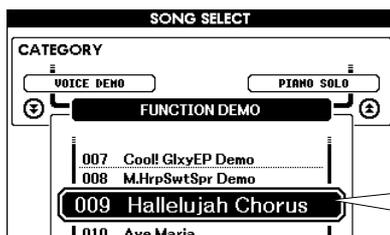
NOTA

• La partitura dell'Hallelujah Chorus si trova a pagina 118.

Uso dell'Easy Song Arranger

1 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER].

Comparirà la schermata per la selezione delle song. Verranno evidenziati il nome e il numero della song attualmente selezionata.



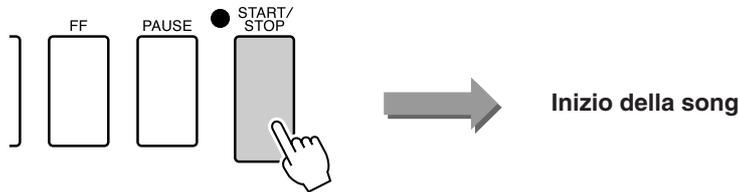
Qui compaiono il numero e il nome della song attualmente selezionata.

2 Selezionare una song.

Ruotare il dial per selezionare la song da arrangiare.

3 Ascoltare la song.

Per avviare la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP]. Passare al passaggio successivo durante la riproduzione della song.

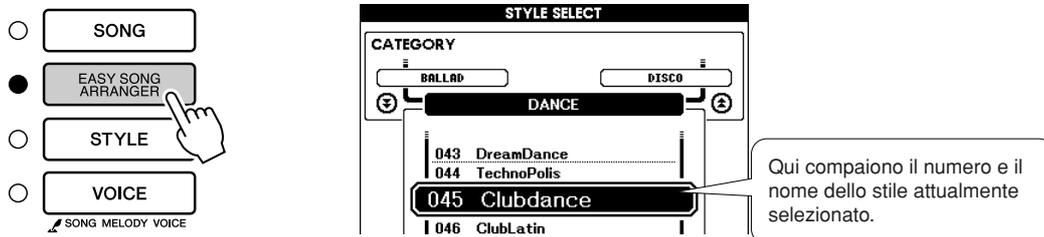


NOTA

• Se si suonano le song numero 010, 011 e da 020 a 030 mentre si utilizza l'Easy Song Arranger, le tracce della melodia verranno escluse automaticamente. Per ascoltarle, occorre premere i pulsanti SONG MEMORY da [3] a [5].

4 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER].

Compare la schermata di selezione degli stili. Verranno evidenziati il nome e il numero dello stile attualmente selezionato.



Qui compaiono il numero e il nome dello stile attualmente selezionato.

5 Selezionare uno stile.

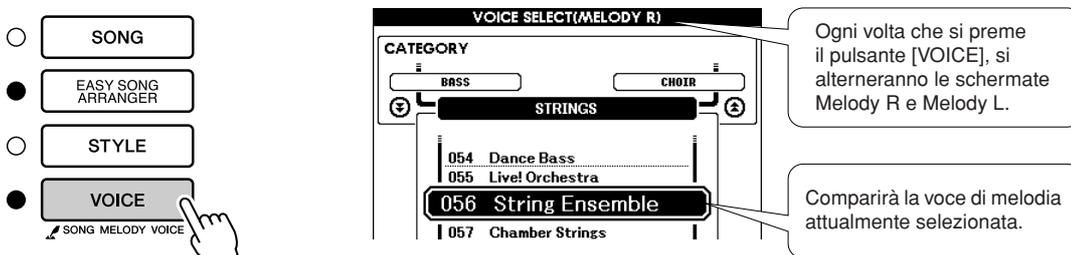
Ruotare il dial e ascoltare la song con i vari stili. Mentre si selezionano i vari stili, la song non cambierà, mentre varieranno solo gli stili. Dopo aver selezionato uno stile adatto, andare al passaggio successivo durante la riproduzione della song (qualora la si sia arrestata, riavviarla premendo il pulsante [START/STOP]).

NOTA

• Dato che l'Easy Song Arranger utilizza i dati delle song, non è possibile specificare gli accordi suonandoli nella parte dell'accompagnamento della tastiera. Il pulsante [ACMP ON/OFF] non sarà utilizzabile.
 • Se il tempo della song e quello dello stile sono diversi, verrà utilizzato quello della song.

6 Selezionare la parte della voce.

Se si tiene premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo, comparirà un elenco di voci. Ogni volta che si preme il pulsante [VOICE], si alterneranno le schermate Melody R e Melody L.



Ogni volta che si preme il pulsante [VOICE], si alterneranno le schermate Melody R e Melody L.

Comparirà la voce di melodia attualmente selezionata.

Tenere premuto per più di un secondo

7 Selezionare la voce che si desidera suonare come melodia della song.

Ruotare il dial per cambiare la voce della melodia. Mentre si selezionano le varie voci della melodia, la song non cambierà (qualora la si sia arrestata, riavviarla premendo il pulsante [START/STOP]).

NOTA

• **Differenza tra MELODY R e MELODY L...**
 Le song sono una combinazione di melodia e stile di accompagnamento automatico. Di solito la "melodia" è destinata alla parte per la mano destra, ma questo strumento dispone di parti di "melodia" per entrambe le mani. MELODY R è la parte di melodia suonata dalla mano destra, mentre MELODY L è la parte di melodia per la mano sinistra.



Registrazione delle proprie esecuzioni

È possibile registrare fino a cinque esecuzioni personali e salvarle come song utente da 031 a 035. Le esecuzioni salvate come song utente possono essere quindi convertite in file di formato SMF (Standard MIDI File) e salvate su una memoria flash USB (pagina 96) per essere utilizzate con la visualizzazione della partitura. Pertanto, quando si crea una melodia originale interessante, è possibile salvarla sia in formato audio che sotto forma di partitura.

■ Dati registrabili

È possibile registrare massimo sei tracce: cinque per la melodia e una per lo stile (accordi).

Ogni traccia può essere registrata singolarmente.

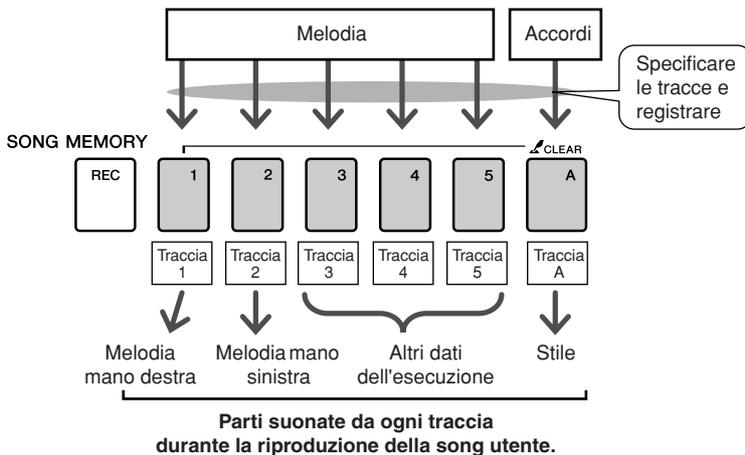
- **Tracce della melodia [1]–[5]** Per la registrazione delle parti della melodia.
- **Traccia dello stile [A]** Per la registrazione della parte degli accordi.

NOTA

- Se si registra solo nelle tracce melodiche, è possibile registrare un massimo di circa 10.000 note per le cinque song utente. Se si registra solo nella traccia di stile, è possibile registrare un massimo di circa 5.500 note per le cinque song utente.
- Sebbene non sia possibile visualizzare le partiture così come sono, è possibile convertirle in formato SMF (Standard MIDI File) e quindi salvarle in una memoria flash USB (pagina 96), da dove è possibile riprodurle visualizzandone la partitura.

Configurazione delle tracce

Per registrare le proprie esecuzioni, utilizzare i pulsanti SONG MEMORY [1]–[5] e [A] per specificare la traccia o le tracce su cui registrare. La traccia su cui si registra determina la parte che verrà suonata successivamente.



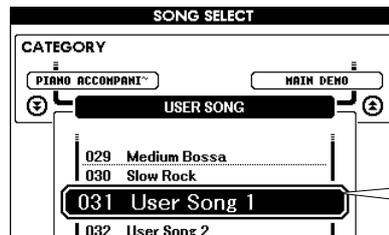
- **Traccia [1]:** suonerà la parte di melodia della mano destra (MELODY R)
- **Traccia [2]:** suonerà la parte di melodia della mano sinistra (MELODY L)
- **Tracce [3]–[5]:** suoneranno gli altri dati dell'esecuzione.
- **Traccia [A]:** suonerà la parte dello stile (accompagnamento automatico).

NOTA

- **Differenza tra MELODY R e MELODY L...**
Le song sono una combinazione di melodia e stile di accompagnamento automatico. Di solito la "melodia" è destinata alla parte per la mano destra, ma questo strumento dispone di parti di "melodia" per entrambe le mani. MELODY R è la parte di melodia suonata dalla mano destra, mentre MELODY L è la parte di melodia per la mano sinistra.

Procedura di registrazione

- 1** Dalla schermata MAIN premere il pulsante [SONG], quindi ruotare il dial per selezionare il numero di song utente (031–035) su cui registrare.

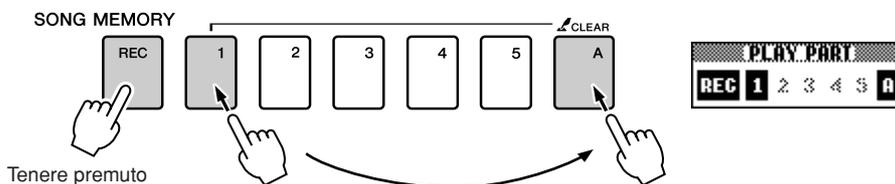


- 2** Selezionare la traccia o le tracce su cui registrare e confermare la selezione sul display.

◆ Registrazione contemporanea sulle tracce della melodia e dell'accompagnamento

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC].

Quindi, tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante [A]. Le tracce selezionate saranno evidenziate sul display.



⚠ ATTENZIONE

- Se si registra su una traccia che già contiene altri dati, questi verranno sovrascritti e persi definitivamente.

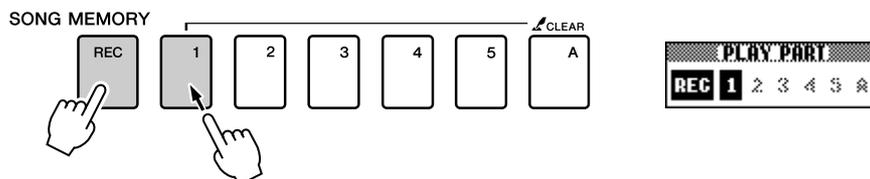
NOTE

- L'accompagnamento dello stile viene attivato automaticamente se si sceglie di registrare sulla traccia [A].
- L'accompagnamento dello stile non può essere attivato o disattivato durante la registrazione.

◆ Registrare una traccia di melodia

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC].

La traccia selezionata sarà evidenziata sul display.



NOTE

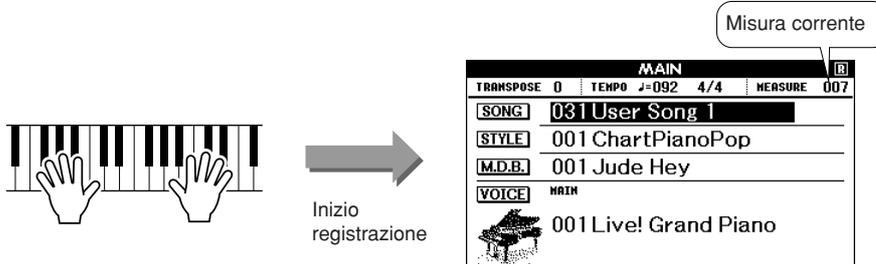
- Se l'accompagnamento dello stile è attivo e la traccia [A] non è stata ancora selezionata, questa verrà selezionata automaticamente per la registrazione quando si seleziona una traccia per la melodia. Se si desidera registrare solo una traccia di melodia, assicurarsi di disattivare la traccia [A] per lo stile.

Per annullare la registrazione su una traccia selezionata, premere il pulsante della traccia corrispondente una seconda volta. L'accompagnamento dello stile non può essere attivato o disattivato durante la registrazione.

3 La registrazione si avvia non appena si suona la tastiera.

È possibile avviare la registrazione anche premendo il pulsante [START/STOP].

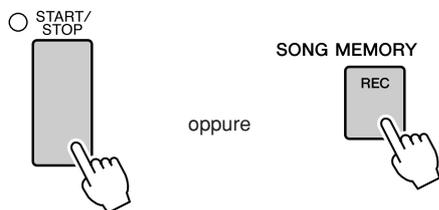
La misura corrente comparirà sul display durante la registrazione.



NOTA

• Qualora la memoria si esaurisca durante la registrazione, sul display comparirà un messaggio di avviso e la registrazione si interromperà automaticamente. Utilizzare la funzione per cancellare la song o le tracce (pagina 61) per eliminare i dati indesiderati e fare spazio per altre registrazioni, quindi registrare di nuovo.

4 Per fermare la registrazione, premere il pulsante [START/STOP] o [REC].



Se si preme il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] mentre si registra la traccia dello stile, verrà eseguito un pattern finale adeguato e la registrazione si fermerà. A questo punto la misura tornerà al numero 001 e nel display compariranno, racchiusi da una casella bordata, i numeri delle tracce registrate.

● **Registrazione di altre tracce**

Ripetere i passaggi da 2 a 4 per registrare le altre tracce. Selezionando una traccia non registrata (pulsanti SONG MEMORY [1]–[5], [A]) è possibile registrare una nuova traccia mentre si ascolta quelle già registrate (sul display compariranno quelle riprodotte). Mentre si registrano nuove tracce è possibile anche escludere quelle registrate in precedenza, che non compariranno sul display.

● **Nuova registrazione di una traccia**

Basta selezionare la traccia sulla quale si desidera registrare di nuovo e seguire la procedura di registrazione descritta in precedenza. I nuovi dati sostituiranno i precedenti.

5 Al termine della registrazione...

◆ **Riproduzione di una song utente**

La riproduzione delle song utente è identica a quella delle song normali (pagina 31).

- 1 Premere il pulsante [SONG] dalla schermata MAIN.
- 2 Verranno evidenziati il nome e il numero della song attualmente selezionata. Ruotare il dial per selezionare il numero di song utente (031–035) da riprodurre.
- 3 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

◆ **Per salvare una song utente in una memoria flash USB → pagina 95**

◆ **Per salvare una song utente in una memoria flash USB in formato SMF → pagina 96.**

● **I dati non possono essere salvati**

- Voce Split
- Gli elementi elencati di seguito vengono registrati all'inizio della traccia.
Le modifiche apportate durante la song non verranno registrate.
Reverb type (tipo di riverbero), Chorus type (tipo di chorus),
Time signature (divisione del tempo), Style number (numero di stile),
Style volume (volume dello stile), Tempo (quando si registra la traccia dello stile)

Song Clear — Eliminazione delle song utente

Questa funzione cancella tutta una song utente, ovvero tutte le sue tracce.

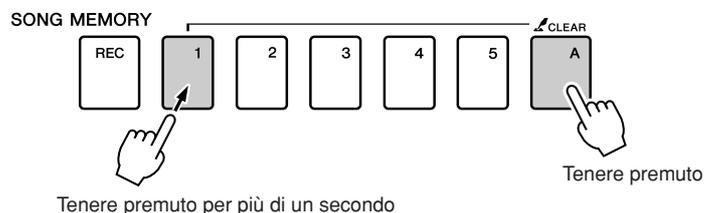
NOTA

- Per cancellare solo una traccia specifica di una song utente, utilizzare la funzione Track Clear (Cancella traccia).

1 Dalla schermata MAIN selezionare la song utente (031–035) da cancellare.

2 Tenere premuto il pulsante SONG MEMORY [1] per più di un secondo mentre si tiene premuto il pulsante SONG MEMORY [A].

Sul display compare un messaggio di conferma.



3 Premere il pulsante [+].

Sul display compare un messaggio di conferma.

Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante [-].

4 Premere il pulsante [+] per cancellare la song.

Sul display comparirà brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

NOTA

- Per eseguire la funzione Song Clear, premere il pulsante [+].
Per annullare la cancellazione della song, premere il pulsante [-].

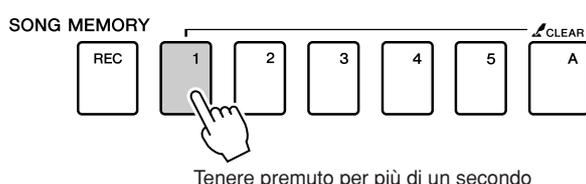
Track Clear — Eliminazione di una traccia specifica da una song utente

Questa funzione permette di eliminare una traccia specifica di una song utente.

1 Dalla schermata MAIN selezionare la song utente (031–035) da cancellare.

2 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante SONG MEMORY ([1]–[5], [A]) corrispondente alla traccia da cancellare.

Sul display compare un messaggio di conferma.



Tenere premuto per più di un secondo

3 Premere il pulsante [+].

Sul display compare un messaggio di conferma.

Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante [-].

4 Premere il pulsante [+] per cancellare la traccia.

Sul display comparirà brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

NOTA

- Per eseguire la funzione Track Clear, premere il pulsante [+].
Per annullare la cancellazione della traccia, premere il pulsante [-].



Backup e inizializzazione

Backup

Le impostazioni riportate di seguito vengono sempre salvate in backup e conservate anche dopo lo spegnimento. Per inizializzare le impostazioni, seguire la procedura descritta di seguito.

● Parametri di backup

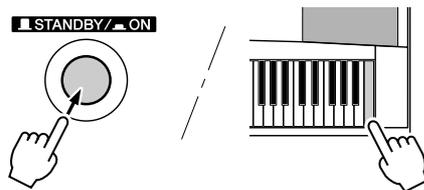
- Song utente
- File di stile
- Memoria di registrazione
- Impostazioni FUNCTION: Tuning (Accordatura), Split Point (Punto di splittaggio), Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco), Style Volume (Volume stile), Song Volume (Volume song), Metronome Volume (Volume metronomo), Grade (Valutazione), Demo Cancel (Annullamento demo), Language Selection (Selezione lingua), Panel Sustain (Sustain da pannello), Master EQ type (Tipo di EQ master), Chord Fingering (Diteggiatura accordi)

Inizializzazione

Con questa funzione è possibile cancellare tutti i dati di backup presenti nella memoria flash dello strumento, ripristinandone le impostazioni predefinite iniziali. Sono disponibili le procedure di inizializzazione indicate di seguito.

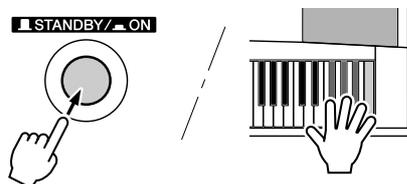
■ Eliminazione backup.....

Per eliminare i dati di backup presenti nella memoria flash interna (impostazioni utente del pannello, memoria di registrazione, song utente, file di stile), accendere lo strumento premendo contemporaneamente l'interruttore [STANDBY/ON] e il tasto bianco più alto della tastiera. I dati di backup vengono cancellati e vengono ripristinati i valori predefiniti.



■ Eliminazione del contenuto della memoria flash....

Per eliminare i file di song, di stile e dei database musicali che sono stati trasferiti nella memoria flash interna da un computer, accendere lo strumento premendo l'interruttore [STANDBY/ON] e tenendo premuto il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti della tastiera.



ATTENZIONE

- Quando si esegue un'operazione di eliminazione del contenuto della memoria flash, vengono eliminati anche i dati acquistati. Verificare che i dati da conservare vengano salvati su un computer.



Funzionamento di base

Funzionamento di base

I controlli generali dell'unità DGX-530/YPG-535 si basano su operazioni molto semplici.

1 Premere un pulsante per selezionare una funzione di base.

2 Ruotare il dial per selezionare un elemento o un valore.

3 Attivare una funzione.

3 Attivare una funzione.

1 Selezionare una funzione di base.

2 Selezionare un elemento o un valore.

Display (pagine 66, 67)

● Regolazione del volume
Regola il volume dell'audio emesso dagli altoparlanti dello strumento o dalle cuffie inserite nel jack PHONES.

SONG — Seleziona la song da ascoltare o da utilizzare per una lezione.
 EASY SONG ARRANGER
 STYLE — Seleziona uno stile di accompagnamento automatico.
 VOICE — Seleziona la voce che si desidera suonare sulla tastiera.
 SONG MELODY VOICE

1 Premere un pulsante per selezionare una funzione di base.

- SONG** — Seleziona la song da ascoltare o da utilizzare per una lezione.
 - EASY SONG ARRANGER**
 - STYLE** — Seleziona uno stile di accompagnamento automatico.
 - VOICE** — Seleziona la voce che si desidera suonare sulla tastiera.
- SONG MELODY VOICE

2 Ruotare il dial per selezionare un elemento o un valore.

Quando si seleziona una funzione di base, l'elemento corrispondente verrà elencato nel display. È quindi possibile utilizzare il dial o i pulsanti numerici [0]–[9] per selezionare l'elemento desiderato.

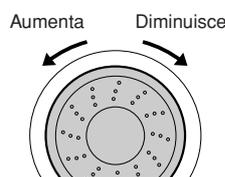


L'elemento attualmente selezionato è evidenziato sul display. In questo esempio viene premuto il pulsante [VOICE].

Modifica dei valori

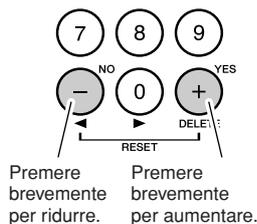
● Dial

Ruotare il dial in senso orario per aumentare il valore dell'elemento selezionato, oppure in senso antiorario per diminuirlo. Ruotare il dial in maniera continua per aumentare o diminuire costantemente il valore.



● Pulsanti [+] e [-]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [-] per ridurlo di una unità. Tenere premuto uno dei due pulsanti per aumentare o ridurre in modo costante un valore.

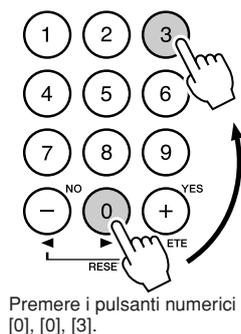


● Pulsanti numerici [0]–[9]

I pulsanti numerici possono essere utilizzati per immettere direttamente il numero di una song o il valore di un parametro. I numeri "0" che indicano le centinaia o le decine possono essere omessi (vedere di seguito).

Esempio: la song numero "003" può essere specificata in tre modi.

- [0] → [0] → [3]
(sul display comparirà "003" con un breve ritardo)
- [0] → [3]
(sul display comparirà "003" con un breve ritardo)
- [3]
(sul display comparirà "003" con un breve ritardo)



● Pulsanti CATEGORY [▲] e [▼]

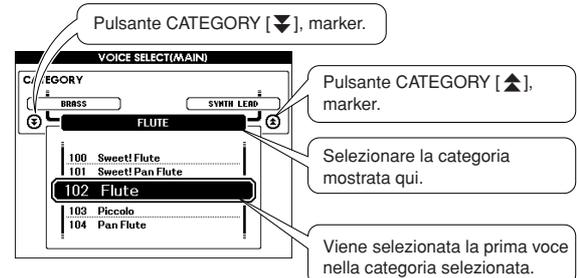
Quando si seleziona una song, uno stile o una voce, è possibile utilizzare questi pulsanti per passare al primo elemento nella categoria precedente o successiva.



Passa al primo elemento nella categoria precedente o

I pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] sono utili per selezionare elementi categorizzati, come nell'esempio riportato di seguito.

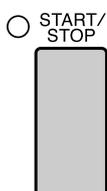
Esempio: schermata VOICE SELECT



In una schermata con delle categorie è più facile eseguire le selezioni se si utilizzano i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la categoria che contiene l'elemento desiderato, per poi utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionarlo effettivamente. Ciò risulta particolarmente utile quando bisogna effettuare una scelta tra molte voci.

Nella maggior parte delle procedure in questo manuale di istruzioni si consiglia di utilizzare il dial per effettuare le selezioni solo perché è il metodo più semplice e intuitivo. È tuttavia importante ricordare che quasi tutti gli elementi o i valori selezionabili con il dial possono essere selezionati anche con i pulsanti [+] e [-].

3 Attivare una funzione.



Questo è il pulsante [START/STOP].

Per avviare la riproduzione della song o dello stile (ritmo) selezionato, premere il pulsante [START/STOP] dopo aver premuto il pulsante [SONG] o [STYLE].

Le schermate

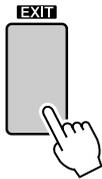
● Nomi delle schermate

Tutte le operazioni vengono eseguite dalle schermate che compaiono sul display. Compaiono varie schermate per le varie modalità e funzioni. Il nome della schermata attuale compare nella parte superiore del display.

● Schermata MAIN



Per tornare alla schermata MAIN

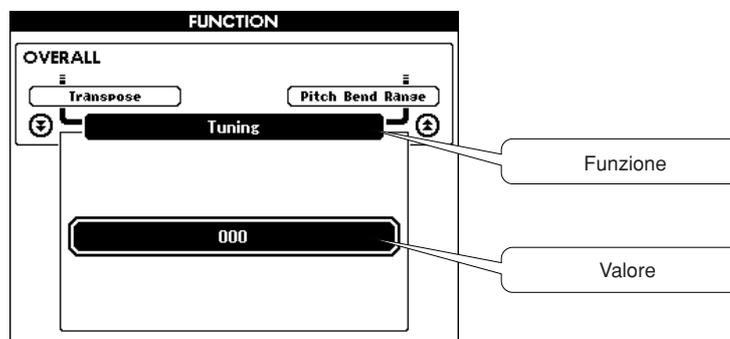


Gran parte delle operazioni di base si eseguono dalla schermata MAIN. Per tornare alla schermata MAIN da qualsiasi altra schermata, premere il pulsante [EXIT] in basso a destra nel pannello del display.

● Schermata FUNCTION (pagina 89)

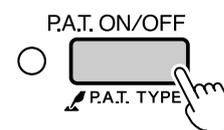
La schermata FUNCTION permette di accedere al 46 funzioni di utility.

La schermata FUNCTION compare quando si preme il pulsante [FUNCTION]. In questa schermata è possibile utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] (pagina 65) per selezionare 46 diversi gruppi di funzioni. Premere il pulsante o i pulsanti CATEGORY fino a far comparire la funzione desiderata. È quindi possibile utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici [0]–[9] per modificare il valore della funzione in base alle necessità del caso.



Simbolo "Press & Hold" (Tenere premuto)

Il simbolo "  " che compare accanto ad alcuni pulsanti indica che questi ultimi possono essere tenuti premuti per più di un secondo per richiamare una funzione associata. Ciò è utile per accedere direttamente a un gruppo di funzioni.



Elementi della schermata MAIN

Nella schermata MAIN compaiono tutte le impostazioni di base attuali: song, stile, voce. Contiene inoltre una serie di indicatori che mostrano lo stato di attivazione/disattivazione delle varie funzioni.

* Utilizzare il comando LCD CONTRAST sul pannello posteriore dello strumento per migliorare la leggibilità del display.

CONTRAST



Tempo

A-B Repeat
Compare quando è attiva la riproduzione ripetuta.

Trasposizione

Numero di misura

Accordi

Stile (accompagnamento automatico) - Stato (pagina 26)

Memoria di registrazione - Stato (pagina 87)

Tracce della song - Stato (pagine 58, 86)

Icone ON/OFF delle funzioni

Dual DUAL 056
Compare quando è attiva la voce Dual. Quando è presente questa icona, alla voce principale ne viene sovrapposta un'altra.

Split SPLIT 047
Compare quando è attiva la voce Split. Quando è presente questa icona, è possibile suonare voci diverse a sinistra e a destra del punto di splittaggio della tastiera.

Tecnologia di esecuzione assistita PERFORMANCE ASSISTANT CHORD
Compare quando è attiva la tecnologia di esecuzione assistita.

Harmony (Armonia)
Compare quando è attiva la funzione Harmony. Quando è presente questa icona, alla voce Main vengono aggiunte note armonizzate.

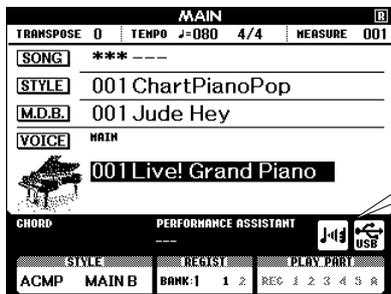
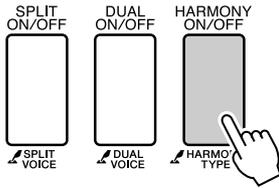
File Control (Controllo dei file)
Quando è presente questa icona, si possono eseguire operazioni sui file.

Aggiunta di un'armonia

Questa funzione aggiunge alla voce principale alcune note di armonia.

1 Premere il pulsante [HARMONY ON/OFF] (ATT./DISATT. ARMONIA) per attivare la funzione Harmony (Armonia).

Per disattivare la funzione Harmony, premere nuovamente il pulsante [HARMONY ON/OFF].



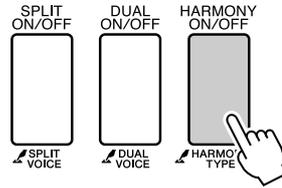
Quando la funzione Harmony è attiva, sul display viene visualizzata la relativa icona.

NOTA

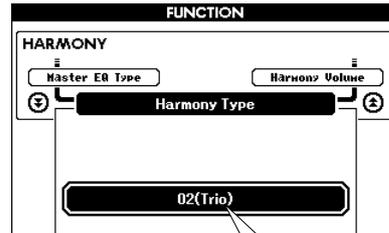
• Quando si preme il pulsante [HARMONY ON/OFF] per attivare questa funzione, viene selezionato automaticamente il tipo di armonia appropriato per la voce principale selezionata al momento.

2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY] per più di un secondo.

Viene visualizzato il tipo di armonia selezionato al momento.



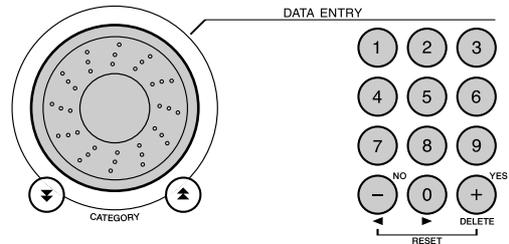
Tenere premuto per più di un secondo.



Il tipo di armonia selezionato al momento

3 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di armonia.

Per informazioni sui tipi di armonia disponibili fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 133. Provare a suonare la tastiera con la funzione Harmony. L'effetto e il funzionamento sono diversi per ciascun tipo di armonia: per informazioni dettagliate fare riferimento alla sezione "Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia" di seguito, nonché all'elenco dei tipi di effetto.

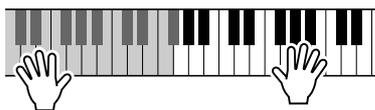


NOTA

• È possibile aggiungere le note di armonia soltanto alla voce principale, non a quelle Dual o Split.
 • Quando è attivo l'accompagnamento automatico (l'indicatore ACMP ON è illuminato), i tasti a sinistra del punto di splittaggio della tastiera non producono alcuna nota di armonia.

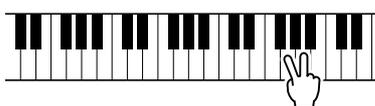
● Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia

- Tipi di armonia da 01 a 05



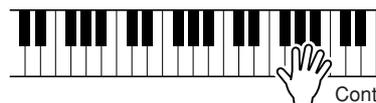
Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico, pagina 26).

- Tipi di armonia da 06 a 12 (Trillo)



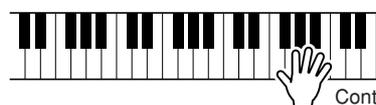
Tenere premuti due tasti.

- Tipi di armonia da 13 a 19 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 20 a 26 (Eco)



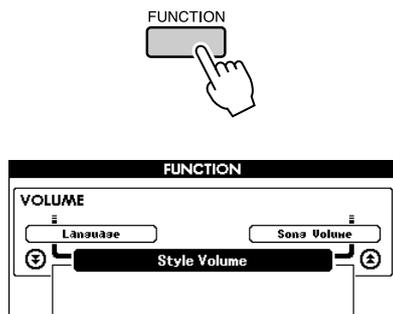
Continuare a tenere premuti i tasti.

È possibile regolare il valore di Harmony Volume (Volume armonia) alla voce Function Settings (Impostazioni funzioni, pagina 91).

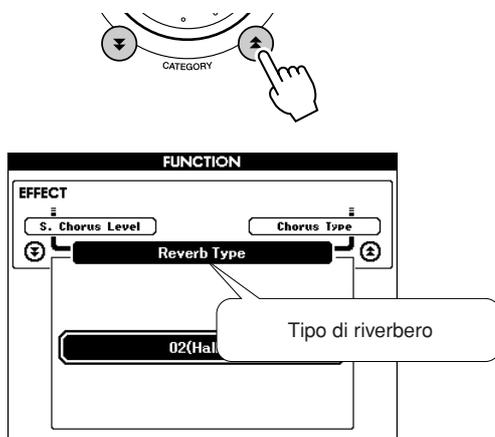
Aggiunta di riverbero

Il riverbero (Reverb) consente di ricreare l'atmosfera intensa tipica di una sala da concerto. Quando si seleziona uno stile o una song, viene selezionato automaticamente il tipo di riverbero ottimale per la voce. Se si desidera selezionare un tipo di riverbero diverso, seguire la procedura descritta di seguito. Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 133.

1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.

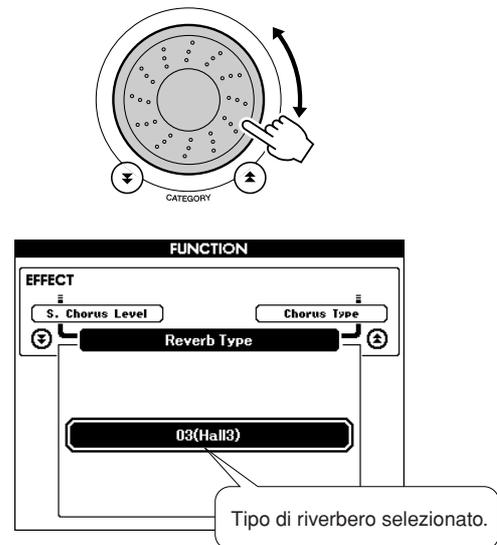


2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY (CATEGORIA) [▲] e [▼] per selezionare Reverb Type (Tipo di riverbero).



3 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di riverbero.

Per verificare il suono del tipo di riverbero selezionato, suonare la tastiera.



Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 133.

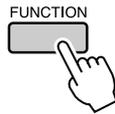
● Regolazione del livello di riverbero

È possibile regolare singolarmente il valore di riverbero applicato alla voce principale, Dual e Split (vedere pagina 90).

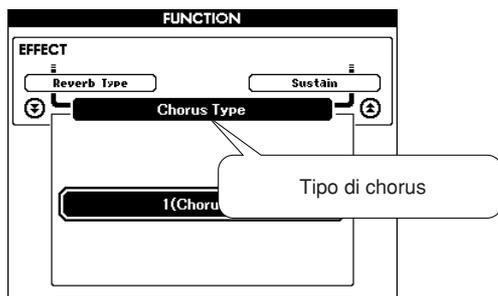
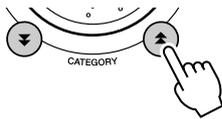
Aggiunta di chorus

L'effetto chorus crea un suono corposo come se molte voci identiche stessero suonando all'unisono. Quando si seleziona uno stile o una song, viene selezionato automaticamente il tipo di chorus ottimale per la voce. Se si desidera selezionare un tipo di chorus diverso, seguire la procedura descritta di seguito.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.**

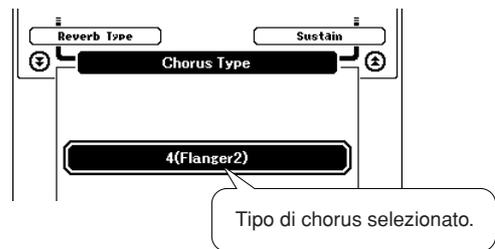
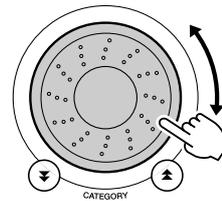


- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Chorus Type (Tipo di chorus).**



- 3 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di chorus.**

Per verificare il suono del tipo di chorus selezionato, suonare la tastiera.



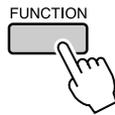
● Regolazione del livello di chorus

È possibile regolare singolarmente il valore di chorus applicato alla voce principale, Dual e Split (vedere pagina 90).

Sustain da pannello

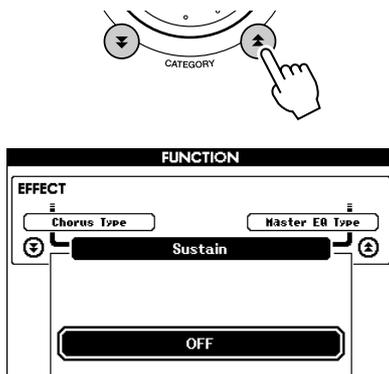
Questa funzione aggiunge un sustain alle voci della tastiera. Questa funzione consente di aggiungere un sustain alle voci in qualsiasi momento, indipendentemente dal funzionamento dell'interruttore a pedale. La funzione di sustain non influisce sulla voce Split.

- 1** Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.



- 2** Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Sustain.

Viene visualizzata l'impostazione corrente.



- 3** È quindi possibile utilizzare i pulsanti [+] e [-] per attivare o disattivare il sustain da pannello.

NOTA

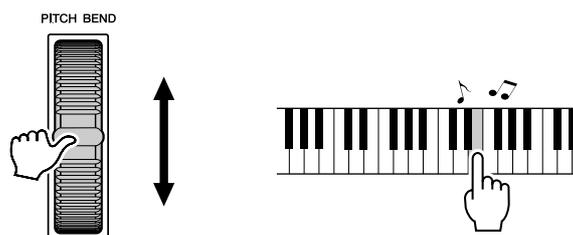
- Il sustain di alcune voci potrebbe non variare in modo considerevole quando la funzione di sustain da pannello è attiva.

Pitch Bend

La rotella pitch bend consente di aggiungere lievi variazioni di pitch alle note eseguite sulla tastiera. Azionare la rotella verso l'alto per aumentare il pitch oppure verso il basso per diminuirlo.

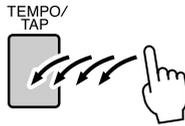
Se questa funzione viene utilizzata con una voce come la voce di chitarra "045 Overdriven" (pagina 17), è possibile produrre effetti di string-bending (piegamento delle corde) notevolmente realistici.

È possibile cambiare la quantità di pitch bend prodotta dalla rotella seguendo le istruzioni a pagina 90.



Inizio con battito

È possibile avviare la riproduzione della song o dello stile semplicemente battendo il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione in quarti e tre per quella in terzi. È possibile cambiare il tempo durante la riproduzione di una song premendo il pulsante due sole volte.

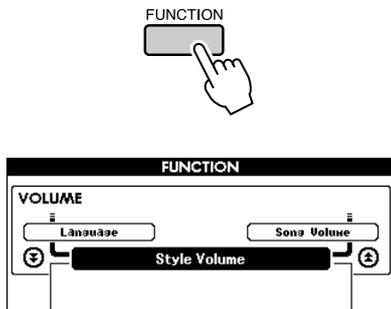


Sensibilità della risposta al tocco

È possibile adattare la sensibilità della tastiera alle dinamiche in tre passaggi.

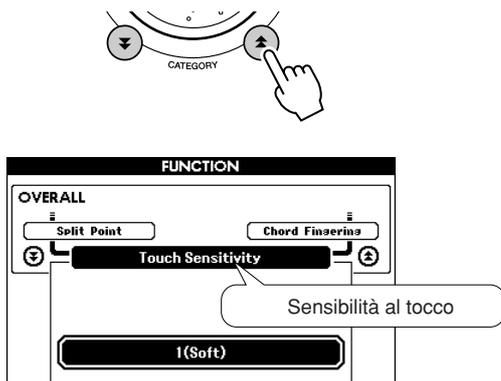
1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione selezionata correntemente.



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Touch Sensitivity (sensibilità al tocco).

Viene visualizzata la sensibilità al tocco selezionata al momento.



3 Utilizzare il dial per selezionare un valore di sensibilità al tocco tra 1 e 3. Un valore più elevato produce variazioni di volume maggiori (più agevoli) in risposta alla dinamica applicata alla tastiera, vale a dire una maggiore sensibilità.

L'impostazione di "4" produce una risposta al tocco fissa oppure nessun cambiamento di livello indipendentemente dalla forza di esecuzione sulla tastiera.

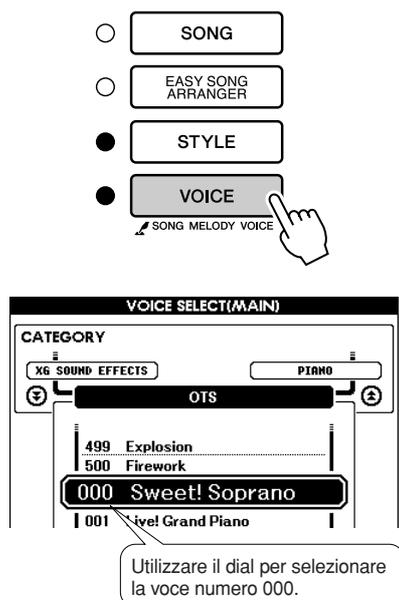
NOTA

• L'impostazione predefinita iniziale per la sensibilità al tocco è "2".

One Touch Setting

A volte la scelta della voce ideale per l'esecuzione di una song o di uno stile può disorientare. La funzione One Touch Setting (Impostazione a un tocco) seleziona automaticamente una voce ben bilanciata per lo stile o la song selezionati. Per attivare tale funzione è sufficiente selezionare la voce numero "000".

1 Selezionare la voce numero "000" (passaggi da 1 a 2 a pagina 17).



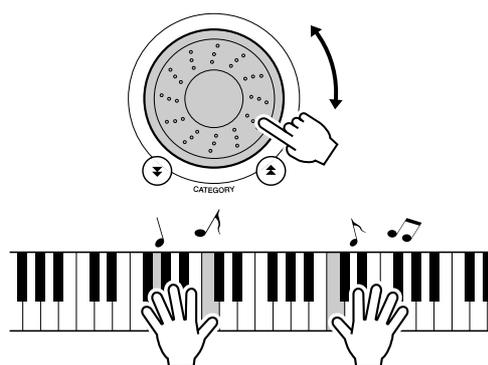
2 Selezionare e riprodurre una song (passaggi da 1 a 3 a pagina 31).

3 Suonare la tastiera e tenere a mente il suono della voce.



Se la riproduzione è stata interrotta ad un certo punto durante la procedura, premere il pulsante [START/STOP] per riavviarla.

4 Utilizzare il dial per cambiare song, quindi suonare la tastiera ed ascoltare la voce.



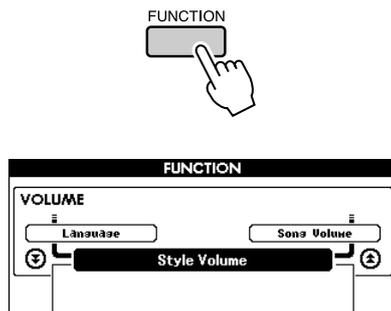
Dovrebbe essere riprodotta una voce della tastiera diversa da quella eseguita al passaggio 3. Guardare il display mentre si cambia song per verificare che siano selezionate voci diverse per ciascuna song.

Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale

Sono disponibili cinque impostazioni master equalizer (EQ) per offrire il miglior suono possibile durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o i sistemi di altoparlanti esterni.

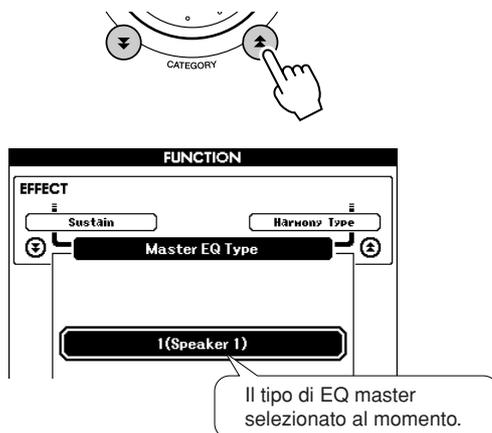
1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione selezionata correntemente.



2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] fino a selezionare la funzione del tipo di EQ master "Master EQ Type".

Viene visualizzato il tipo di EQ selezionato al momento.



3 Utilizzare il dial per selezionare l'impostazione EQ master desiderata.

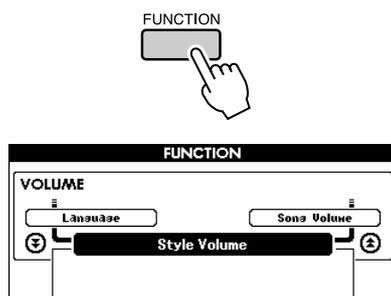
Sono disponibili cinque impostazioni: 1–5. Le impostazioni 1 e 2 sono ottime per l'ascolto mediante gli altoparlanti integrati nello strumento, l'impostazione 3 è per le cuffie, mentre la 4 e la 5 sono ideali per l'ascolto mediante altoparlanti esterni.

Controlli del pitch

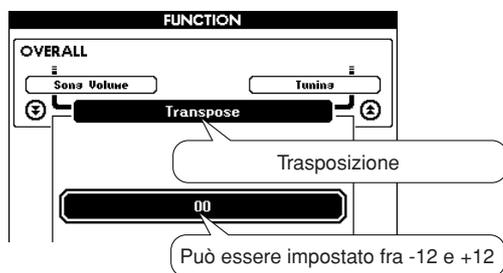
◆ Grandi cambiamenti di pitch (Trasposizione)

È possibile spostare il pitch complessivo dello strumento verso l'alto o verso il basso di un massimo di una ottava ad incrementi di un semitono.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Transpose (Trasposizione).



3 Utilizzare il dial per impostare il valore di trasposizione desiderato compreso tra -12 e +12.

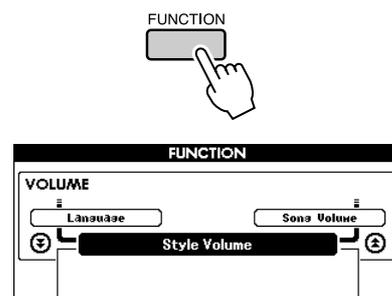
NOTA

• Non è possibile modificare il pitch delle voci dei kit di batteria.

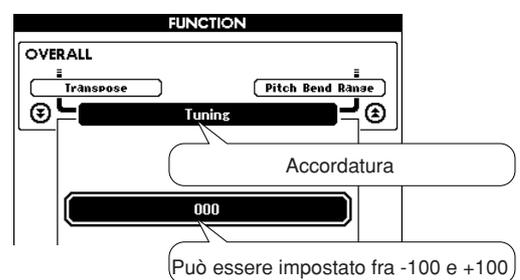
◆ Piccoli cambiamenti di pitch (Accordatura)

È possibile spostare l'accordatura complessiva dello strumento verso l'alto o verso il basso di un massimo di 100 centesimi ad incrementi di un centesimo (100 centesimi = 1 semitono).

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Tuning (Accordatura).



3 Utilizzare il dial per impostare il valore di accordatura desiderato compreso tra -100 e +100.

NOTA

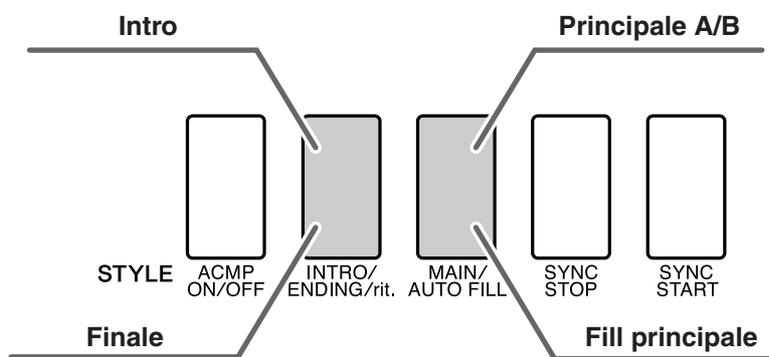
• Non è possibile modificare il pitch delle voci dei kit di batteria.

Le operazioni di base della funzione di stile (accompagnamento automatico) sono descritte a pagina 25 della Guida Rapida.

Di seguito sono riportati altri modi in cui è possibile eseguire gli stili, la procedura di regolazione del volume dello stile, la procedura di esecuzione di accordi mediante gli stili e altro ancora.

Variazione dei pattern (sezioni)

L'unità DGX-530/YPG-535 dispone di un'ampia serie di "sezioni" di stile che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando.



● Sezione INTRO

Questa sezione viene utilizzata per l'inizio delle song. Al termine dell'esecuzione dell'introduzione, l'accompagnamento passa alla sezione Main (Principale). La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

● Sezione MAIN

Questa sezione viene utilizzata per suonare la parte principale delle song. Essa esegue un pattern di accompagnamento principale e lo ripete indefinitamente finché non viene premuto il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni del pattern base (A e B), e la riproduzione dello stile cambia armonicamente in base agli accordi suonati con la mano sinistra.

● Sezione FILL-IN

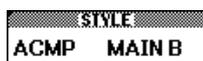
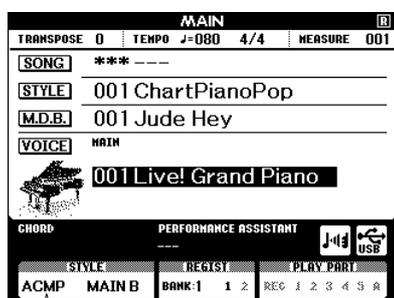
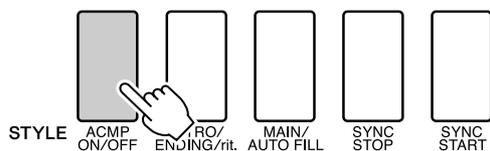
Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima del passaggio alla sezione A o B.

● Sezione ENDING

Questa sezione viene utilizzata per concludere le song. Al termine del finale, l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

1 Premere il pulsante [STYLE] e selezionare uno stile.

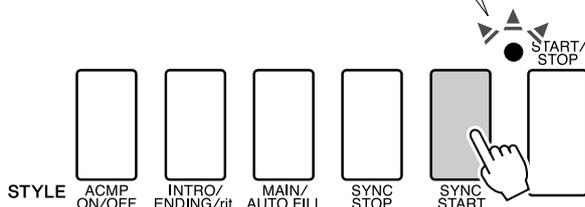
2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (ATT./DISATT. ACMP) per inserire l'accompagnamento automatico.



Questa indicazione compare quando l'accompagnamento automatico è attivo.

3 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].

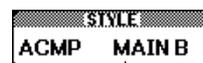
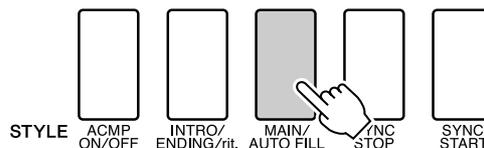
L'indicatore lampeggia quando viene attivata la modalità di attesa dell'inizio sincronizzato.



● Inizio sincronizzato

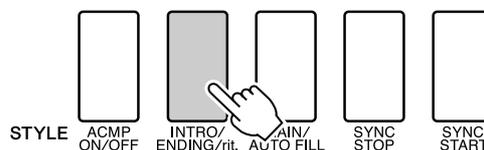
Quando è attiva la modalità di attesa dell'inizio sincronizzato, la riproduzione degli stili inizia non appena si suona un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. È possibile disattivare la modalità di attesa dell'inizio sincronizzato premendo nuovamente il pulsante [SYNC START].

4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL].



Viene visualizzato il nome della sezione selezionata, vale a dire MAIN A (PRINCIPALE A) o MAIN B (PRINCIPALE B).

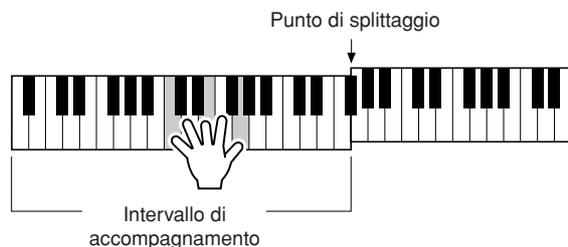
5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



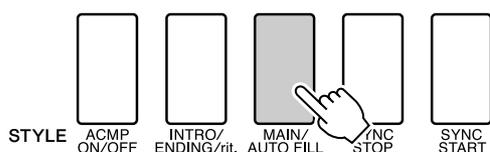
Lo strumento è pronto per eseguire l'introduzione.

6 L'introduzione dello stile selezionato inizia non appena si suona un accordo con la mano sinistra.

Per questo esempio, suonare un accordo di DO maggiore (vedere la figura in basso). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere la voce "Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico" a pagina 30.

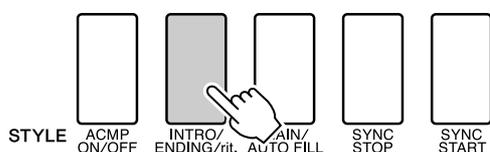


7 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL].



Una volta giunto al termine, il fill-in sfuma nella sezione principale A/B selezionata.

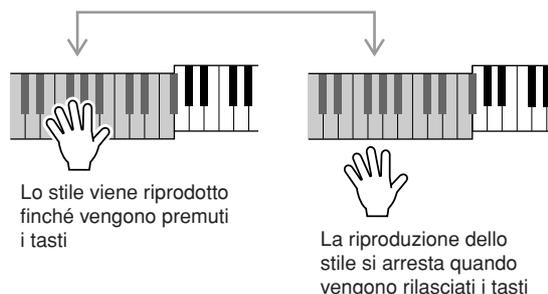
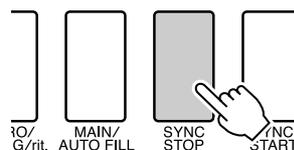
8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



In questo modo si passa alla sezione finale. Al termine del finale, l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. È inoltre possibile fare rallentare gradualmente il finale (ritardando) premendo nuovamente il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione del finale.

● Arresto sincronizzato

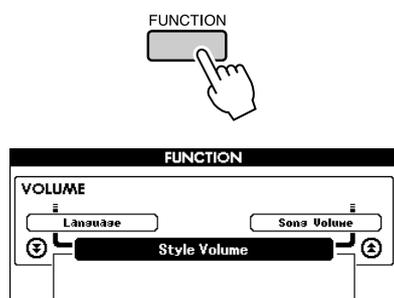
Quando è selezionata questa funzione, lo stile di accompagnamento viene riprodotto solo fino a quando si eseguono accordi nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. La riproduzione dello stile si arresta quando vengono rilasciati i tasti. Per attivare questa funzione, premere il pulsante [SYNC STOP].



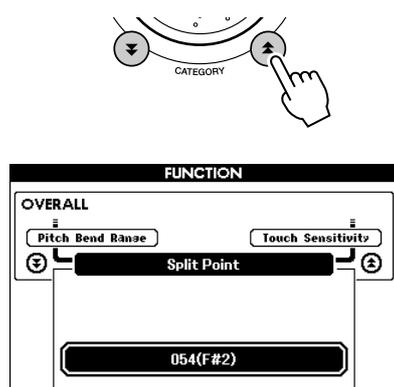
Impostazione del punto di splittaggio

Il punto di splittaggio iniziale di default si trova in corrispondenza del tasto numero 54 (F#2, Fa#2), ma è possibile spostarlo in corrispondenza di un altro tasto mediante la procedura illustrata di seguito.

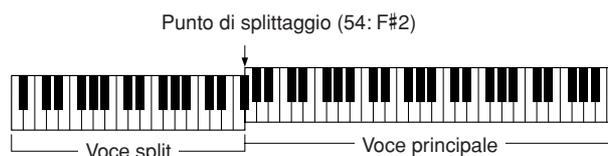
1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Split Point (punto di splittaggio).



3 Utilizzare il dial per impostare il punto di splittaggio sul tasto desiderato nell'intervallo tra 000 (C-2, DO-2) e 127 (G8, SOL8).



NOTA

- Quando si cambia il punto di splittaggio, varia anche il punto di splittaggio di accompagnamento automatico.
- Non è possibile cambiare il punto di splittaggio durante una lezione song.
- Quando si suona il tasto corrispondente al punto di splittaggio viene riprodotta la voce split.

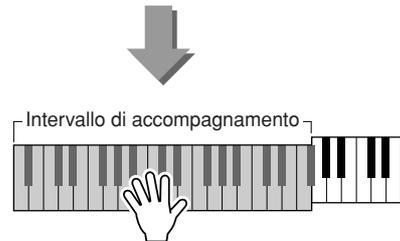
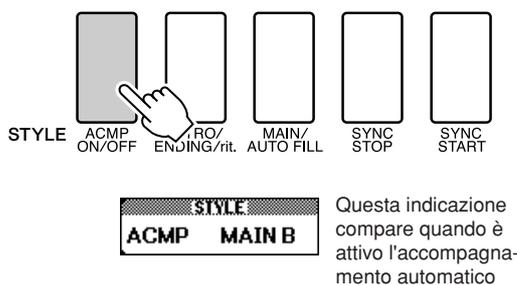
NOTA

- È anche possibile accedere alla voce Split Point premendo il pulsante [FUNCTION] ed utilizzando i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per visualizzare la voce (pagina 89).

Esecuzione dello stile con accordi ma senza ritmo (Arresto accompagnamento)

Quando è attivo l'accompagnamento automatico (viene visualizzata l'icona ACMP ON) e l'inizio sincronizzato è disattivato è possibile suonare gli accordi nell'intervallo di accompagnamento della mano sinistra della tastiera con lo stile fermo e sentire ugualmente l'accordo di accompagnamento. Con questa funzione detta "Arresto accompagnamento" è possibile utilizzare qualsiasi diteggiatura di accordi riconosciuta dallo strumento (pagina 30).

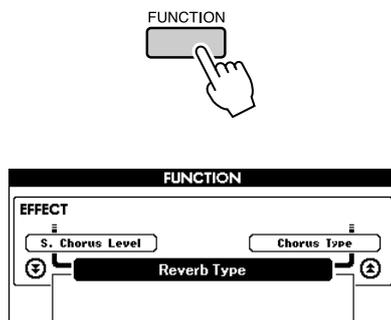
Premere il pulsante [STYLE], quindi premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per inserire l'accompagnamento automatico.



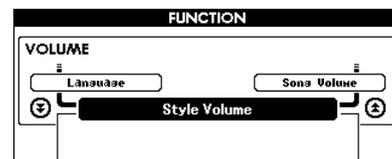
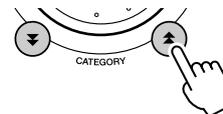
Regolazione del volume dello stile

Premere il pulsante [STYLE] per attivare la funzione stile.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Style Volume (volume dello stile).

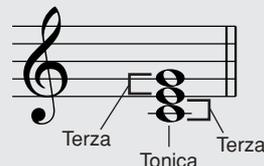


3 Utilizzare il dial per impostare il volume dello stile su un valore compreso tra 000 e 127.

Nozioni di base sugli accordi

Due o più note suonate contemporaneamente formano un "accordo".

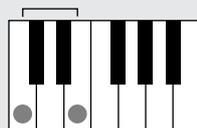
Il tipo di accordo più elementare è la "triade", formata da tre note: la tonica, la terza e la quinta della scala corrispondente. Una triade di DO maggiore, ad esempio, è formata dalle note DO (la tonica), MI (la terza nota della scala di DO maggiore) e SOL (la quinta nota della scala di DO maggiore).



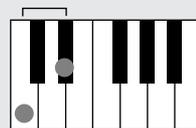
Nella triade di DO maggiore riportata qui sopra, la nota più bassa è la "tonica" dell'accordo (ovvero la "posizione della tonica" nell'accordo; l'utilizzo di altre note dell'accordo per la nota più bassa comporta "inversioni"). La tonica è il suono centrale dell'accordo, che sostiene ed ancora le altre note dell'accordo.

La distanza (intervallo) fra note adiacenti di una triade nella posizione della tonica è una terza maggiore o minore.

Terza maggiore: quattro mezzi passi (semitoni)



Terza minore: tre mezzi passi (semitoni)



L'intervallo più breve nella triade sulla posizione della tonica (tra la tonica e la terza) determina se la triade è un accordo maggiore o minore, ed è possibile innalzare o abbassare per semitoni la nota più alta in modo da produrre due accordi aggiuntivi, come mostrato di seguito.

<p>Accordo maggiore C_M</p>	<p>Accordo minore C_m</p>	<p>Accordo aumentato C_{aug}</p>	<p>Accordo diminuito C_{dim}</p>
--	--	---	---

Le caratteristiche di base del suono dell'accordo rimangono invariate anche se viene modificato l'ordine delle note per creare inversioni diverse. È possibile collegare in modo fluido accordi successivi in una progressione di accordi, ad esempio scegliendo le inversioni appropriate (o "voicing" degli accordi).

● Lettura dei nomi degli accordi

I nomi degli accordi rivelano tutto ciò che c'è da sapere sugli accordi (diversi dalle inversioni/voicing). Il nome dell'accordo indica in modo molto immediato la tonica dell'accordo, fa capire se è un accordo maggiore, minore o diminuito, se richiede una settima maggiore o bemolle, quali alterazioni o tensioni utilizza.



● Alcuni tipi di accordo (questi sono solo alcuni dei tipi di accordo "standard" riconosciuti dall'unità DGX-530/YPG-535.)

<p>4^a sospesa C_{sus4}</p>	<p>7^a C₇</p>	<p>7^a minore C_{m7}</p>	<p>7^a maggiore C_{M7}</p>
<p>7^a minore/maggiore C_{mM7}</p>	<p>7^a e 5^a bemolle C₇^(b5)</p>	<p>7^a minore e 5^a bemolle C_{m7}^(b5)</p>	<p>7^a e 4^a sospesa C_{7sus4}</p>

■ Accordi standard riconosciuti

Tutti gli accordi contenuti nella tabella sono accordi di "tonica di Do".

Nome dell'accordo / [Abbreviazione]	Voce normale	Accordo (Do)	Display
Maggiore [M]	1 - 3 - 5	C	C
Aggiunta di una nona [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C ⁽⁹⁾	C9
Sesta [6]	1 - (3) - 5 - 6	C ₆	C6
Sesta e nona [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C ₆ ⁽⁹⁾	C6 ⁹ *
Settima maggiore [M7]	1 - 3 - (5) - 7 oppure 1 - (3) - 5 - 7	C _{M7}	CM7
Settima maggiore e nona [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	C _{M7} ⁽⁹⁾	CM7 ⁹ *
Settima maggiore con aggiunta di un'undicesima diesis [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 oppure 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	C _{M7} ^(#11)	CM7 ^{#11} *
Quinta bemolle [(b5)]	1 - 3 - b5	C ^(b5)	C ^{b5} *
Settima maggiore e quinta bemolle [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	C _{M7} ^(b5)	CM7 ^{b5} *
Quarta sospesa [sus4]	1 - 4 - 5	C _{sus4}	C _{sus4}
Aumentato [aug]	1 - 3 - #5	C _{aug}	C _{aug}
Settima maggiore aumentata [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	C _{M7aug}	CM7 _{aug} *
Minore [m]	1 - b3 - 5	C _m	C _m
Minore con aggiunta di una nona [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	C _m ⁽⁹⁾	C _{m9}
Sesta minore [m6]	1 - b3 - 5 - 6	C _{m6}	C _{m6}
Settima minore [m7]	1 - b3 - (5) - b7	C _{m7}	C _{m7}
Settima minore e nona [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	C _{m7} ⁽⁹⁾	C _{m7} ⁹
Settima minore con aggiunta di un'undicesima [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	C _{m7} ⁽¹¹⁾	C _{m7} ¹¹ *
Settima maggiore minore [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	C _{mM7}	C _{mM7}
Settima maggiore minore e nona [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	C _{mM7} ⁽⁹⁾	C _{mM7} ⁹ *
Settima minore e quinta bemolle [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	C _{m7} ^(b5)	C _{m7} ^{b5}
Settima maggiore minore e quinta bemolle [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	C _{mM7} ^(b5)	C _{mM7} ^{b5} *
Diminuito [dim]	1 - b3 - b5	C _{dim}	C _{dim}
Settima diminuita [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	C _{dim7}	C _{dim7}
Settima [7]	1 - 3 - (5) - b7 oppure 1 - (3) - 5 - b7	C ₇	C ₇
Settima con nona bemolle [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(b9)	C ₇ ^{b9}
Settima con aggiunta di tredicesima bemolle [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C ₇ ^(b13)	C ₇ ^{b13}
Settima e nona [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ⁽⁹⁾	C ₇ ⁹
Settima con aggiunta di un'undicesima diesis [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 oppure 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C ₇ ^(#11)	C ₇ ^{#11}
Settima con aggiunta di tredicesima [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C ₇ ⁽¹³⁾	C ₇ ¹³
Settima con nona diesis [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(#9)	C ₇ ^{#9}
Settima con quinta bemolle [7(b5)]	1 - 3 - b5 - b7	C _{7b5}	C _{7b5} *
Settima aumentata [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C _{7aug}	C _{7aug}
Settima con quarta sospesa [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C _{7sus4}	C _{7sus4}
Seconda sospesa [sus2]	1 - 2 - 5	C _{sus2}	C _{sus2} *

* Questi accordi non sono indicati nella funzione Dictionary (Dizionario).

NOTA

- È possibile omettere le note tra parentesi.
- Premendo i tasti di due toniche di ottave adiacenti si genera un accompagnamento basato soltanto sulla tonica.
- Le quinte perfette (1+5) producono un accompagnamento basato soltanto sulla tonica e sulla quinta, utilizzabile sia con gli accordi maggiori, sia con quelli minori.
- Le diteggiature degli accordi elencati sono nella posizione della "tonica", ma è possibile utilizzare altre inversioni, con le seguenti eccezioni: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9) e sus2.

NOTA

- L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non viene riconosciuta se si omettono le note indicate tra parentesi.
- A volte l'accompagnamento automatico non varia quando si suonano in sequenza accordi collegati (ad esempio alcuni accordi minori seguiti dalla settima minore).
- Le diteggiature a due note producono accordi basati su quelli immediatamente antecedenti nell'ordine di esecuzione.

File di stile

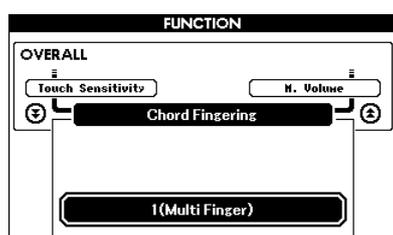
Questo strumento dispone di 160 stili interni, ma nel numero di stile 161 è possibile caricare altri stili utilizzabili esattamente come gli stili interni, come quelli presenti su CD-ROM o altri scaricabili da Internet (solo gli stili con suffisso ".sty"). Per ulteriori informazioni sul caricamento dei file di stile, consultare la sezione Caricamento di file utente e file di stile a pagina 97.

Per caricare un file di stile è come prima cosa necessario trasferire il file di stile sullo strumento da un computer oppure collegare un supporto di memoria flash USB che contenga il file di stile al bus USB TO DEVICE. Per ulteriori informazioni sulla procedura di trasferimento, fare riferimento alla sezione Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer a pagina 102. Se si utilizza un supporto di memoria flash, fare riferimento alla sezione Caricamento di file utente e file di stile a pagina 97.

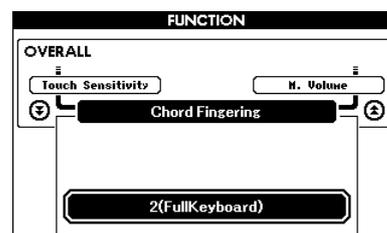
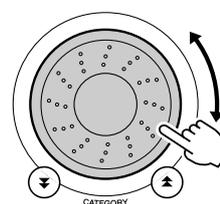
Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera

La sezione Esecuzione con uno stile a pagina 26 descrive un metodo di esecuzione degli stili in cui gli accordi vengono rilevati solamente a sinistra del punto di splittaggio. Le impostazioni descritte di seguito consentono tuttavia il riconoscimento degli accordi per l'accompagnamento dello stile sull'intera estensione della tastiera, per un'esecuzione dello stile ancora più dinamica. In questa modalità sono riconosciuti solamente gli accordi suonati in modo normale (pagina 30).

- 1 Premere il pulsante [CHORD FINGERING] per selezionare la funzione "Chord Fingering" (diteggiatura degli accordi).**



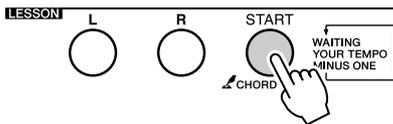
- 2 Utilizzare il dial per selezionare 2 "FullKeyboard".**



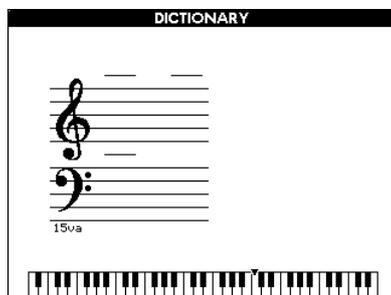
Ricerca degli accordi mediante il relativo dizionario

La funzione Dictionary è sostanzialmente una "guida degli accordi" incorporata che mostra le singole note degli accordi. Essa è ideale quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

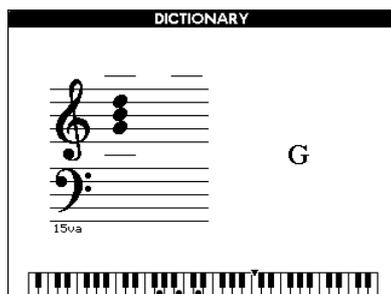
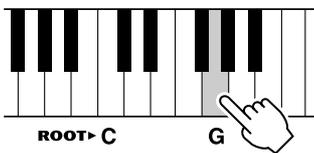
- 1** Tenere premuto il pulsante **LESSON** [START] per più di un secondo.



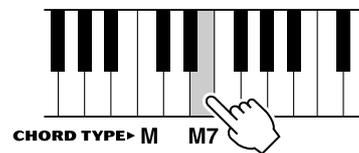
Tenere premuto per più di un secondo



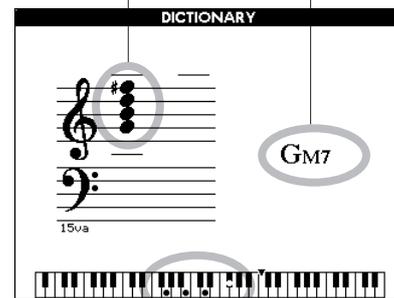
- 2** A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo di GM7 (Do maggiore settima). Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione della tastiera contraddistinta dalla scritta "ROOT" (TONICA) (la nota non viene emessa). La tonica impostata è indicata sul display.



- 3** Premere il tasto "M7" (settima maggiore) nella sezione della tastiera contraddistinta dalla scritta "CHORD TYPE" (TIPO DI ACCORDO) (la nota non viene emessa). Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la tonica e tipo di accordo) sono indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Notazione dell'accordo Nome dell'accordo (tonica e tipo)



Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

NOTA

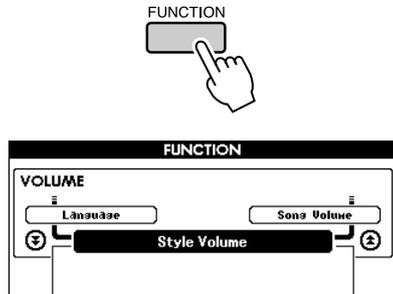
- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la tonica. Ad esempio "Do" fa riferimento a Do maggiore. Tuttavia, quando si specificano accordi maggiori, accertarsi di selezionare "M" (maggiore) dopo avere premuto la tonica.
- Tenere presente che i tipi di accordo illustrati in questa sezione corrispondono alle note della sezione della mano sinistra applicate a vari stili e differiscono da quelli per la tecnologia di esecuzione assistita.

- 4** Provare a suonare un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, verificando le indicazioni visualizzate sul display. Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

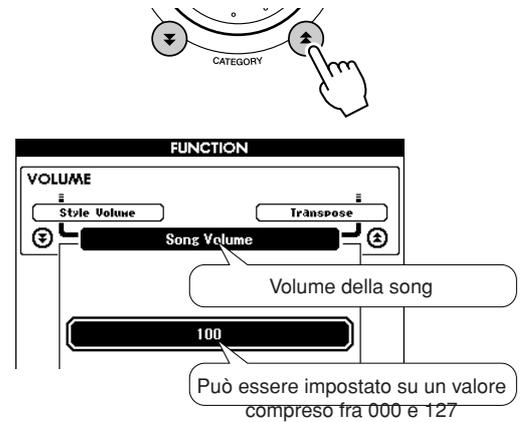
Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].

Volume song

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Song Volume (volume della song).



3 Utilizzare il dial per impostare il volume della song su un valore compreso tra 000 e 127.

NOTA

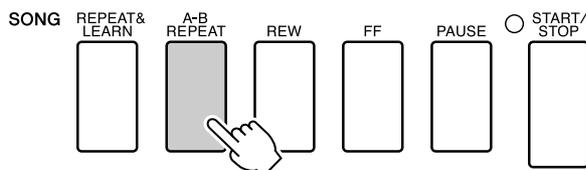
- È possibile regolare il volume della song quando la song è selezionata.

Ripetizione da A a B

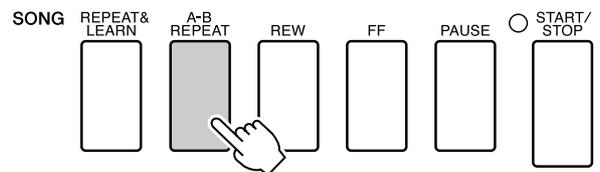
Questa funzione permette di specificare una sezione: "A" è il punto iniziale e "B" quello finale della ripetizione della riproduzione.



1 Eseguire la song (pagina 31) e premere il pulsante [A-B REPEAT] all'inizio della sezione che si desidera ripetere (punto "A").



2 Premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] alla fine della sezione che si desidera ripetere (punto "B").



3 La sezione A-B specificata della song viene riprodotta più volte.

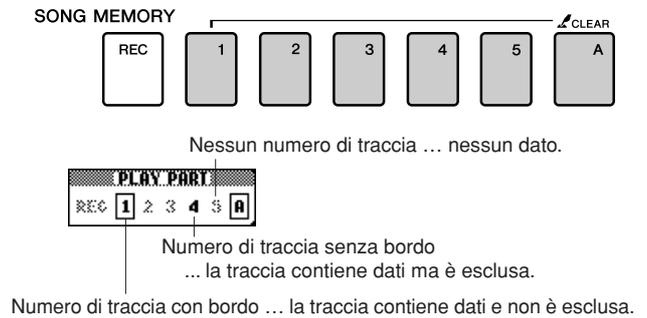
È possibile arrestare la ripetizione della riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante [A-B REPEAT].

NOTA

- I punti di inizio e fine della ripetizione possono essere specificati in incrementi di una misura.
- Il numero della misura corrente appare sul display durante la riproduzione.
- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviarne la riproduzione.

Esclusione di parti di song indipendenti

Ciascuna "traccia" di una song riproduce una parte diversa della song: melodia, percussioni, accompagnamento e così via. È possibile escludere singole tracce e suonare la parte esclusa sulla tastiera oppure semplicemente escludere tutte le tracce tranne quelle che si desidera ascoltare. Utilizzare i pulsanti SONG MEMORY [1]–[5] e [A] per escludere o riammettere le tracce corrispondenti. Il bordo attorno al numero della traccia sul display scompare quando la traccia viene esclusa. Per informazioni sulla configurazione delle tracce della song, fare riferimento a pagina 58.



Cambio della voce della melodia

È possibile utilizzare qualunque altra voce si desideri come voce della melodia di una song.

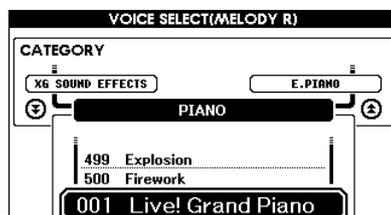
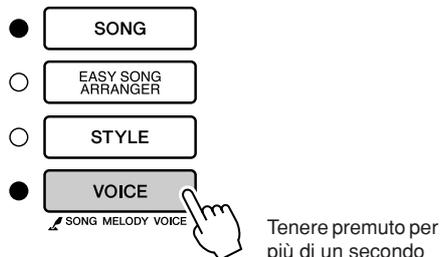
NOTA

• Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

Premere contemporaneamente i pulsanti lezione [L] e [R] in modo che venga visualizzato "LR" nell'angolo superiore destro della schermata principale. Selezionare la song desiderata e suonarla.

1 Premere il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

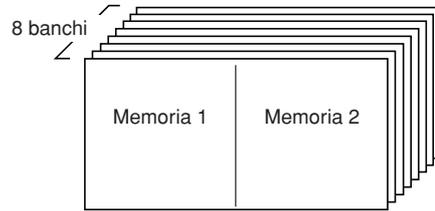
Viene visualizzata la schermata VOICE SELECT (MELODY R o MELODY L) ed è possibile selezionare la voce Melody R o Melody L. Il pulsante [VOICE] consente di passare dalla schermata VOICE SELECT MELODY R a MELODY L e viceversa.



2 Utilizzare il dial per selezionare la voce.

Quando si selezionano voci di melodia diverse, varia solamente la voce della melodia, mentre la song rimane invariata.

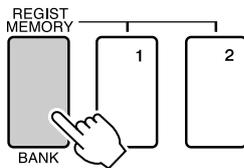
Questo strumento dispone della funzione Registration Memory che consente di salvare le impostazioni preferite per richiamarle agevolmente quando necessario. È possibile salvare un massimo di 16 configurazioni complete (8 banchi da due configurazioni ciascuno).



È possibile memorizzare fino a 16 preset (otto banchi da due ciascuno).

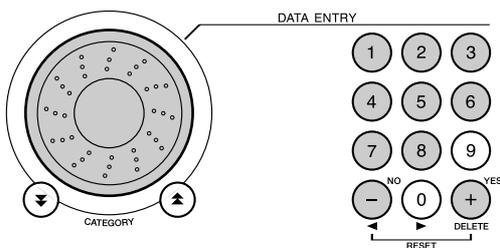
Salvataggio nella Registration Memory

- 1 Impostare i controlli del pannello come desiderato: selezionare una voce, uno stile di accompagnamento e così via.
- 2 Premere il pulsante [MEMORY/BANK]. Quando si rilascia il pulsante, sul display viene visualizzato un numero di banco.



Numero di banco

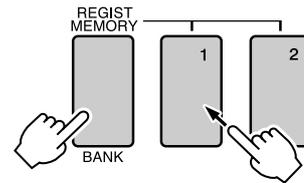
- 3 Utilizzare il dial o i pulsanti numerici [1]–[8] per selezionare un numero di banco da 1 a 8.



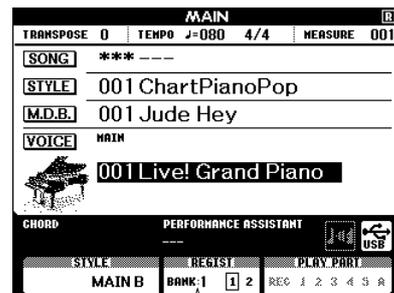
NOTA

• Non è possibile salvare i dati nella Registration Memory durante la riproduzione della song.

- 4 Premere il pulsante REGIST MEMORY [1] o [2] mantenendo premuto il pulsante [MEMORY/BANK] per memorizzare le impostazioni di pannello correnti nella Registration Memory specificata.



Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata principale, in modo da verificare i numeri di banco e di Registration Memory.



NOTA

• È possibile salvare le impostazioni di pannello memorizzate nella Registration Memory anche come file utente su un supporto di memoria flash USB oppure come file di backup su un computer.

NOTA

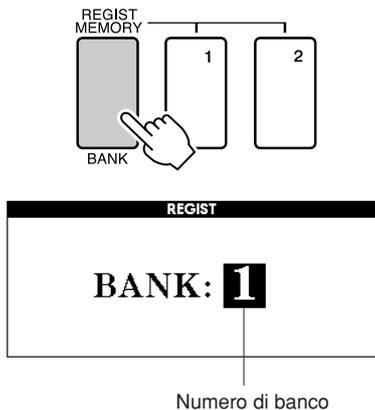
• Se si seleziona un numero di Registration Memory che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.

ATTENZIONE

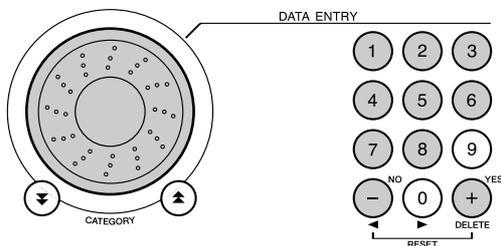
• Non spegnere lo strumento durante la fase di salvataggio delle impostazioni nella Registration Memory, poiché i dati potrebbero venire persi o danneggiati.

Richiamo di una Registration Memory

- 1** Premere il pulsante [MEMORY/BANK].
Quando si rilascia il pulsante, sul display viene visualizzato un numero di banco.

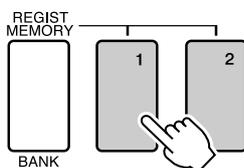


- 2** Utilizzare il dial o i pulsanti numerici [1]–[8] per selezionare il banco da richiamare.



È possibile verificare se le impostazioni di pannello sono memorizzate nella memoria 1 o 2 premendo il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata principale.

- 3** Premere il pulsante REGIST MEMORY [1] o [2] contenente le impostazioni da richiamare. I controlli del pannello vengono immediatamente impostati di conseguenza.



● **Impostazioni che possono essere salvate nella Registration Memory**

• **Impostazioni degli stili***

Numero dello stile, accompagnamento automatico ON/OFF, punto di splittaggio, impostazioni dello stile (Principale A/B), volume dello stile, tempo, diteggiatura degli accordi

• **Impostazioni delle voci**

Impostazioni della voce principale (numero della voce, volume, ottava, pan, livello di riverbero, livello di chorus), impostazioni della voce Dual (Dual ON/OFF, numero della voce, volume, ottava, pan, livello di riverbero, livello di chorus), impostazioni della voce Split (split ON/OFF, numero della voce, volume, ottava, pan, livello di riverbero, livello di chorus)

• **Impostazioni degli effetti**

Tipo di riverbero, tipo di chorus, sustain da pannello ON/OFF

• **Impostazioni delle armonie**

Armonia ON/OFF, tipo di armonia, volume dell'armonia

• **Altre impostazioni**

Trasposizione, estensione del pitch bend

* Le impostazioni degli stili non sono disponibili per la memorizzazione mediante Registration Memory quando si utilizzano le funzioni delle song.

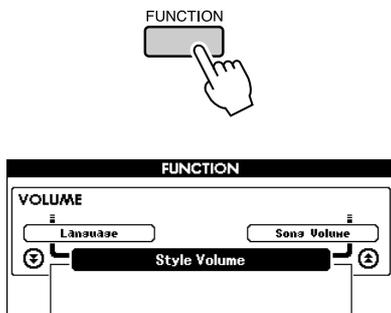
Le "Funzioni" consentono di accedere ad una serie di parametri dettagliati dello strumento per l'accordatura, l'impostazione del punto di splittaggio e la regolazione delle voci e degli effetti. Consultare l'elenco delle funzioni riportato nella pagina seguente. Vi sono complessivamente 46 parametri di funzione.

Quando si individua una funzione che si desidera impostare è sufficiente selezionare il nome della schermata della funzione e procedere alla regolazione desiderata.

Selezione e impostazione delle funzioni

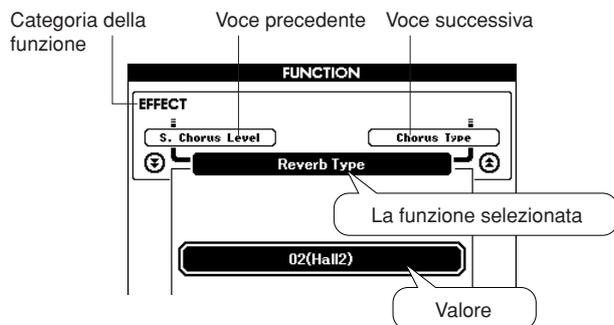
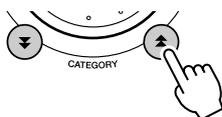
1 Trovare la funzione da impostare nell'elenco riportato a pagina 90.

2 Premere il pulsante [FUNCTION].



3 Selezionare una funzione.

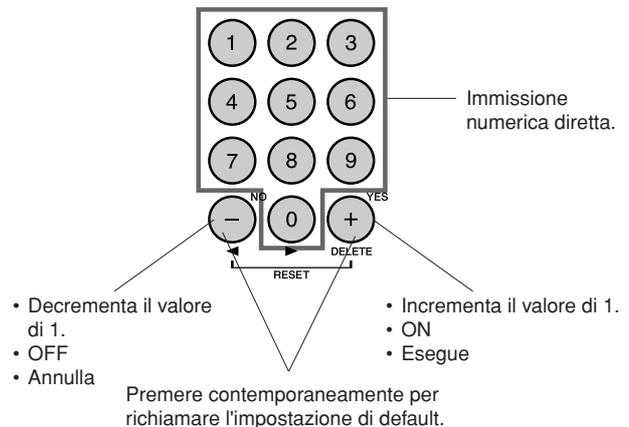
Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] finché il nome della schermata della funzione non viene visualizzato sul display.



4 Utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici [0]–[9] per impostare la funzione selezionata come desiderato.

I pulsanti [+] e [-] consentono di eseguire impostazioni del tipo ON/OFF: [+] = ON, [-] = OFF.

In alcuni casi, il pulsante [+] avvia la funzione selezionata, mentre il pulsante [-] la annulla.



Le impostazioni delle funzioni vengono memorizzate subito dopo la modifica. Vedere "Parametri di backup" a pagina 63 per informazioni sulle impostazioni delle funzioni memorizzate nello strumento. Per ripristinare tutte le impostazioni iniziali di default, seguire la procedura "Eliminazione backup" descritta nella sezione "Inizializzazione" a pagina 63.

● **Elenco delle impostazioni delle funzioni**

Categoria	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
VOLUME	Style Volume	000–127	Definizione del volume dello stile.
	Song Volume	000–127	Definizione del volume della song.
OVERALL	Transpose	-12–+12	Definizione del pitch dello strumento in incrementi di un semitono.
	Tuning	-100–+100	Impostazione del pitch del suono dello strumento in incrementi di 1 centesimo.
	Pitch Bend Range	01–12	Impostazione della gamma del pitch bend in incrementi di semitono.
	Split Point	000–127(C-2–G8)	Definizione del tasto più alto della voce split e impostazione del "punto di splittaggio", vale a dire del tasto che separa la voce split (inferiore) da quella principale (superiore). L'impostazione del punto di splittaggio e quella del punto di splittaggio di accompagnamento vengono effettuate automaticamente in modo da risultare coincidenti.
	Touch Sensitivity	1(Soft), 2(Medium), 3(Hard), 4 (Off)	Definizione della sensibilità della funzione.
	Chord Fingering	1(Multi Finger), 2(FullKeyboard)	Impostazione della modalità di riconoscimento degli accordi. In modalità Multi Finger vengono riconosciuti sia gli accordi normali sia gli accordi semplici suonati a sinistra del punto di splittaggio. In modalità Full Keyboard vengono riconosciuti gli accordi normali suonati in qualsiasi parte della tastiera e vengono riprodotte anche le note suonate.
MAIN VOICE	Main Volume	000–127	Definizione del volume della voce principale.
	Main Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce principale.
	Main Pan	000 (left) – 64 (center) – 127 (right)	Definizione della posizione pan della voce principale nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Main Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto riverbero.
	Main Chorus Level	000–27	Definizione della frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto chorus.
DUAL VOICE	Dual Volume	000–127	Definizione del volume della voce Dual.
	Dual Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce Dual.
	Dual Pan	000 (left) – 64 (center) – 127 (right)	Definizione della posizione pan della voce Dual nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Dual Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto riverbero.
	Dual Chorus Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto chorus.
SPLIT VOICE	Split Volume	000–127	Definizione del volume della voce Split.
	Split Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce Split.
	Split Pan	000 (left) – 64 (center) – 127 (right)	Definizione della posizione pan della voce Split nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Split Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto riverbero.
	Split Chorus Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto chorus.
EFFECT	Reverb Type	01–10	Definizione del tipo di riverbero, compresa l'opzione off (disattivato, 10) (vedere l'elenco a pagina 133).
	Chorus Type	1–5	Definizione del tipo di chorus, compresa l'opzione off (disattivato, 05) (vedere l'elenco a pagina 133).
	Sustain	ON/OFF	Definizione dell'applicazione permanente o meno del sustain da pannello alle voci principale/Dual. Selezionando ON (ATTIVO) l'effetto sustain da pannello viene applicato continuamente, mentre selezionando OFF (DISATTIVATO) esso non viene applicato (pagina 71).
	Master EQ Type	1(Speaker 1), 2(Speaker 2), 3(Headphones), 4(Line Out 1), 5(Line Out 2)	Impostazione dell'equalizzazione all'uscita degli altoparlanti per un suono ottimale in diverse condizioni d'ascolto.

Categoria	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
HARMONY	Harmony Type	01–26	Definizione del tipo di armonia (vedere l'elenco a pagina 133).
	Harmony Volume	000–127	Definizione del volume dell'effetto armonia.
PAT	P.A.T. Type	CHORD, CHORD/FREE, MELODY, CHORD/MELODY	Definizione del tipo di tecnologia di esecuzione assistita (vedere l'elenco a pagina 37).
PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Ottimizzazione delle impostazioni MIDI quando si collega lo strumento a un computer (pagina 102).
MIDI	Local	ON/OFF	Definizione del fatto che la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno (pagina 102).
	External Clock	ON/OFF	Definizione della sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON) (pagina 102).
	Keyboard Out	ON/OFF	Definizione della trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di esecuzione della tastiera dello strumento.
	Style Out	ON/OFF	Definizione della trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di stile via USB durante la riproduzione dello stile.
	Song Out	ON/OFF	Determina la trasmissione (ON) o meno (OFF) della song utente tramite USB durante la riproduzione.
	Initial Setup	YES/NO	Possibilità di invio dei dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+] per inviare oppure [-] per annullare.
METRONOME	Time Signature - Numerator	00–60	Definizione dell'indicazione del tempo da parte del metronomo.
	Time Signature - Denominator	2, 4, 8, 16	Impostazione della durata di ciascuna battuta del metronomo.
	Metronome Volume	000–127	Definizione del volume del metronomo.
SCORE	Quantize	1(1/4 note), 2(1/4 note triplet), 3(1/8 note), 4(1/8 note triplet), 5(1/16 note), 6(1/16 note triplet), 7(1/32 note), 8(1/32 note triplet)	A seconda dei dati della song è possibile rendere la partitura più leggibile mediante la regolazione della temporizzazione delle note. Definizione della risoluzione minima del tempo utilizzata nella song. Ad esempio, se la song contiene sia semiminime sia note da un ottavo, questo valore deve essere impostato su "nota da un ottavo". Le note o le pause più brevi di questo valore non compaiono nella partitura.
LESSON	Right-Part	GuideTrack 1–16	Definizione del numero della traccia guida per la lezione per la mano destra. L'impostazione vale soltanto per le song nel formato SMF 0 trasferite da un computer.
	Left-Part	GuideTrack 1–16	Definizione del numero della traccia guida per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione vale soltanto per le song nel formato SMF 0 trasferite da un computer.
	Grade	ON/OFF	Definizione dell'attivazione o meno della funzione Grade.
UTILITY	Demo Cancel	ON/OFF	Definizione dell'abilitazione o meno della funzione Demo Cancel. Selezionando l'opzione ON, la song demo non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO].
LANGUAGE	Language	English/Japanese	Definizione della lingua per le schermate Demo, i nomi dei file di song, i testi e alcuni messaggi visualizzati sul display. Tutti gli altri messaggi e nomi sono visualizzati in inglese. Quando questo parametro è impostato su "Japanese", i nomi di file vengono visualizzati con caratteri giapponesi. La schermata dei testi segue le impostazioni della lingua originali contenute nei dati di song. Tuttavia, quando tali dati non sono disponibili viene utilizzata questa impostazione.

* Tutte queste impostazioni possono essere comodamente ripristinate ai valori iniziali di default premendo contemporaneamente i pulsanti [+] e [-] (l'eccezione è costituita da Initial Send (Invio iniziale), che è un'operazione non un'impostazione).

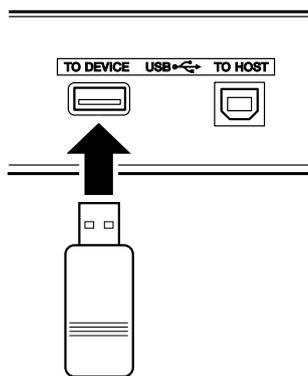
Utilizzo di una memoria flash USB

Una memoria flash USB è un supporto di memoria utilizzato per la memorizzazione di dati. Quando viene inserita una memoria flash USB nella porta USB dello strumento, le song utente create sullo strumento e le impostazioni registrate possono essere salvate sul supporto di memoria o caricate da esso. È anche possibile utilizzare una memoria flash USB per trasferire sullo strumento dati di song scaricati da Internet da usare per la tecnologia di esecuzione assistita (pagina 37) e per la funzione di lezione (pagina 48) descritte nella Guida Rapida. Anche le song utente salvate nella memoria flash USB in formato file MIDI possono essere utilizzate per queste funzioni.

Questa sezione descrive le procedure per l'impostazione e la formattazione dei dispositivi di memoria flash USB e per il salvataggio di dati dallo strumento e il caricamento di dati sullo strumento. Prima di utilizzare un dispositivo USB, leggere con attenzione le sezioni "Precauzioni da osservare con la porta USB TO DEVICE" a pagina 93.

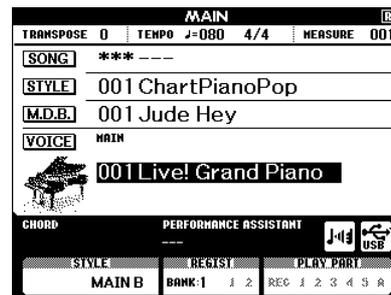
Collegamento di una memoria flash USB

1 Collegare una memoria flash USB alla porta USB TO DEVICE facendo attenzione ad inserirla nel verso giusto.



Per agevolare le operazioni, sullo schermo compare a volte un messaggio (finestra di dialogo di informazioni o di conferma). Per la spiegazione di ciascun messaggio, fare riferimento alla sezione "Messaggi" a pagina 116.

2 Verificare che l'icona di controllo dei file sia visualizzata nella schermata principale.



La schermata FILE CONTROL (Controllo dei file) consente di accedere alle operazioni relative alla memoria flash USB premendo il pulsante [MENU]. Non premere il pulsante a questo punto, ma nel momento descritto nelle sezioni riportate di seguito.

Menu	Pagina di riferimento
Format (Formatta)	94
Save (Salva)	95
SMF Save (Salva SMF)	96
Load (Carica)	97
Delete (Elimina)	98

NOTA

- Se si suona la tastiera durante la visualizzazione della schermata FILE CONTROL non viene prodotto alcun suono. Inoltre, sono attivi solamente i pulsanti relativi alle funzioni dei file.
- La schermata FILE CONTROL non viene visualizzata nei seguenti casi:
 - durante la riproduzione di stili o song;
 - durante una lezione;
 - durante il caricamento di dati da una memoria flash USB.

■ Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE

Questo strumento dispone di una porta USB TO DEVICE incorporata. Quando si collega un dispositivo USB alla porta, accertarsi di maneggiare con cura il dispositivo. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

• Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo.

● Dispositivi USB compatibili

- Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash, unità disco floppy)

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, visitare la seguente pagina Web:

<http://music.yamaha.com/download/>

NOTA

• Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse.

● Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB alla porta USB TO DEVICE, assicurarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.
- Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, è possibile collegare e utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un dispositivo USB 1.1.

● Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB è possibile salvare i dati creati nel dispositivo collegato nonché leggere i dati in esso contenuti.

NOTA

• Sebbene possano essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non possono essere utilizzate per il salvataggio dei dati.

Numero dei dispositivi di memorizzazione USB da utilizzare

È possibile collegare un solo dispositivo di memorizzazione USB alla porta USB TO DEVICE.

Formattazione di un supporto di memorizzazione USB

Quando è collegato un dispositivo di memorizzazione USB o è inserito un supporto di memorizzazione, è possibile che venga visualizzato un messaggio che chiede di formattare il dispositivo o il supporto. In tal caso, eseguire l'operazione Format (pagina 94).

⚠ ATTENZIONE

• La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che il disco da formattare non contenga dati importanti.

Per proteggere i propri dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura a ogni dispositivo o supporto di memorizzazione. Se i dati vengono salvati su un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

Collegamento o rimozione di un dispositivo di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia eseguendo l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio ed eliminazione).

⚠ ATTENZIONE

• Evitare di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso. Ciò può causare possibili blocchi dello strumento. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format) o si installa il dispositivo di memorizzazione USB, NON staccare il connettore USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario i dati di uno dei dispositivi potrebbero risultare danneggiati.

Formattazione di una memoria flash USB

È necessario formattare le memorie flash USB nuove prima di utilizzarle con questo strumento.

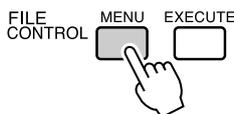
ATTENZIONE

- Se si formatta una memoria flash USB che contiene già dei dati, tutti i dati preesistenti vengono cancellati. Fare attenzione a non cancellare dati importanti quando si utilizza la funzione di formattazione.

- 1** Dopo avere collegato la memoria flash USB da formattare alla porta USB TO DEVICE dello strumento, controllare che l'icona sia visualizzata sulla schermata principale.

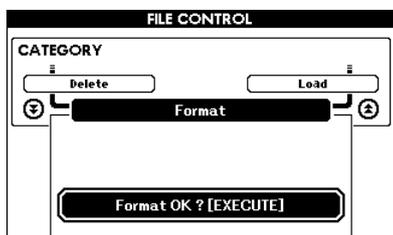
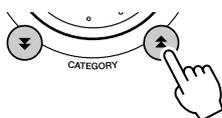


- 2** Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].



- 3** Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Format (formattazione).

Sul display appare una richiesta di conferma.



- 4** Premere il pulsante [EXECUTE]; sul display appare una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

- 5** Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di formattazione.

ATTENZIONE

- Dal momento in cui il messaggio di formattazione in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione di formattazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.

- 6** Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].

NOTA

- Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato l'apposito messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.

Salvataggio dei dati

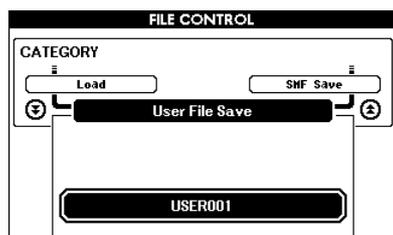
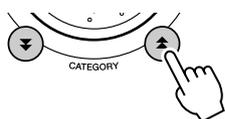
Questa operazione consente di salvare tre tipi di dati in un "File utente": song utente, file di stile e dati di Registration Memory. Quando si salva una song utente, vengono salvati automaticamente anche file di stile e Registration Memory.

1 Accertarsi che alla porta **USB TO DEVICE** dello strumento sia collegata una memoria flash **USB** formattata correttamente e che l'icona sia visualizzata sulla schermata principale.

2 Premere il pulsante **FILE CONTROL [MENU]**.

3 Utilizzare i pulsanti **CATEGORY [▲]** e **[▼]** per selezionare **User File Save** (salvataggio di un file utente).

Viene creato automaticamente un nome di file predefinito.



● Sovrascrittura di un file preesistente

Se si desidera sovrascrivere un file preesistente sulla memoria flash USB, utilizzare il dial o i pulsanti **[+]** e **[-]** per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 6.

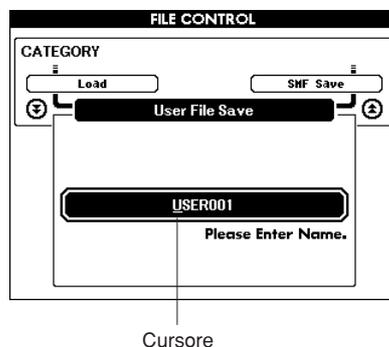
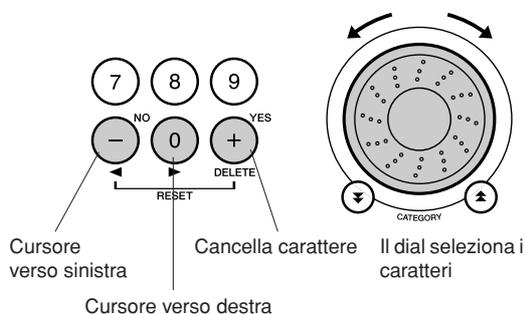
NOTA

- In una memoria flash USB è possibile salvare fino a 100 file utente.
- Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato l'apposito messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.
- Se nella memoria flash USB non è rimasto spazio sufficiente per salvare i dati, sul display viene visualizzato l'apposito messaggio e non è possibile salvare i dati. Cancellare alcuni file dalla memoria flash USB per liberare memoria (pagina 98) oppure utilizzare un'altra memoria flash USB.
- Per altri eventuali errori che potrebbero ostacolare il completamento dell'operazione, fare riferimento all'elenco Messaggi a pagina 116.

4 Premere il pulsante **[EXECUTE]**. Viene visualizzato un cursore sotto al primo carattere del nome del file.

5 Cambiare il nome del file come desiderato.

- Il pulsante **[-]** consente di spostare il cursore verso sinistra, mentre il pulsante **[0]** lo sposta verso destra.
- Utilizzare il dial per selezionare un carattere per la posizione corrente del cursore.
- Il pulsante **[+]** cancella il carattere nella posizione del cursore.



6 Premere il pulsante **[EXECUTE]**. Sul display appare una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante **[-]** per annullare l'operazione di salvataggio.

7 Premere nuovamente il pulsante **[EXECUTE]** oppure il pulsante **[+]** per avviare l'operazione di salvataggio.

La song utente viene memorizzata nella cartella **USER FILE** sulla memoria flash USB.

ATTENZIONE

- Dal momento in cui il messaggio di salvataggio in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.

8 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante **[EXIT]**.

NOTA

- Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere **[EXECUTE]** o **[+]** per confermare la sovrascrittura del file oppure **[-]** per annullare.
- La durata dell'operazione di salvataggio dipende dalla condizione della memoria flash USB.

Conversione di una song utente in formato SMF e salvataggio

Questa operazione consente di convertire una song utente (song numero 031–035) in formato SMF 0 e salvare il file su una memoria flash USB.

● Cos'è l'SMF (Standard MIDI File)?

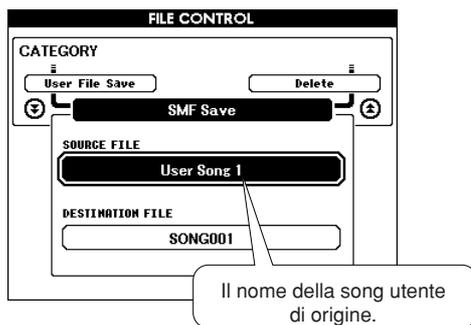
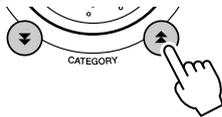
Il formato SMF (Standard MIDI File) è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due variazioni: formato 0 e formato 1. Molti moduli MIDI sono compatibili con il formato SMF 0, e la maggior parte dei dati sequencer MIDI disponibili in commercio sono nel formato SMF 0.

1 Accertarsi che alla porta USB TO DEVICE dello strumento sia collegata una memoria flash USB formattata correttamente e che l'icona sia visualizzata sulla schermata principale.

2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare SMF Save (salvataggio SMF).

Viene evidenziato il SOURCE FILE (FILE DI ORIGINE) ovvero il nome di una song utente.



4 Selezionare la song utente di origine.

È possibile premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-] per selezionare la prima song utente.

5 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene evidenziata la DESTINATION SONG (SONG DI DESTINAZIONE) e compare un nome predefinito per il file di song convertito.

● Sovrascrittura di un file preesistente

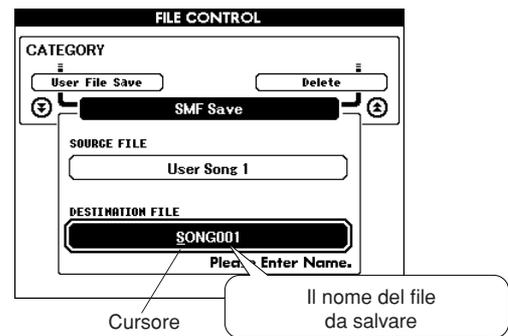
Se si desidera sovrascrivere un file preesistente sulla memoria flash USB, utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 7.

6 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un cursore sotto al primo carattere del nome del file.

7 Cambiare il nome del file come desiderato.

Per l'immissione del nome di file, fare riferimento alla sezione "Salvataggio dei dati" a pagina 95.



8 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display appare una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di salvataggio.

9 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di salvataggio.

La song utente viene memorizzata nella cartella USER FILE sulla memoria flash USB.

⚠ ATTENZIONE

• Dal momento in cui il messaggio di salvataggio in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.

10 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].

NOTA

- Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.
- La durata dell'operazione di salvataggio dipende dalla condizione della memoria flash USB.

Caricamento di file utente e file di stile

Sullo strumento è possibile caricare file utente, file di stile e stili presenti su una memoria flash USB. Il file di stile sarà caricato nello stile numero 161. Se il file di stile desiderato è già stato trasferito sullo strumento da un computer mediante l'applicazione Musicsoft Downloader, iniziare la procedura dal passaggio 2. Per informazioni sul trasferimento dei file di stile, fare riferimento alla sezione Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer a pagina 102.

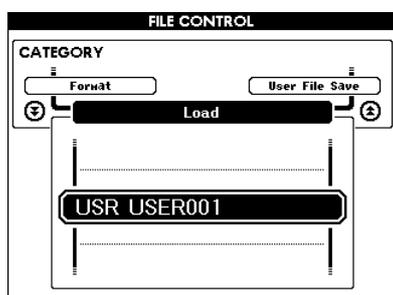
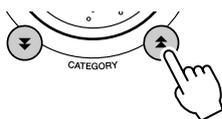
ATTENZIONE

- Se si carica un file utente, le song utente (031–035), i file di stile e i dati di Registration Memory vengono sovrascritti dai nuovi dati caricati. Se si carica solamente un file di stile, viene sovrascritto solo il file di stile. Salvare i dati importanti su una memoria flash USB prima di procedere al caricamento dei dati per evitarne la sovrascrittura.

- 1 Quando la memoria flash USB contenente i file da caricare è collegata al bus USB TO DEVICE, verificare che l'icona di controllo dei file sia visualizzata nella schermata principale.



- 2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].
- 3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Load (caricamento).



- 4 Utilizzare il dial per selezionare il file utente o il file di stile da caricare.

Prima vengono visualizzati tutti i file utente presenti nella memoria flash USB, poi i file di stile.

NOTA

- I file di stile devono trovarsi nella directory radice. I file di stile presenti all'interno di cartelle non vengono riconosciuti.

- 5 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display appare una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di caricamento.

- 6 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di caricamento.

ATTENZIONE

- Dal momento in cui il messaggio di caricamento in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.

- 7 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].

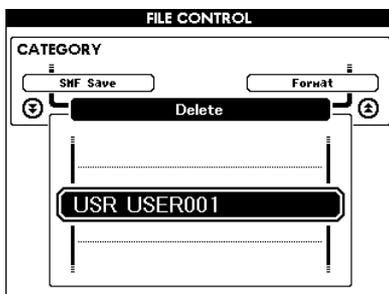
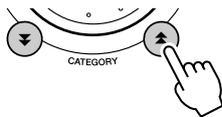
Eliminazione di dati da una memoria flash USB

Questa procedura consente di eliminare i file utente e i file SMF dalla memoria flash USB.

- 1** Accertarsi che la memoria flash USB contenente i file da eliminare sia collegata alla porta USB TO DEVICE dello strumento e che l'icona sia visualizzata sulla schermata principale.



- 2** Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].
- 3** Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare delete (eliminazione).



- 4** Selezionare il file da eliminare.

Per selezionare la prima song o il primo file utente nella memoria flash USB, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

- 5** Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display appare una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di eliminazione.

- 6** Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di eliminazione.

ATTENZIONE

- Dal momento in cui il messaggio di eliminazione in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.

- 7** Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].

NOTA

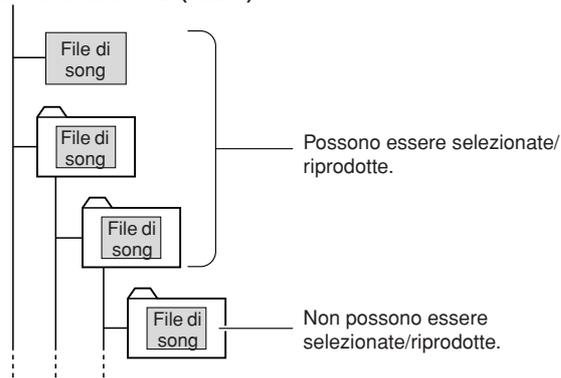
- Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato l'apposito messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.

Riproduzione dei dati da una memoria flash USB

IMPORTANTE!

- Per riprodurre dati copiati su una memoria flash USB da un computer o da un altro dispositivo, tali dati devono essere memorizzati nella directory principale della memoria flash USB oppure in una cartella di primo/secondo livello nella directory stessa. Su questo strumento non è possibile selezionare e riprodurre i dati memorizzati nelle cartelle di terzo livello create all'interno di cartelle di secondo livello.

Memoria flash USB (radice)



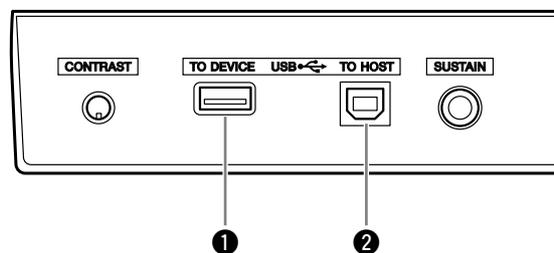
- 1** Accertarsi che la memoria flash USB contenente la song o il database musicale da riprodurre sia collegata alla porta USB TO DEVICE dello strumento e che l'icona sia visualizzata sulla schermata principale.



- 2** Per riprodurre un file di song, premere il pulsante [SONG]; per riprodurre un database musicale premere il pulsante [MUSIC DATABASE]. Verranno visualizzati i tipi di file corrispondenti:
- 3** Utilizzare il dial per selezionare il file da riprodurre. I numeri di song partono da 36, i numeri di database musicali da 301.
- 4** Per riprodurre il file selezionato effettuare la stessa operazione eseguita per riprodurre i file interni: premere il pulsante [START/STOP] oppure suonare la tastiera.

Collegamenti

Connettori



❶ Porta USB TO DEVICE (DA USB A DISPOSITIVO)

Questa porta consente il collegamento a dispositivi di memorizzazione USB. Questo terminale può essere collegato ai dispositivi di memorizzazione USB. Consultare la sezione "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 93.

❷ Porta USB TO HOST (DA USB A HOST)

Questa porta consente il collegamento diretto ad un personal computer. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Collegamento di un personal computer" a pagina 101.

Collegamento di un personal computer

Le seguenti funzioni sono disponibili quando lo strumento è collegato ad un computer.

- È possibile trasferire i dati di esecuzione dallo strumento al computer e viceversa (pagina 102).
- È possibile trasferire i file dallo strumento al computer e viceversa (pagina 104).

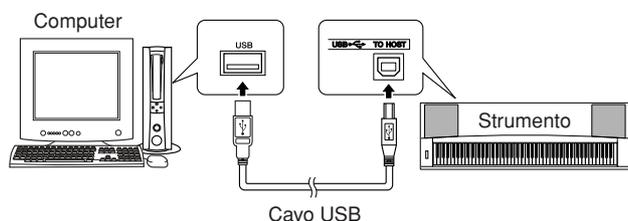
La procedura di collegamento è la seguente:

1 Installare il driver USB-MIDI nel computer.

Il driver USB-MIDI è fornito nel CD-ROM. Il procedimento di installazione del driver USB-MIDI è descritto a pagine 109–111.

2 Collegare la porta USB del computer alla porta USB dello strumento mediante un cavo USB di tipo AB (cavo USB acquistabile separatamente).

Il CD-ROM in dotazione contiene anche l'applicazione Musicsoft Downloader, che consente di trasferire file di song dal computer alla memoria flash dello strumento. Per istruzioni sull'installazione di Musicsoft Downloader e sul trasferimento di file di song, vedere alle pagine 104, 111.



■ Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO HOST

Per collegare un computer alla porta USB TO HOST, osservare le precauzioni riportate di seguito. In caso contrario, si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

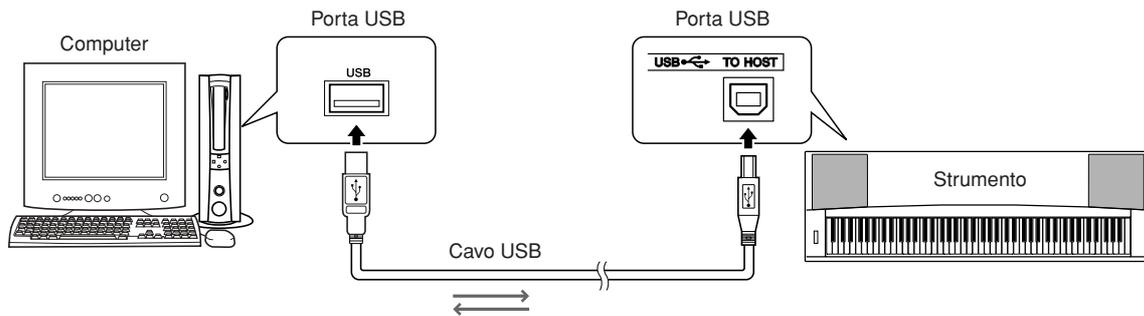
⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.
- Prima di collegare il computer alla porta USB TO HOST, uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione, sleep e standby).
- Prima di accendere lo strumento, collegare il computer alla porta USB TO HOST.
- Eseguire le operazioni raccomandate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure di collegare il cavo USB alla porta USB TO HOST o di scollegarlo da questa.
 - Chiudere tutte le applicazioni aperte sul computer.
 - Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo quando si suona la tastiera o durante la riproduzione di una song.
- Quando allo strumento è collegato un computer, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e successivo scollegamento del cavo USB.

Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer

Collegando lo strumento ad un computer è possibile utilizzare i dati di esecuzione dello strumento sul computer e riprodurre i dati di esecuzione presenti sul computer dallo strumento.

- Quando lo strumento è collegato al computer, trasmette/riceve dati di esecuzione.



Impostazioni MIDI

Queste impostazioni sono relative alla trasmissione e alla ricezione di dati di esecuzione.

Voce	Intervallo/impostazioni	Descrizione
Local	ON/OFF	Il parametro Local Control (Controllo locale) determina se le note eseguite sullo strumento vengono o meno prodotte dal suo generatore di suoni interno: quest'ultimo è attivo quando il controllo locale è attivo (on), mentre non è attivo quando il controllo locale è disattivato (off).
External Clock	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se lo strumento si sincronizza sul suo clock interno (OFF) o su un segnale di clock proveniente da un'apparecchiatura esterna (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se i dati di esecuzione della tastiera dello strumento vengono trasmessi (ON) o meno (OFF).
Style Out	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se i dati di stile vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) durante la riproduzione di uno stile.
Song Out	ON/OFF	Queste impostazioni consentono di definire la trasmissione (ON) o meno (OFF) della song utente durante la riproduzione delle song.

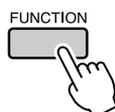
⚠ ATTENZIONE

- Se non si riesce a produrre alcun suono con lo strumento, la causa più probabile è che il controllo locale sia stato disattivato.

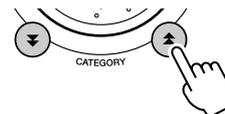
⚠ ATTENZIONE

- Se il parametro External Clock (Clock esterno) è impostato su ON e non è presente alcun segnale di clock proveniente da un'apparecchiatura esterna, le funzioni song, stile e metronomo non si avviano.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la voce di cui si desidera modificare il valore.



3 Utilizzare il dial per selezionare ON o OFF.

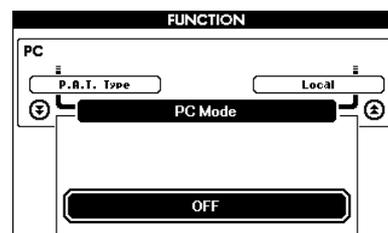
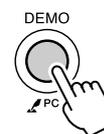
■ PC Mode

È necessario eseguire svariate impostazioni MIDI quando si desidera trasferire dati di esecuzione tra il computer e lo strumento. La voce PC Mode consente di effettuare più impostazioni comodamente in un'unica operazione. Sono disponibili tre impostazioni: PC1, PC2 e OFF. Questa impostazione non è necessaria quando si trasferiscono song o file di backup tra il computer e lo strumento.

* Impostare PC Mode su PC2 quando si utilizza Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Premere e tenere premuto il pulsante [DEMO] per più di un secondo, in modo che venga visualizzata la voce PC Mode.



2 Utilizzare il dial per selezionare PC1, PC2 o OFF.

NOTA

• Quando è selezionata l'impostazione PC2 non è possibile utilizzare le funzioni di stile, song, demo, registrazione di song e lezione dello strumento.

NOTA

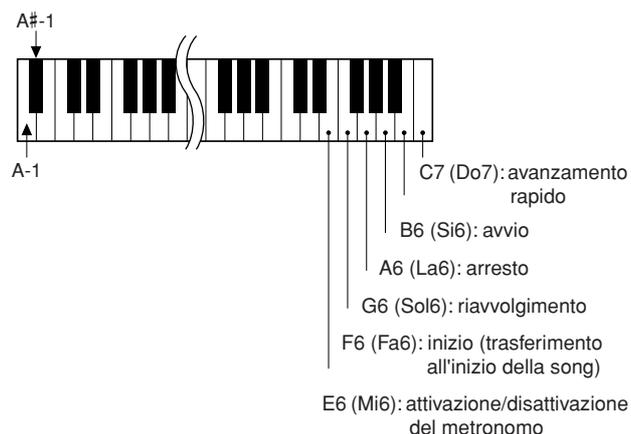
• È anche possibile accedere alla voce PC Mode premendo il pulsante [FUNCTION] ed utilizzando i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per visualizzarla (pagina 89).

Controllo remoto dei moduli MIDI

Questo strumento può essere utilizzato anche come dispositivo per il controllo remoto (tramite il collegamento USB) dell'applicazione Digital Music Notebook installata sul computer, consentendo di controllare dal pannello le funzioni di riproduzione, arresto e trasferimento.

■ Tasti per il controllo remoto

Per utilizzare le funzioni di controllo remoto, tenere premuti contemporaneamente i due tasti più bassi della tastiera (A-1 e A#-1, La-1 e La#-1) e premere il tasto appropriato (indicato di seguito).



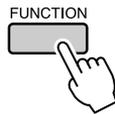
NOTA

• Il controllo remoto dei moduli MIDI funziona indipendentemente dal modo PC2.

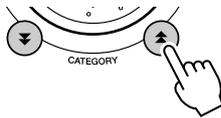
Invio iniziale

Questa funzione consente di inviare a un computer i dati della configurazione del pannello. Prima di registrare i dati di esecuzione mediante un sequencer in esecuzione sul computer, è opportuno inviare e registrare la configurazione del pannello.

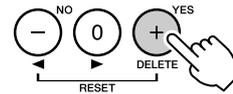
1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Initial Send (invio iniziale).



3 Premere [+ / YES] per inviare oppure [- / NO] per annullare.



Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento

È possibile trasferire nello strumento le song MIDI, gli stili e i file di database musicali che si trovano in un computer o sul CD-ROM fornito. È anche possibile trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.

Per trasferire i file tra il computer e lo strumento è necessario installare sul computer l'applicazione Musicsoft Downloader e il driver USB MIDI contenuto nel CD-ROM accessorio. Per le istruzioni di installazione, fare riferimento a pagina 107 della Guida all'installazione del CD-ROM di accessori.

● Dati trasferibili dal computer allo strumento.

- Capacità dati: 875 KB
512 file totali per le song, gli stili e il database musicale.
- Formato dei dati
Song: .formato SMF mid tipo 0/1
Stili: .sty
Database musicale: .mfd
File di backup: 08PG88.BUP

■ Con Musicsoft Downloader si può.....

- Trasferimento dei file dal computer alla memoria flash dello strumento
⇒ **fare riferimento alla procedura descritta a pagina 105.**
Viene riportata a titolo esemplificativo la procedura per il trasferimento dal computer allo strumento delle song contenute nel CD-ROM di accessori.
- È possibile trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.
⇒ **fare riferimento alla procedura descritta a pagina 106.**

Utilizzare l'applicazione Musicsoft Downloader con Internet Explorer 5.5 o superiore.

■ Utilizzo di Musicsoft Downloader per trasferire song dal CD-ROM di accessori alla memoria flash dello strumento.....

NOTA

- Interrompere l'eventuale riproduzione di song o stili prima di procedere.

1 Installare Musicsoft Downloader e il driver USB-MIDI sul computer, quindi collegare il computer e lo strumento (pagina 109).

2 Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM.

Viene visualizzata automaticamente una finestra di avvio.

3 Fare doppio clic sull'icona di scelta rapida di Musicsoft Downloader creata sul desktop.

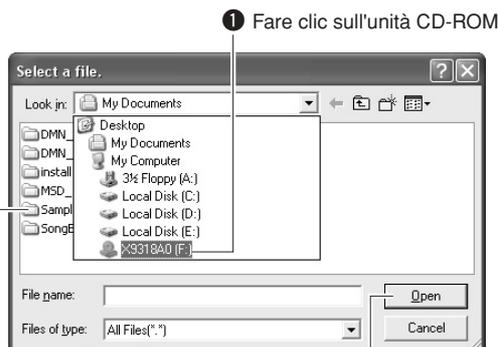
Questa operazione avvia l'applicazione Musicsoft Downloader e viene visualizzata la finestra principale.

NOTA

- Lo strumento non può essere utilizzato quando Musicsoft Downloader è in esecuzione.

4 Fare clic sul pulsante "Add File" per visualizzare la finestra Add File.

5 Fare clic sul pulsante a destra di "Cerca in" e selezionare l'unità CD-ROM dal menu a discesa visualizzato. Nella finestra fare doppio clic sulla cartella "SampleData". Selezionare dalla cartella "SongData" il file che si desidera trasferire nello strumento, quindi scegliere "Apri".

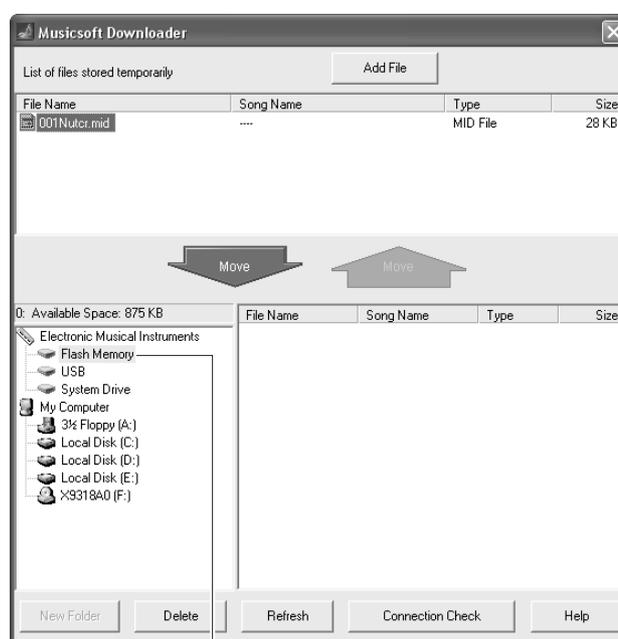


- 2** Fare doppio clic sulla cartella "SampleData" → sulla cartella "SongData" e selezionare un file di song.
- 3** Fare clic su "Apri"

A questo punto è possibile selezionare un file di stile o di database musicale nel computer o sul CD-ROM e trasferirlo nello strumento seguendo la stessa procedura effettuata per un file di song.

6 Viene visualizzata una copia del file di song MIDI selezionato in "List of files stored temporarily" (elenco dei file memorizzati temporaneamente) nella parte superiore della finestra.

Nella parte inferiore della finestra viene visualizzato anche il supporto di memoria per consentire di specificare la destinazione del trasferimento. Fare clic su "Instrument", quindi su "Flash memory".



- 1** Fare clic su "Electronic Musical Instruments" (Strumenti musicali elettronici), quindi su "Flash memory"

7 Dopo avere selezionato il file in "List of files stored temporarily", fare clic sul pulsante [Move] rivolto verso il basso; compare un messaggio di conferma. Fare clic su [OK] per trasferire la song da "List of files stored temporarily" alla memoria dello strumento.

NOTA

- I file trasferiti nella directory principale di una memoria flash USB oppure nella memoria flash dello strumento utilizzando Musicsoft Downloader, in una qualsiasi posizione esterna alla cartella USER FILES (File utente) nel dispositivo di memoria flash USB, non possono essere eliminati tramite la schermata di controllo file dello strumento. Per eliminare questi file, utilizzare il pulsante di eliminazione di Musicsoft Downloader.

8 Chiudere la finestra per terminare l'applicazione Musicsoft Downloader.

NOTA

- Terminare Musicsoft Downloader per riprodurre il file trasferito dal computer.

9 Per riprodurre una song memorizzata nella memoria flash, premere il pulsante [SONG].

Utilizzare il dial per selezionare la song da riprodurre, quindi premere il pulsante [START/STOP] per avviare la riproduzione.

ATTENZIONE

- Non scollegare il cavo USB durante il trasferimento di dati. In caso contrario i dati non vengono trasferiti né salvati, il funzionamento del supporto di memoria può diventare instabile e il suo contenuto può scomparire completamente quando si spegne o accende lo strumento.

ATTENZIONE

- I dati memorizzati possono andare perduti in seguito a malfunzionamenti o ad un utilizzo non corretto. Per sicurezza è consigliabile eseguire una copia di backup di tutti i dati importanti memorizzati sul computer.

● Utilizzo delle song trasferite per le lezioni...

Per utilizzare le song (solo formato SMF 0) trasferite da computer per le lezioni, occorre specificare i canali di cui eseguire la riproduzione come parti della mano destra e di quella sinistra.

- 1 Premere il pulsante [SONG] per selezionare la song (036-) presente nella memoria flash per la quale si intende impostare la traccia guida.
- 2 Premere il pulsante [FUNCTION].
- 3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare R-Part o L-Part (parte destra o parte sinistra).
- 4 Utilizzare il dial per selezionare il canale da riprodurre come parte della mano destra o sinistra.

Si consiglia di selezionare il canale 1 per la parte della mano destra e il canale 2 per quella della mano sinistra.

■ Trasferimento di un file di backup dallo strumento a un computer

È possibile utilizzare Musicsoft Downloader per trasferire su un computer il "file di backup" che contiene dati di backup (pagina 63), come le cinque song utente memorizzate nello strumento. Fare clic su "Electronic Musical Instruments" (Strumenti musicali elettronici) nella schermata Musicsoft Downloader e poi su "System Drive" (Unità di sistema) per visualizzare un file denominato "08PG88.BUP" nell'angolo inferiore destro della schermata Musicsoft Downloader. Si tratta del file di backup. Per informazioni dettagliate sulle modalità di trasferimento dei file di backup mediante l'applicazione Musicsoft Downloader, fare riferimento alla voce "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Trasferimento di dati (non protetti) tra un computer e lo strumento) della guida in linea dell'applicazione.

NOTA

- Non è possibile esportare dati di song preset dallo strumento.

ATTENZIONE

- I dati di backup, comprese le cinque song utente, vengono trasmessi/ricevuti come un unico file. Di conseguenza, tutti i dati di backup vengono sovrascritti ad ogni trasmissione o ricezione. Tenere presente questo fatto quando si effettuano trasferimenti di dati.

ATTENZIONE

- Non rinominare i file di backup sul computer, poiché in tal caso essi non vengono riconosciuti una volta trasferiti sullo strumento.

AVVERTENZE SPECIALI

- Il software e il presente manuale sono tutelati da copyright esclusivo di Yamaha Corporation.
- L'uso del software e del presente manuale sono regolati dal contratto di licenza che l'acquirente ha perfezionato rompendo il sigillo della confezione software. (Leggere con attenzione il contratto di licenza software al termine del presente manuale prima di installare l'applicazione).
- È espressamente vietato copiare il software o riprodurre il presente manuale in tutto o in parte con qualsiasi mezzo in assenza di autorizzazione scritta del produttore.
- Yamaha non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati prodotti dall'uso del presente manuale e del software.
- Il disco contenente il software non è predisposto per la riproduzione mediante sistema audiovisivo (lettore CD/DVD o simile). Non tentare di utilizzare il disco con dispositivi diversi da un computer.
- Eventuali futuri aggiornamenti del software applicativo e di sistema e qualsiasi variazione nelle specifiche e nelle funzioni verranno comunicati separatamente.
- Le schermate riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nel computer dell'utente.

Comunicazioni importanti sul CD-ROM

● Tipo di dati

Questo CD-ROM contiene software applicativo. Fare riferimento a pagina 109 per le istruzioni di installazione del software.

ATTENZIONE

- *Non tentare di riprodurre questo CD-ROM con dispositivi diversi da un computer. Infatti, l'elevato rumore generato potrebbe causare danni all'udito o al dispositivo di riproduzione.*

● Sistema operativo (SO)

Le applicazioni incluse in questo CD-ROM sono fornite nelle versioni per i sistemi operativi Windows.

Contenuto del CD-ROM



Nome della cartella		Nome applicazioni/ dati	Contenuto
1	MSD_	Musicsoft Downloader	È possibile utilizzare questa applicazione per scaricare dati song MIDI da Internet e trasferirli dal computer alla memoria dello strumento.
2	DMN_	Digital Music Notebook	Digital Music Notebook combina un programma di apprendimento musicale e un servizio in linea per rendere più semplice e divertente l'apprendimento delle song preferite. È possibile utilizzare le comode ed efficaci funzioni di Digital Music Notebook con la song demo disponibile dopo l'installazione.
	DMN_FlashDemo	Digital Music Notebook Flash Demo	Software demo completo che introduce a tutte le funzioni di Digital Music Notebook.
3	SongBook	Song Book	Contiene i dati di partitura per le 30 song interne fornite con lo strumento e per le 70 song MIDI contenute nel CD-ROM, ad eccezione delle song 1 - 11, 16, 20 e 30, che sono protette da copyright. Gli spartiti delle song 9-11 si trovano in questo manuale a partire da pagina 118.
4	USBdrv2k_	Driver USB-MIDI (Windows 2000/XP)	Questo driver software è necessario per collegare i dispositivi MIDI al computer mediante USB.
	USBdrvVista_	Driver USB-MIDI (Windows Vista/XP x64)	
	SampleData	SongData	70 song MIDI
		StyleData	5 file di stile
		MDB	5 file di database musicali
			È possibile trasferire le song, gli stili o il database musicale nello strumento ed eseguirli o utilizzarli con le funzioni dello strumento.

Per potere visualizzare le partiture in formato PDF è necessario installare sul computer il programma Adobe Reader. Adobe Reader può essere scaricato al seguente indirizzo URL: <http://www.adobe.com/>

■ Utilizzo del CD-ROM

Leggere il contratto di licenza software a pagina 137 prima di aprire la confezione del CD-ROM.

1 Verificare i requisiti di sistema per accertarsi che il software possa essere eseguito sul computer.

2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.

Viene visualizzata automaticamente la finestra di avvio.

3 Installare il driver USB-MIDI nel computer.

Per le istruzioni di installazione e di configurazione, fare riferimento alla sezione "Installazione del driver USB-MIDI" a pagina 109.

4 Collegare lo strumento al computer.

La procedura di collegamento è descritta a pagina 101.

5 Installare il software.

Musicsoft Downloader:
vedere a pagina 111.

6 Avviare il software.

Per informazioni sul funzionamento del software, fare riferimento alla relativa guida in linea in dotazione.

In caso di problemi nell'installazione del driver, fare riferimento alla sezione Inconvenienti e possibili rimedi a pagina 112.

Requisiti di sistema

Applicazione/dati	Sistema operativo	CPU	Memoria	Hard Disk	Display
Musicsoft Downloader	Windows 2000/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista *solo a 32 bit.	233 MHz o superiore; processore delle famiglie Intel® Pentium® o Celeron® (consigliati 500 MHz o più)	64 MB o superiore (consigliati 256 MB o più)	spazio libero su disco pari a 128 MB o superiore (consigliati 512 MB o più)	800 x 600 HighColor (16 bit)
Driver USB per Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional	166 MHz o superiore; processore delle famiglie Intel® Pentium® o Celeron®	32 MB o superiore (consigliati 64 MB o più)	almeno 3 MB di spazio libero	—
Driver USB per Windows Vista/XP x64	Windows Vista/XP Professional x64 Edition	800 MHz o superiore; famiglia di processori Intel® Pentium® o Celeron® o compatibile Intel® 64	512 MB o più	almeno 3 MB di spazio libero	—
Digital Music Notebook	Windows XP Home/ Professional Edition, Service Pack 1a (SP1a) o superiore/Windows Vista *solo a 32 bit.	400 MHz o superiore velocità di clock (processore delle famiglie Intel® Pentium® o Celeron® o processore	pari a 128 MB o superiore (consigliati 256 MB o più)	almeno 150 MB di spazio libero	1024 x 768 HighColor (16 bit)
Digital Music Notebook (requisiti per riprodurre il materiale con video).	Windows 2000/ XP Home Edition/XP Professional/Vista *solo a 32 bit.	1GHz o superiore; famiglia di processori Intel® Pentium® o Celeron® (consigliati 1,4GHz o più)	256 MB o più		

Installazione del software

● Disinstallazione (rimozione del software)

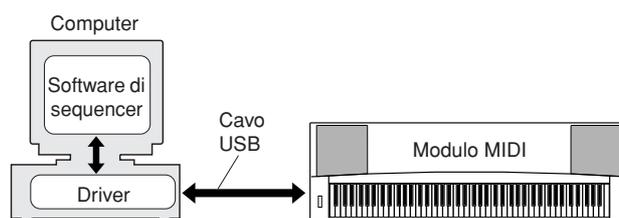
È possibile rimuovere dal computer il software installato mediante la seguente procedura: dal menu Start di Windows selezionare Start → Impostazioni → Pannello di controllo → Aggiungi/Rimuovi applicazioni → Aggiungi/Rimuovi. Selezionare la voce da rimuovere e fare clic su [Aggiungi/Rimuovi]. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per rimuovere il programma selezionato.

NOTA

- I nomi delle voci e dei pulsanti del menu dipendono variano a seconda della versione del SO in uso.

■ Installazione del driver USB-MIDI...

Per consentire la comunicazione e l'utilizzo dei moduli MIDI collegati al computer, è necessario che il driver sia installato correttamente sul computer. Il driver USB-MIDI consente al software di sequencer e ad applicazioni analoghe installate sul computer di trasmettere e ricevere dati MIDI ai/dai moduli MIDI mediante un cavo USB.



- **Installazione di Windows 2000** → pagina 110.
- **Installazione di Windows XP** → pagina 110.
- **Installazione di Windows Vista** → pagina 111.

Verificare l'identificativo dell'unità CD-ROM che si intende utilizzare (D:, E:, Q: e così via). L'identificativo è visualizzato accanto all'icona CD-ROM nella cartella "Risorse del computer". La directory radice dell'unità CD-ROM sarà quindi rispettivamente D:\, E:\ o Q:\.

Installazione del driver su Windows 2000

- 1** Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows 2000.
- 2** Selezionare [Risorse del computer] → [Pannello di controllo] → [Sistema] → [Hardware] → [Firma driver] → [Verifica firma file] e selezionare il pulsante di opzione a sinistra di "Ignora. Installa tutti i file, indipendentemente dalla presenza della firma" e fare clic su [OK].
- 3** Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Verrà visualizzata automaticamente una finestra di avvio.
- 4** Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI. Il sistema avvierà automaticamente l'installazione guidata per il nuovo hardware rilevato. Fare clic su [Avanti]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.
In caso contrario, fare riferimento a "Inconvenienti e possibili rimedi" nella sezione "Guida all'installazione del CD-ROM di accessori" del manuale di istruzioni.
- 5** Selezionare il pulsante di opzione accanto a "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)", quindi fare clic su [Avanti].
- 6** Selezionare la casella di controllo "Unità CD-ROM", deselegionare tutte le altre caselle, quindi fare clic su [Avanti].

NOTA

• Se il sistema richiede di inserire il CD-ROM di Windows durante il rilevamento dei driver, scegliere la "cartella USBdrv2k_" (ad esempio, D:\USBdrv2k_) e proseguire l'installazione.

- 7** Deselegionare la voce "Installare un altro driver" e fare clic su [Avanti].

NOTA

• Se nel pannello dell'installazione guidata viene visualizzato il messaggio "Il software che sta per essere installato non contiene la firma digitale Microsoft", fare clic su [Sì].

- 8** Al termine dell'installazione, verrà visualizzata la finestra "Completamento dell'installazione guidata nuovo hardware in corso".

Fare clic su [Fine]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.

- 9** Riavviare il computer.

L'installazione del driver MIDI USB è completata.

Installazione del driver su Windows XP

- 1** Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows.
- 2** Scegliere [Start] → [Pannello di controllo]. Se il Pannello di controllo viene visualizzato come "Scegliere una categoria", fare clic su "Passa alla visualizzazione classica" nella parte superiore sinistra della finestra. Viene visualizzato il Pannello di controllo e tutte le icone.
- 3** Accedere a [Sistema] → [Hardware] → [Opzioni firma driver], selezionare il pulsante di opzione "Ignora" e fare clic su [OK].
- 4** Fare clic sul pulsante [OK] per chiudere Proprietà del sistema, quindi fare clic sul pulsante "X" nella parte superiore destra della finestra per chiudere il Pannello di controllo.
- 5** Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Verrà visualizzata automaticamente una finestra di avvio.
- 6** Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI.
Il sistema avvia automaticamente l'installazione guidata nuovo hardware. In caso contrario, fare riferimento a "Inconvenienti e possibili rimedi" nella sezione "Guida all'installazione del CD-ROM di accessori" del manuale di istruzioni. Se viene visualizzato il messaggio "Rilevato nuovo hardware" nell'angolo inferiore destro dello schermo, attendere fino alla comparsa della finestra dell'installazione guidata. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.

Se nella finestra della procedura guidata viene richiesto se si intende collegarsi o meno a Windows Update, selezionare il pulsante di opzione accanto a "No, non ora", quindi scegliere [Avanti].

- 7** Selezionare il pulsante di opzione accanto a "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)", quindi fare clic su [Avanti].

NOTA

• Se durante l'installazione viene visualizzato il messaggio "...non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP", fare clic su [Continua].

- 8** Al termine dell'installazione, verrà visualizzata la finestra "Completamento dell'installazione guidata nuovo hardware in corso".

Fare clic su [Fine]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.

- 9** Riavviare il computer.

Se viene visualizzato il messaggio "Trovato nuovo hardware" nell'angolo in basso a destra, attendere che venga visualizzata la finestra della procedura guidata. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.

L'installazione del driver USB-MIDI è completata.

NOTA

- La finestra dell'installazione guidata non viene visualizzata se si utilizza Windows XP Professional x64 Edition. Non è necessario riavviare il computer.

10 Se si utilizza Windows XP Professional x64 Edition, è necessario installare Support Module.

Dopo aver installato i driver USB-MIDI per tutti i dispositivi USB collegati, selezionare "Risorse del computer" dal menu Start. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa. Selezionare "USBdrvVista_" → "XPx64SupportModule" → "Setup.exe" e avviare "Setup.exe". Seguire le istruzioni a video.

NOTA

- Una volta installato Support Module, questo passaggio non è necessario, anche se è stato collegato un nuovo dispositivo USB oppure è stato aggiornato il driver USB-MIDI.

Installazione del driver in Windows Vista

- 1 Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows Vista.
- 2 Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Verrà visualizzata automaticamente una finestra di avvio.
- 3 Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI. Il sistema avvierà automaticamente la finestra per il nuovo hardware rilevato. Fare clic su "Individuare e installare il driver (scelta consigliata)".
In caso contrario, fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" nella sezione del CD-ROM relativa alla guida all'installazione del Manuale di istruzioni. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.

NOTA

- Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", fare clic su [Continua].

- 4 Se viene visualizzato un messaggio che consente a Windows di cercare in linea il driver, fare clic su "Non cercare in linea".
- 5 Se viene visualizzato un messaggio che richiede di inserire il disco fornito con il dispositivo, fare clic su [Avanti].
Viene avviata l'installazione.

NOTA

- Se viene visualizzata la finestra "Protezione di Windows", confermare che il software è stato creato da Yamaha Corporation quindi fare clic su [Installa].

- 6 Al termine dell'installazione verrà visualizzato il messaggio "Il software per il dispositivo è stato installato correttamente". Fare clic su [Chiudi].

Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.

L'installazione del driver MIDI USB è completata.

■ Installazione delle applicazioni Musicsoft Downloader e Digital Music Notebook

IMPORTANTE

- È necessario accedere al sistema con privilegi di amministratore per poter installare Musicsoft Downloader su un computer in cui è in esecuzione Windows 2000, XP o Vista.
- È necessario accedere al sistema con privilegi di amministratore per poter installare Digital Music Downloader su un computer in cui è in esecuzione Windows XP o Vista.

IMPORTANTE

- Quando si installa Digital Music Notebook, verificare che nel computer sia installato Internet Explorer 6.0 (con SP1) o versione successiva.

IMPORTANTE

- È necessaria una transazione mediante una carta di credito per acquistare contenuti di Digital Music Notebook. Poiché in alcune zone l'utilizzo della carta di credito potrebbe non essere possibile, verificare la possibilità di utilizzare la propria carta di credito presso le autorità locali.

NOTA

- L'utilizzo di DMN (Digital Music Notebook) è regolato dall'accordo SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT, a cui l'acquirente aderisce quando utilizza l'applicazione. Leggere con attenzione il contratto di licenza software al termine del presente manuale prima di installare l'applicazione.

- 1 Inserire il CD-ROM fornito come accessorio nella relativa unità CD-ROM. Viene visualizzata automaticamente una finestra di avvio in cui sono riportate le applicazioni software.

NOTA

- Se la finestra non si apre automaticamente, fare doppio clic sulla cartella "Risorse del computer" per aprirla. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa. Fare doppio clic su "Start.exe" e procedere al passaggio 2 riportato di seguito.

- 2 Fare clic su [Musicsoft Downloader] o su [Digital Music Notebook].
- 3 Fare clic sul pulsante [Installa] e seguire le istruzioni a video per installare il software.
Per le istruzioni sul funzionamento di Digital Music Notebook, vedere il menu della guida: avviare l'applicazione Digital Music Notebook e fare clic su "Help" (Guida).

Per le istruzioni sul funzionamento di Musicsoft Downloader vedere il menu della guida: avviare l'applicazione Musicsoft Downloader e fare clic su "Help" (Guida).

- * È possibile scaricare la versione più recente di Musicsoft Downloader al seguente indirizzo URL:

<http://music.yamaha.com/download/>

IMPORTANTE

- Musicsoft Downloader può essere utilizzato solo per trasferire i file tra lo strumento e un computer. Non è possibile utilizzare altre applicazioni di trasferimento file.

■ Inconvenienti e possibili rimedi

Impossibile installare il driver.

- **Il cavo USB è collegato correttamente?**
Verificare il collegamento del cavo USB. Scollegare il cavo USB, quindi collegarlo nuovamente.
- **La funzionalità USB è attivata sul computer?**
Quando si collega lo strumento al computer per la prima volta, se non viene visualizzata l'installazione guidata nuovo hardware, la funzionalità USB potrebbe non essere attivata. Seguire la procedura illustrata.

1 Selezionare [Pannello di controllo]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] (su Windows 2000/XP), oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] (su Windows Vista).

* Solo visualizzazione classica in Windows XP.

2 Assicurarsi che in corrispondenza di "Controller USB (Universal serial bus)" o "Hub principale USB" non siano presenti simboli "!" o "x". Se sono presenti, il controller USB è disattivato.

- **Sono presenti periferiche sconosciute?**
Se l'installazione del driver non riesce, lo strumento viene contrassegnato come periferica sconosciuta e non è possibile installare il driver. Eliminare la periferica sconosciuta seguendo la procedura riportata di seguito.

1 Selezionare [Pannello di controllo]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] (su Windows 2000/XP), oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] (su Windows Vista).

* Solo visualizzazione classica in Windows XP.

2 Cercare "Altre periferiche" nel menu "Mostra periferiche per tipo".

3 Fare doppio clic su "Altre periferiche", se disponibile, per espandere l'albero e cercare una eventuale "Periferica sconosciuta". Se presente, selezionarla e fare clic sul pulsante [Rimuovi].

4 Scollegare il cavo USB dallo strumento e collegarlo nuovamente.

5 Installare nuovamente il driver.

- Utenti di Windows 2000 vedere a pagina 110
- Utenti di Windows XP vedere a pagina 110
- Utenti di Windows Vista..... vedere a pagina 111

Quando si controlla lo strumento dal computer in uso tramite USB, lo strumento non funziona correttamente e non viene riprodotto alcun suono.

- Il driver è stato installato? (pagina 109)
- Il cavo USB è collegato correttamente?
- Le impostazioni di volume dello strumento, del dispositivo di riproduzione e del programma applicativo sono impostate ai livelli appropriati?
- È stata selezionata la porta corretta nel software di sequencer?
- È in uso il driver USB-MIDI più recente? È possibile scaricare il driver più recente dal seguente sito Web:
<http://music.yamaha.com/download/>

La risposta di riproduzione è ritardata.

- Il computer in uso soddisfa i requisiti di sistema?
- È in esecuzione un'altra applicazione o un altro driver di dispositivo?

Impossibile sospendere o riprendere l'attività del computer correttamente.

- Non sospendere l'attività del computer mentre l'applicazione MIDI è in esecuzione.
Potrebbe non essere possibile sospendere o riprendere normalmente le attività, in base all'ambiente specifico (controller host USB e così via). È sufficiente tuttavia scollegare e collegare nuovamente il cavo USB per potere utilizzare nuovamente le funzioni dello strumento.

Come rimuovere il driver?

[Windows 2000/XP/Vista]

- 1** Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows.
Chiudere tutte le applicazioni e le finestre.
- 2** Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM.
- 3** Selezionare "Risorse del computer" dal menu Start.
- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa.

- 5** Selezionare la cartella "USBdrvVista_", la cartella "USBdrv2k_" → o la cartella "uninstall" → e il file "uninstall.exe" e avviare il file "uninstall.exe".

Seguire le istruzioni a video per disinstallare il driver.

NOTA ¶

- Se si utilizza un sistema operativo a 64 bit, fare clic su "uninstall_x64.exe." dalla cartella "USBdrvVista_".

NOTA ¶

- Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", fare clic su [Continua].

- 6** Viene visualizzato un messaggio in cui si richiede di riavviare il computer per completare la procedura di disinstallazione.

La rimozione del driver verrà completata una volta riavviato il computer.



Inconvenienti e possibili rimedi

■ Per lo strumento

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
L'utilizzo di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
L'esecuzione alla tastiera o la riproduzione di una song o di uno stile non produce alcun suono.	Verificare che al jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a tale jack sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono.
	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione della funzione Local Control. Vedere pagina 102.
	La schermata FILE CONTROL è visualizzata? La tastiera e gli altri dispositivi dello strumento non producono alcun suono quando la schermata FILE CONTROL è visualizzata. Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [EXIT].
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera non si ottiene alcun suono.	Quando si utilizza la funzione Dictionary (pagina 84), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della tonica e del tipo di accordi.
Lo stile o la song non viene riprodotto quando viene premuto il pulsante [START/STOP].	La funzione External Clock è impostata su ON? Accertarsi che la funzione External Clock sia impostata su OFF; fare riferimento alla voce "External Clock" a pagina 102.
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il parametro Style Volume (pagina 90) sia impostato su un livello appropriato.
	Il punto di splittaggio è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di splittaggio all'altezza del tasto corretto (pagina 79). Sul display è presente l'indicazione "ACMP"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] dopo avere selezionato lo stile col numero 131 o uno stile con un numero compreso tra 143 e 160 (pianistico), non viene eseguito alcun accompagnamento ritmico.	Non si tratta di un malfunzionamento. Al numero di stile 131 e ai numeri di stile da 143 a 160 (pianistici) non è associata alcuna parte ritmica, quindi non viene eseguito alcun ritmo. Se è attiva la riproduzione dello stile, la riproduzione delle altre parti inizia quando si esegue un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 32 note. Se sono in uso le voci Dual o Split e viene effettuata la riproduzione di uno stile o di una song, è possibile che dall'accompagnamento o dalla song vengano omessi (o "rubati") alcuni suoni/note.
Sembra che l'interruttore a pedale (per il sustain) produca l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, mentre rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità dell'interruttore a pedale è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto dell'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.

Problema	Possibile causa e soluzione
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questo fatto è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può pertanto differire leggermente da una nota all'altra.
La schermata Demo è visualizzata in giapponese e/o compaiono caratteri giapponesi nei messaggi visualizzati.	Accertarsi che nella schermata FUNCTION la lingua sia impostata su English (vedere a pagina 16).
Quando viene premuto il pulsante [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE] o [VOICE] non viene visualizzata la relativa schermata.	È attualmente visualizzata una schermata diversa? Provare a premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata principale, quindi premere uno dei pulsanti summenzionati.
L'esecuzione alla tastiera produce note sbagliate.	È possibile che sia attiva la tecnologia di esecuzione assistita. Premere il pulsante [PERFORMANCE ASSISTANT] per disattivarla.
L'indicatore ACMP non viene visualizzato quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF].	Il pulsante [STYLE] è acceso? Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, accertarsi sempre di avere prima premuto il pulsante [STYLE].
Non viene prodotto alcun suono di armonia.	Gli effetti di armonia (01–26) si comportano in modo diverso a seconda del tipo. I tipi 01–05 sono utilizzati quando la riproduzione dello stile è attiva, gli accordi vengono suonati nell'intervallo di accompagnamento della tastiera e viene riprodotta una melodia nella sezione per la mano destra. I tipi 06–26 sono utilizzati a riproduzione dello stile sia attiva sia non attiva. Per i tipi 06–12 è necessario suonare due note contemporaneamente.
Il messaggio "OverCurrent" viene visualizzato nella parte superiore della schermata principale e il dispositivo USB.	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico del dispositivo. Scollegare il dispositivo dal terminale USB TO DEVICE, quindi spegnere lo strumento.



Messaggi

Messaggio sul display	Commento
Access error!	Avvisa che la lettura o la scrittura sul supporto o sulla memoria flash non è riuscita.
All Memory Clearing...	Visualizzato durante l'eliminazione di tutti i dati contenuti nella memoria flash. Non spegnere lo strumento durante la trasmissione di dati.
Are you sure?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione Song Clear (cancellazione song) o Track Clear (cancellazione traccia).
Backup Clearing...	Visualizzato durante l'eliminazione dei dati di backup contenuti nella memoria flash.
Cancel	Visualizzato quando viene annullata la trasmissione di Initial Send (Invio iniziale).
Clearing...	Visualizzato durante l'esecuzione dell'operazione Song Clear o Track Clear delle song utente.
Com Mode	Visualizzato all'avvio di Musicsoft Downloader sul PC collegato alla tastiera. Questo messaggio non viene visualizzato quando lo strumento è in fase di riproduzione.
Completed	Avvisa dell'avvenuto completamento di operazioni quali il salvataggio e la trasmissione di dati.
Copy File	Visualizzato durante la copia di un file in Musicsoft Downloader.
Create Directory	Visualizzato durante la creazione di una cartella nell'applicazione Musicsoft Downloader.
Data Error!	Visualizzato quando la song utente contiene dati illegali.
Delete File	Visualizzato durante l'eliminazione di un file in Musicsoft Downloader.
Delete OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di eliminazione.
Delete Directory	Visualizzato durante l'eliminazione di una cartella in Musicsoft Downloader.
Deleting...	Visualizzato quando la funzione di eliminazione è attiva.
End	Visualizzato al completamento della trasmissione di Initial Send (Invio iniziale).
Error!	Visualizzato quando la scrittura non è riuscita.
"File information area is not large enough."	Avvisa che il salvataggio dei dati sul supporto non è possibile, poiché il numero complessivo dei file è troppo elevato.
File is not found.	Avvisa che il file non è presente.
"File too large. Loading is impossible."	Avvisa che il caricamento dei dati è impossibile, poiché i dati del file sono troppo grandi.
Flash Clearing...	Visualizzato durante la cancellazione dei dati di song o stile trasmessi alla memoria flash interna.
Format OK ? [EXECUTE]	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di formattazione del supporto.
Formatting...	Visualizzato durante la formattazione.
Load OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di caricamento.
Loading...	Visualizzato durante il caricamento di dati.
Media is not inserted.	Visualizzato quando si tenta di accedere al supporto mentre non è inserito.
Media capacity is full.	Visualizzato quando il salvataggio dei dati non è possibile, poiché il supporto di memoria è pieno.
Memory Full	Visualizzato quando la memoria interna diventa piena durante la registrazione delle song.
"MIDI receive buffer overflow."	Visualizzato quando sono stati ricevuti troppi dati MIDI contemporaneamente ed è impossibile procedere.

Messaggio sul display	Commento
Move File	Visualizzato durante lo spostamento di un file in Musicsoft Downloader.
“Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)”	Visualizzato durante la scrittura di dati nella memoria. Non spegnere lo strumento durante la scrittura, altrimenti si potrebbero perdere i dati.
OverCurrent	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico del dispositivo. Scollegare il dispositivo dal terminale USB TO DEVICE, quindi spegnere lo strumento.
Overwrite ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di sovrascrittura.
Please Wait...	Visualizzato quando l'esecuzione dell'operazione richiede qualche minuto, come nel caso della visualizzazione di partiture o testi.
Rename File	Visualizzato durante la riscrittura del nome di un file in Musicsoft Downloader.
Save OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di salvataggio.
Saved data is not found.	Visualizzato quando i dati da salvare non sono presenti.
Saving...	Visualizzato durante il salvataggio di dati nella memoria. Non spegnere lo strumento durante il salvataggio, altrimenti si potrebbero perdere i dati.
Send OK?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di trasmissione di dati.
Sending...	Visualizzato durante la trasmissione di dati.
“Since the media is in use now, this function is not available.”	Avvisa che la funzione di controllo dei file non è al momento disponibile, poiché si sta accedendo al supporto.
Sure ? [YES/NO]	Richiede nuovamente conferma per l'esecuzione dell'operazione in questione.
“The limit of the media has been reached.”	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché la struttura delle cartelle/directory è troppo complessa.
The media is not formatted.	Avvisa che il supporto inserito non è stato formattato.
“The media is write-protected.”	Avvisa che è impossibile scrivere sul supporto inserito, poiché è protetto da scrittura. Prima dell'utilizzo impostare l'interruttore di protezione dalla scrittura in posizione di "scrittura".
“The song data is too large to be converted to notation.”	Avvisa che è impossibile visualizzare la partitura, poiché i dati della song sono troppo grandi.
There are too many files.	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché il numero complessivo dei file supera la capacità.
“This function is not available now.”	Avvisa che la funzione selezionata non è disponibile, poiché lo strumento sta eseguendo un'altra operazione.
[nnn] “file name”	Indica il nome del file in trasmissione. "nnn" indica il blocco di ricezione.

NOTA

- La tabella non riporta tutti i messaggi, ma solamente i messaggi che necessitano una spiegazione.

17/35

D D/C G/B Em7 A7sus4 A7 D G/D D G/D D

Main

<Tango> Main

Fill

<Fun 4/4> Main

21/39

G/D D G/D D C D 8va G/D D D G/D D

Fill

<Dream Dance> Main

42

G/D D (8va) G/D D A7 D D 10

Fill

Ending

Questa partitura prevede che il pitch venga corretto dalla tecnologia di esecuzione assistita. Se si suona la parte "Play These Notes" (Suona queste note) mediante la tecnologia di esecuzione assistita, la parte verrà corretta ed eseguita in modo che corrisponda alla parte di accompagnamento.

N. song 10

♩ = 61

(Funzione Demo per tecnologia di esecuzione assistita)

Ave Maria

The musical score is divided into several sections:

- Melody:** A single staff at the top showing a melodic line.
- Play These Notes:** A section with a treble and bass clef staff. It contains a rhythmic pattern of eighth notes. A box labeled "Turn P.A.T. ON" with "Type=CHORD" below it is positioned above the staff. The pattern is repeated three times, with a slash symbol indicating continuation.
- P.A.T. Chord Symbols:** A single staff showing a whole note chord symbol 'C'.
- These Notes Will Sound:** A section with a treble and bass clef staff, showing a melodic line.
- Your Turn:** A section with a treble and bass clef staff. It includes fingering numbers (1, 3, 5) and the instruction "Repeatedly Play the Same Key." Below the staff, four chord symbols are shown in boxes: C, Dm7/C, G7/B, and C, each with a downward arrow pointing to the corresponding measure in the 'These Notes Will Sound' section.

9

Am/C + D7/C + G/B + CM7/B

13

Am7 + D7 + G

Questa partitura prevede che il pitch venga corretto dalla tecnologia di esecuzione assistita. Se si suona la parte "Play These Notes" (Suona queste note) mediante la tecnologia di esecuzione assistita, la parte verrà corretta ed eseguita in modo che corrisponda alla parte di accompagnamento.

N. song 11

♩ = 108

(Funzione Demo per tecnologia di esecuzione assistita)

Nocturne op.9-2

Turn **P.A.T.** ON
Type = CHORD/FREE
2nd time only

Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Left-hand Notes Will Sound

9/25

You Can Even Play the Same Keys!

P.A.T. Chord Symbols

14/30

P.A.T. Chord Symbols

19/35

Dm + Bdim7 + C7sus4 + C7

1. 2.

23

F + F + F + F + F

42

rit.

F + F + F + F + F

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
101	000	113	076	Sweet! Pan Flute
102	000	112	074	Flute
103	000	112	073	Piccolo
104	000	112	076	Pan Flute
105	000	112	075	Recorder
106	000	112	080	Ocarina
SYNTH LEAD				
107	000	112	081	Square Lead
108	000	112	082	Sawtooth Lead
109	000	115	082	Analogon
110	000	119	082	Fargo
111	000	112	099	Star Dust
112	000	112	086	Voice Lead
113	000	112	101	Brightness
SYNTH PAD				
114	000	118	089	SweetHeaven
115	000	112	092	Xenon Pad
116	000	112	095	Equinox
117	000	112	089	Fantasia
118	000	113	090	Dark Moon
119	000	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
120	000	112	012	Vibraphone
121	000	112	013	Marimba
122	000	112	014	Xylophone
123	000	112	115	Steel Drums
124	000	112	009	Celesta
125	000	112	011	Music Box
126	000	112	015	Tubular Bells
127	000	112	048	Timpani
DRUM KITS				
128	127	000	001	Standard Kit 1
129	127	000	002	Standard Kit 2
130	127	000	009	Room Kit
131	127	000	017	Rock Kit
132	127	000	025	Electronic Kit
133	127	000	026	Analog Kit
134	127	000	113	Dance Kit
135	127	000	033	Jazz Kit
136	127	000	041	Brush Kit
137	127	000	049	Symphony Kit
138	126	000	001	SFX Kit 1
139	126	000	002	SFX Kit 2

● Elenco delle voci XGLite / delle voci opzionali* XGLite

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG PIANO				
140	000	000	001	Grand Piano
141	000	001	001	Grand Piano KSP
142	000	040	001	Piano Strings
143	000	041	001	Dream
144	000	000	002	Bright Piano
145	000	001	002	Bright Piano KSP
146	000	000	003	Electric Grand Piano
147	000	001	003	Electric Grand Piano KSP
148	000	032	003	Detuned CP80
149	000	000	004	Honky-tonk Piano
150	000	001	004	Honky-tonk Piano KSP
151	000	000	005	Electric Piano 1
152	000	001	005	Electric Piano 1 KSP
153	000	032	005	Chorus Electric Piano 1
154	000	000	006	Electric Piano 2
155	000	001	006	Electric Piano 2 KSP
*156	000	032	006	Chorus Electric Piano 2
157	000	041	006	DX + Analog Electric Piano
158	000	000	007	Harpsichord
159	000	001	007	Harpsichord KSP
160	000	035	007	Harpsichord 2

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
161	000	000	008	Clavi
162	000	001	008	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
163	000	000	009	Celesta
164	000	000	010	Glockenspiel
165	000	000	011	Music Box
166	000	064	011	Orgel
167	000	000	012	Vibraphone
168	000	001	012	Vibraphone KSP
169	000	000	013	Marimba
170	000	001	013	Marimba KSP
171	000	064	013	Sine Marimba
172	000	097	013	Balimba
173	000	098	013	Log Drums
174	000	000	014	Xylophone
175	000	000	015	Tubular Bells
176	000	096	015	Church Bells
177	000	097	015	Carillon
178	000	000	016	Dulcimer
179	000	035	016	Dulcimer 2
180	000	096	016	Cimbalom
181	000	097	016	Santur
XG ORGAN				
182	000	000	017	Drawbar Organ
183	000	032	017	Detuned Drawbar Organ
184	000	033	017	60's Drawbar Organ 1
185	000	034	017	60's Drawbar Organ 2
186	000	035	017	70's Drawbar Organ 1
187	000	037	017	60's Drawbar Organ 3
188	000	040	017	16+2'2/3
189	000	064	017	Organ Bass
190	000	065	017	70's Drawbar Organ 2
191	000	066	017	Cheezy Organ
192	000	067	017	Drawbar Organ 2
193	000	000	018	Percussive Organ
194	000	024	018	70's Percussive Organ
195	000	032	018	Detuned Percussive Organ
196	000	033	018	Light Organ
197	000	037	018	Percussive Organ 2
198	000	000	019	Rock Organ
199	000	064	019	Rotary Organ
200	000	065	019	Slow Rotary
201	000	066	019	Fast Rotary
202	000	000	020	Church Organ
203	000	032	020	Church Organ 3
204	000	035	020	Church Organ 2
205	000	040	020	Notre Dame
206	000	064	020	Organ Flute
207	000	065	020	Tremolo Organ Flute
208	000	000	021	Reed Organ
209	000	040	021	Puff Organ
210	000	000	022	Accordion
211	000	000	023	Harmonica
212	000	032	023	Harmonica 2
213	000	000	024	Tango Accordion
214	000	064	024	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
215	000	000	025	Nylon Guitar
216	000	043	025	Velocity Guitar Harmonics
217	000	096	025	Ukulele
218	000	000	026	Steel Guitar
219	000	035	026	12-string Guitar
220	000	040	026	Nylon & Steel Guitar
221	000	041	026	Steel Guitar with Body Sound
222	000	096	026	Mandolin
223	000	000	027	Jazz Guitar
224	000	032	027	Jazz Amp
225	000	000	028	Clean Guitar
226	000	032	028	Chorus Guitar
227	000	000	029	Muted Guitar
228	000	040	029	Funk Guitar
229	000	041	029	Muted Steel Guitar
230	000	045	029	Jazz Man

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
231	000	000	030	Overdriven Guitar
232	000	043	030	Guitar Pinch
233	000	000	031	Distortion Guitar
234	000	040	031	Feedback Guitar
235	000	041	031	Feedback Guitar 2
236	000	000	032	Guitar Harmonics
237	000	065	032	Guitar Feedback
238	000	066	032	Guitar Harmonics 2
XG BRASS				
239	000	000	033	Acoustic Bass
240	000	040	033	Jazz Rhythm
241	000	045	033	Velocity Crossfade Upright Bass
242	000	000	034	Finger Bass
243	000	018	034	Finger Dark
244	000	040	034	Bass & Distorted Electric Guitar
245	000	043	034	Finger Slap Bass
246	000	045	034	Finger Bass 2
247	000	065	034	Modulated Bass
248	000	000	035	Pick Bass
249	000	028	035	Muted Pick Bass
250	000	000	036	Fretless Bass
251	000	032	036	Fretless Bass 2
252	000	033	036	Fretless Bass 3
253	000	034	036	Fretless Bass 4
254	000	000	037	Slap Bass 1
255	000	032	037	Punch Thumb Bass
256	000	000	038	Slap Bass 2
257	000	043	038	Velocity Switch Slap
258	000	000	039	Synth Bass 1
259	000	040	039	Techno Synth Bass
260	000	000	040	Synth Bass 2
261	000	006	040	Mellow Synth Bass
262	000	012	040	Sequenced Bass
263	000	018	040	Click Synth Bass
264	000	019	040	Synth Bass 2 Dark
*265	000	040	040	Modular Synth Bass
266	000	041	040	DX Bass
XG STRINGS				
267	000	000	041	Violin
268	000	008	041	Slow Violin
269	000	000	042	Viola
270	000	000	043	Cello
271	000	000	044	Contrabass
272	000	000	045	Tremolo Strings
273	000	008	045	Slow Tremolo Strings
274	000	040	045	Suspense Strings
275	000	000	046	Pizzicato Strings
276	000	000	047	Orchestral Harp
277	000	040	047	Yang Chin
278	000	000	048	Timpani
XG ENSEMBLE				
279	000	000	049	Strings 1
280	000	003	049	Stereo Strings
281	000	008	049	Slow Strings
282	000	035	049	60's Strings
283	000	040	049	Orchestra
284	000	041	049	Orchestra 2
285	000	042	049	Tremolo Orchestra
286	000	045	049	Velocity Strings
287	000	000	050	Strings 2
288	000	003	050	Stereo Slow Strings
289	000	008	050	Legato Strings
290	000	040	050	Warm Strings
291	000	041	050	Kingdom
292	000	000	051	Synth Strings 1
293	000	000	052	Synth Strings 2
294	000	000	053	Choir Aahs
295	000	003	053	Stereo Choir
296	000	032	053	Mellow Choir
297	000	040	053	Choir Strings
298	000	000	054	Voice Oohs
299	000	000	055	Synth Voice

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
300	000	040	055	Synth Voice 2
301	000	041	055	Choral
302	000	064	055	Analog Voice
303	000	000	056	Orchestra Hit
304	000	035	056	Orchestra Hit 2
305	000	064	056	Impact
XG BRASS				
306	000	000	057	Trumpet
307	000	032	057	Warm Trumpet
308	000	000	058	Trombone
309	000	018	058	Trombone 2
310	000	000	059	Tuba
311	000	000	060	Muted Trumpet
312	000	000	061	French Horn
313	000	006	061	French Horn Solo
314	000	032	061	French Horn 2
315	000	037	061	Horn Orchestra
316	000	000	062	Brass Section
317	000	035	062	Trumpet & Trombone Section
318	000	000	063	Synth Brass 1
319	000	020	063	Resonant Synth Brass
320	000	000	064	Synth Brass 2
321	000	018	064	Soft Brass
322	000	041	064	Choir Brass
XG REED				
323	000	000	065	Soprano Sax
324	000	000	066	Alto Sax
325	000	040	066	Sax Section
326	000	000	067	Tenor Sax
327	000	040	067	Breathy Tenor Sax
328	000	000	068	Baritone Sax
329	000	000	069	Oboe
330	000	000	070	English Horn
331	000	000	071	Bassoon
332	000	000	072	Clarinet
XG PIPE				
333	000	000	073	Piccolo
334	000	000	074	Flute
335	000	000	075	Recorder
336	000	000	076	Pan Flute
337	000	000	077	Blown Bottle
338	000	000	078	Shakuhachi
339	000	000	079	Whistle
340	000	000	080	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
341	000	000	081	Square Lead
342	000	006	081	Square Lead 2
343	000	008	081	LM Square
344	000	018	081	Hollow
345	000	019	081	Shroud
346	000	064	081	Mellow
347	000	065	081	Solo Sine
348	000	066	081	Sine Lead
349	000	000	082	Sawtooth Lead
350	000	006	082	Sawtooth Lead 2
351	000	008	082	Thick Sawtooth
352	000	018	082	Dynamic Sawtooth
353	000	019	082	Digital Sawtooth
354	000	020	082	Big Lead
355	000	096	082	Sequenced Analog
356	000	000	083	Calliope Lead
357	000	065	083	Pure Lead
358	000	000	084	Chiff Lead
359	000	000	085	Charang Lead
360	000	064	085	Distorted Lead
361	000	000	086	Voice Lead
362	000	000	087	Fifths Lead
363	000	035	087	Big Five
364	000	000	088	Bass & Lead
365	000	016	088	Big & Low
366	000	064	088	Fat & Perky
367	000	065	088	Soft Whirl

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG SYNTH PAD				
368	000	000	089	New Age Pad
369	000	064	089	Fantasy
370	000	000	090	Warm Pad
371	000	000	091	Poly Synth Pad
372	000	000	092	Choir Pad
373	000	066	092	Itopia
374	000	000	093	Bowed Pad
375	000	000	094	Metallic Pad
376	000	000	095	Halo Pad
377	000	000	096	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
378	000	000	097	Rain
379	000	065	097	African Wind
380	000	066	097	Carib
381	000	000	098	Sound Track
382	000	027	098	Prologue
383	000	000	099	Crystal
384	000	012	099	Synth Drum Comp
385	000	014	099	Popcorn
386	000	018	099	Tiny Bells
387	000	035	099	Round Glockenspiel
388	000	040	099	Glockenspiel Chimes
389	000	041	099	Clear Bells
390	000	042	099	Chorus Bells
391	000	065	099	Soft Crystal
392	000	070	099	Air Bells
393	000	071	099	Bell Harp
394	000	072	099	Gamelimba
395	000	000	100	Atmosphere
396	000	018	100	Warm Atmosphere
397	000	019	100	Hollow Release
398	000	040	100	Nylon Electric Piano
399	000	064	100	Nylon Harp
400	000	065	100	Harp Vox
401	000	066	100	Atmosphere Pad
402	000	000	101	Brightness
403	000	000	102	Goblins
404	000	064	102	Goblins Synth
405	000	065	102	Creeper
406	000	067	102	Ritual
407	000	068	102	To Heaven
408	000	070	102	Night
409	000	071	102	Glisten
410	000	096	102	Bell Choir
411	000	000	103	Echoes
412	000	000	104	Sci-Fi
XG WORLD				
413	000	000	105	Sitar
414	000	032	105	Detuned Sitar
415	000	035	105	Sitar 2
416	000	097	105	Tamboura
417	000	000	106	Banjo
418	000	028	106	Muted Banjo
419	000	096	106	Rabab
420	000	097	106	Gopichant
421	000	098	106	Oud
422	000	000	107	Shamisen
423	000	000	108	Koto
424	000	096	108	Taisho-kin
425	000	097	108	Kanoon
426	000	000	109	Kalimba
427	000	000	110	Bagpipe
428	000	000	111	Fiddle
429	000	000	112	Shanai
XG PERCUSSIVE				
430	000	000	113	Tinkle Bell
431	000	096	113	Bonang
432	000	097	113	Altair
433	000	098	113	Gamelan Gongs

N. voce	Bank Select		N. MIDI Program Change (1-128)	Nome voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
434	000	099	113	Stereo Gamelan Gongs
435	000	100	113	Rama Cymbal
436	000	000	114	Agogo
437	000	000	115	Steel Drums
438	000	097	115	Glass Percussion
439	000	098	115	Thai Bells
440	000	000	116	Woodblock
441	000	096	116	Castanets
442	000	000	117	Taiko Drum
443	000	096	117	Gran Cassa
444	000	000	118	Melodic Tom
445	000	064	118	Melodic Tom 2
446	000	065	118	Real Tom
447	000	066	118	Rock Tom
448	000	000	119	Synth Drum
449	000	064	119	Analog Tom
450	000	065	119	Electronic Percussion
451	000	000	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
452	000	000	121	Fret Noise
453	000	000	122	Breath Noise
454	000	000	123	Seashore
455	000	000	124	Bird Tweet
456	000	000	125	Telephone Ring
457	000	000	126	Helicopter
458	000	000	127	Applause
459	000	000	128	Gunshot
460	064	000	001	Cutting Noise
461	064	000	002	Cutting Noise 2
462	064	000	004	String Slap
463	064	000	017	Flute Key Click
464	064	000	033	Shower
465	064	000	034	Thunder
466	064	000	035	Wind
467	064	000	036	Stream
468	064	000	037	Bubble
469	064	000	038	Feed
470	064	000	049	Dog
471	064	000	050	Horse
472	064	000	051	Bird Tweet 2
473	064	000	056	Maou
474	064	000	065	Phone Call
475	064	000	066	Door Squeak
476	064	000	067	Door Slam
477	064	000	068	Scratch Cut
478	064	000	069	Scratch Split
479	064	000	070	Wind Chime
480	064	000	071	Telephone Ring 2
481	064	000	081	Car Engine Ignition
482	064	000	082	Car Tires Squeal
483	064	000	083	Car Passing
484	064	000	084	Car Crash
485	064	000	085	Siren
486	064	000	086	Train
487	064	000	087	Jet Plane
488	064	000	088	Starship
489	064	000	089	Burst
490	064	000	090	Roller Coaster
491	064	000	091	Submarine
492	064	000	097	Laugh
493	064	000	098	Scream
494	064	000	099	Punch
495	064	000	100	Heartbeat
496	064	000	101	Footsteps
497	064	000	113	Machine Gun
498	064	000	114	Laser Gun
499	064	000	115	Explosion
500	064	000	116	Firework

I numeri delle voci contrassegnati con un asterisco (*) indicano le voci opzionali XGlite.



Elenco dei kit di batteria

- " " indica che il suono della batteria è uguale a quello dello "Standard Kit 1".
- Ciascuna voce di percussione utilizza una nota.
- La nota e il n. di nota MIDI si trovano in realtà un'ottava sotto la nota e il n. di nota della tastiera. Ad esempio, in "128: Standard Kit 1", "Seq Click H" (Nota n. 36/Nota C1) corrisponde a (Nota n. 24/Nota C0).
- Key Off: quando si rilasciano i tasti contrassegnati con "O" il rispettivo suono cessa.
- Non è possibile suonare contemporaneamente le voci con lo stesso numero di nota alternativa (*1 ... 4), in quanto sono progettate per venire suonate l'una in alternativa all'altra.

	Voice No.						128	129	130	131	132	133	
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026	
	Keyboard	MIDI		Key Off	Alternate assign		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit	
	Note#	Note	Note#	Note									
D0	C#0	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute					
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open					
E0	D#0	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q					
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap					
F0	F#0	29	F 0	17	F -1		4	Scratch H					
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L					
G0	G#0	31	G 0	19	G -1			Finger Snap					
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise					
A0	A#0	33	A 0	21	A -1			Metronome Click					
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell					
B0	B#0	35	B 0	23	B -1			Seq Click L					
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H					
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap					
		38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl					
D1	D#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap					
		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl					
E1	F#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll	Snare Roll 2		Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	
		42	F# 1	30	F# 0			Castanet			Hi Q 2	Hi Q 2	
F1	G#1	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Soft 2		Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
		44	G# 1	32	G# 0			Sticks					
G1	A#1	45	A 1	33	A 0			Kick Soft			Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short				
A1	B#1	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Tight Short		Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
		48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Short		Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
B1	C#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick					Side Stick Analog
		50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog
D2	D#2	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					
		52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
E2	F#2	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1	
		54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed					Hi-Hat Closed Analog
F2	G#2	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2	
		56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal					Hi-Hat Closed Analog 2
G2	A#2	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3	
		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open					Hi-Hat Open Analog
A2	B#2	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4	
		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5	
B2	C#3	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1					Crash Analog
		62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6	
D3	D#3	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1					
		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					
E3	F#3	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup					
		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine					
F3	G#3	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal					
		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell					Cowbell Analog
G3	A#3	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2					
		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap					
A3	B#3	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2					
		72	C 4	60	C 3			Bongo H					
B3	C#4	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L					
		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute					Conga Analog H
D4	D#4	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open					Conga Analog M
		76	E 4	64	E 3			Conga L					Conga Analog L
E4	F#4	77	F 4	65	F 3			Timbale H					
		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L					
F4	G#4	79	G 4	67	G 3			Agogo H					
		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					
G4	A#4	81	A 4	69	A 3			Cabasa					
		82	A# 4	70	A# 3			Maracas					Maracas 2
A4	B#4	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					
		84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					
B4	C#5	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					
		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long					
D5	D#5	87	D# 5	75	D# 4			Claves					Claves 2
		88	E 5	76	E 4			Wood Block H					
E5	F#5	89	F 5	77	F 4			Wood Block L					
		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute			Scratch H 2	Scratch H 2	
F5	G#5	91	G 5	79	G 4			Cuica Open			Scratch L 2	Scratch L 3	
		92	G# 5	80	G# 4			Triangle Mute					
G5	A#5	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open					
		94	A# 5	82	A# 4		2	Shaker					
A5	B#5	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells					
		96	C 6	84	C 5			Bell Tree					
B5	C#6	97	C# 6	85	C# 5								
		98	D 6	86	D 5								
D6	D#6	99	D# 6	87	D# 5								
		100	E 6	88	E 5								
E6	F#6	101	F 6	89	F 5								
		102	F# 6	90	F# 5								
F6	G#6	103	G 6	91	G 5								

		Voice No.						128	134	135	136	137	138	139
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/001	126/000/002
		Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
		Note#	Note	Note#	Note									
D0	C#0	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute						
E0	D#0	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
F0	F#0	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
G0	G#0	28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
A0	A#0	29	F 0	17	F -1		4	Scratch H						
B0	B#0	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L						
C1	C#1	31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
D1	D#1	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
E1	E#1	33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
F1	F#1	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
G1	G#1	35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
A1	A#1	36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
B1	B#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
C2	C#2	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
D2	D#2	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
E2	E#2	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
F2	F#2	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
G2	G#2	42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
A2	A#2	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2			
B2	B#2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
C3	C#3	45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Kick Techno Q			Kick Soft 2		
D3	D#3	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Rim Gate					
E3	E#3	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Techno L			Gran Cassa		
F3	F#3	48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Kick Small	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
G3	G#3	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Side Stick Analog				Cutting Noise 2	Door Squeak
A3	A#3	50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare		Door Slam
B3	B#3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
C4	C#4	52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2		Scratch H 3
D4	D#4	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1		Wind Chime
E4	E#4	54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3					Telephone Ring 2
F4	F#4	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2		
G4	G#4	56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4					
A4	A#4	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3		
B4	B#4	58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2					
C5	C#5	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4		
D5	D#5	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5		
E5	E#5	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Crash Analog			Hand Cymbal		
F5	F#5	62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6		
G5	G#5	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cymbal Short		
A5	A#5	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
B5	B#5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
C6	C#6	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
D6	D#6	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
E6	E#6	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Cowbell Analog					Siren
F6	F#6	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cymbal 2		Train
G6	G#6	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap						Jet Plane
A6	A#6	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cymbal 2 Short		Starship
B6	B#6	72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
C7	C#7	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
D7	D#7	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Conga Analog H					Submarine
E7	E#7	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Conga Analog M					
F7	F#7	76	E 4	64	E 3			Conga L	Conga Analog L					
G7	G#7	77	F 4	65	F 3			Timbale H						
A7	A#7	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
B7	B#7	79	G 4	67	G 3			Agogo H						
C8	C#8	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					Shower	Laugh
D8	D#8	81	A 4	69	A 3			Cabasa					Thunder	Scream
E8	E#8	82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Maracas 2				Wind	Punch
F8	F#8	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
G8	G#8	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Bubble	Footsteps
A8	A#8	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					Feed	
B8	B#8	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long						
C9	C#9	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Claves 2					
D9	D#9	88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
E9	E#9	89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
F9	F#9	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch H 2					
G9	G#9	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch L 3					
A9	A#9	92	G# 5	80	G# 4			Triangle Mute						
B9	B#9	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
C10	C#10	94	A# 5	82	A# 4		2	Shaker						
D10	D#10	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells						
E10	E#10	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
F10	F#10	97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
G10	G#10	98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
A10	A#10	99	D# 6	87	D# 5									Firework
B10	B#10	100	E 6	88	E 5									
C11	C#11	101	F 6	89	F 5									
D11	D#11	102	F# 6	90	F# 5									
E11	E#11	103	G 6	91	G 5							Maou		



Elenco degli stili

Style No.	Style Name
8BEAT	
1	ChartPianoPop
2	BritPopRock
3	8BeatModern
4	Cool8Beat
5	Classic8Beat
6	60'sGuitarPop
7	8BeatAdria
8	60's8Beat
9	BubblegumPop
10	BritPopSwing
11	OffBeat
12	60'sRock
13	HardRock
14	RockShuffle
15	8BeatRock
16BEAT	
16	16Beat
17	PianoPopShuffle
18	PopShuffle1
19	PopShuffle2
20	GuitarPop
21	16BeatUptempo
22	KoolShuffle
23	JazzRock
24	HipHopLight
BALLAD	
25	ChartPianoBld
26	PopGtrBallad
27	80'sBallad
28	PianoBallad
29	LoveSong
30	6/8ModernEP
31	6/8SlowRock
32	6/8OrchBallad
33	OrganBallad
34	PopBallad
35	16BeatBallad1
36	16BeatBallad2
DANCE	
37	ClubBeat
38	Electronica
39	FunkyHouse
40	MellowHipHop
41	EuroTrance
42	Ibiza
43	DreamDance
44	TechnoPolis
45	Clubdance
46	ClubLatin
47	Garage
48	UKPop
49	HipHopGroove
50	HipShuffle
51	HipHopPop
DISCO	
52	70'sDisco1
53	70'sDisco2
54	LatinDisco
55	DiscoPhilly

Style No.	Style Name
56	SaturdayNight
57	DiscoChocolate
58	DiscoHands
SWING&JAZZ	
59	TradJazzPiano1
60	TradJazzPiano2
61	PianoBarBlues
62	BigBandFast
63	BigBandMedium
64	BigBandBallad
65	BigBandShuffle
66	JazzClub
67	Swing1
68	Swing2
69	OrchestraSwing
70	Five/Four
71	JazzBallad
72	Dixieland
73	Ragtime
74	AfroCuban
75	Charleston
R&B	
76	Soul
77	DetroitPop1
78	60'sRock&Roll
79	6/8Soul
80	CrocoTwist
81	Rock&Roll
82	DetroitPop2
83	BoogieWoogie
84	ComboBoogie
85	6/8Blues
COUNTRY	
86	70'sCountry
87	Country8Beat
88	CountryPop
89	CountrySwing
90	CountryBallad
91	Country2/4
92	CowboyBoogie
93	CountryShuffle
94	Bluegrass
LATIN	
95	BrazilianSamba
96	BossaNova
97	PopBossa
98	Tijuana
99	DiscoLatin
100	Mambo
101	Salsa
102	Beguine
103	GuitarRumba
104	RumbaFlamenco
105	Rumbalsland
106	Reggae
BALLROOM	
107	VienneseWaltz
108	EnglishWaltz
109	Slowfox
110	Foxtrot

Style No.	Style Name
111	Quickstep
112	Tango
113	Pasodoble
114	Samba
115	ChaChaCha
116	Rumba
117	Jive
TRADITIONAL	
118	USMarch
119	6/8March
120	GermanMarch
121	PolkaPop
122	OberPolka
123	Tarantella
124	Showtune
125	ChristmasSwing
126	ChristmasWaltz
127	ScottishReel
128	Hawaiian
WALTZ	
129	ItalianWaltz
130	MariachiWaltz
131	GuitarSerenade
132	SwingWaltz
133	JazzWaltz1
134	JazzWaltz2
135	CountryWaltz
136	OberWaltzer
137	Musette
CHILDREN	
138	Learning2/4
139	Learning4/4
140	Learning6/8
141	Fun 3/4
142	Fun 4/4
PIANIST	
143	Stride
144	PianoBlues1
145	PianoBlues2
146	PianoRag
147	PianoRock&Roll
148	PianoBoogie
149	PianoJazzWaltz
150	PianoJazzBld
151	Arpeggio
152	Musical
153	Habanera
154	SlowRock
155	8BtPianoBallad
156	PianoMarch
157	6/8PianoMarch
158	PianoWaltz
159	PianoBeguine
160	PianoSwing



Elenco database musicale

MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name
ALL TIME HITS		62	WatchGrl	123	Shouting	COUNTRY		243	Donald's
1	Jude Hey	POP BALLAD		124	Rock&Rll	183	OnTheRd	244	MoonWlz
2	New UK	63	WnderLnd	125	HonkyTnk	184	Breathe	245	MoulinHt
3	MyLoving	64	CanIStop	OLDIES		185	InMyMind	246	Sunshine
4	All OK	65	EvryTime	126	Daydream	186	ContryHw	247	PieceOf
5	Buttercp	66	IvoryAnd	127	Sumertme	187	GreenGrs	248	GreenSlv
6	JustCall	67	TheWorld	128	Diana's	188	EverNeed	249	TakeFour
7	CheepChp	68	LovWoman	129	Uptown	189	Lonesone	250	TexRose
8	Daddy's	69	Dolannes	130	Apache	190	Lucille	251	ThePolka
9	Dance?	70	Madigan	131	IGotIt	191	HomeRng	252	Scarboro
10	GetBack	71	Paradise	132	Tonight	192	Tennesse	253	Edelweis
11	GtrWheel	72	Whisper	133	MyPillow	LATIN		254	AroundWd
12	HighTide	BALLAD		134	NoRain	193	Bananabt	255	Whatever
13	IWasBorn	73	AllOdds	135	FlnalDance	194	DanceMng	256	Yankee's
14	Sailing	74	AtonalFl	136	SlprnLion	195	DntWorry	WORLD	
15	BluJeans	75	Hero	137	Ghetto	196	Jamaica	257	Hawaii
16	Holiday	76	Woman	138	LipsLcky	197	FleaSpa	258	D'amor
17	Imagine	77	RunToYou	139	PrettyWm	198	I'mPola	259	EIcondor
18	LoveMe	78	LoveOfAl	140	TikiGtr	199	MamboJm	260	GoodbyRm
19	LettBlD	79	CndleWnd	141	TurnThre	200	OneNote	261	ILandOn
20	LdyMдона	80	Cavatina	142	Sherry	201	PasoCani	262	ItalyBel
21	YelowSub	81	Cherish	DANCE & DISCO		202	SayNoMor	263	Cucarumb
22	Marriage	82	ToLoveMe	143	Babylon	203	Beguine	264	Puntuali
23	MovinOut	83	YouKnow	144	Goodbye	204	Tijuana	265	Cielito
24	My Shell	84	Evrythng	145	Catch22	205	Picture	266	ItalySun
25	NowNever	85	EyesOfBl	146	DISCO	ENTERTAINMENT		267	SantaLuc
26	DoLoveMe	86	Hello	147	Survival	206	OnTheHil	268	Trumpetr
27	TcktRide	87	BeThere	148	TheNavy	207	Barnacle	269	VanMass
28	SeeClear	88	FlyAway	149	DontHide	208	Califrag	PIANIST	
29	Masachus	89	LoveYou	150	Celebrat	209	DadClock	270	ItalySun
30	Hard Day	90	NeverLet	151	LondonRU	210	DanceLd	271	BeGood
31	USA Pie	91	JustOnce	152	10,2 Sun	211	DnceFire	272	Chaie's
32	Norway	92	IfYouGo	153	ShakeYou	212	BigCntry	273	Flower
33	YesterBd	93	SavingAl	154	Believe	213	Cabaret	274	Frenetic
MODERN POP		94	InTheDrk	155	BoySumer	214	OdeToJoy	275	Highwy66
34	Watches	95	LovePwr	156	I'mSexy	215	Mi-Re-Do	276	Leaves
35	SoundMPH	96	Vision	157	StuffHot	216	MyPrince	277	Miload
36	Hold Us	97	Beautifl	SWING & JAZZ		217	Necessary	278	Cabaret
37	Unfound	98	AllAlone	158	Patrol	218	NoBuiz	279	Wonderfl
38	NeedSome	99	Opposite	159	Charles	219	NoisyOld	280	Submarin
39	PrtTmLvr	100	BeHonest	160	GiveLove	220	Sleigh	281	Mi-Re-Do
40	MoonShdw	101	SayYou	161	Rhythm	221	RockBasy	282	MoreRhum
41	NikitSng	102	SayNthng	162	LOVE	222	Magnifiq	283	NoBuiz
42	Sure of	103	Stranger	163	LeroyBad	223	Magnfcnt	284	BeatifulSn
43	Off Day	104	OneDay	164	Caraban	224	SilentNt	285	OhBlah
44	Tell Her	105	TheBayou	165	Misbehav	225	Nabucco	286	Charades
45	GirlsMne	106	ThisSong	166	Safari	226	Standing	287	Sally's
46	NeedLove	107	Distance	167	Smiling	227	SummerPl	288	Nabucco
POP CLASSICS		108	ThisWay	168	SoWhatIs	228	Christms	289	Spanish
47	Standing	109	LoveGone	169	TimeGone	229	Favorite	290	SunnyStr
48	RainLaff	110	Inspirng	170	TasteHny	230	Tubbie	291	MistyFln
49	Sunshine	111	TrueColr	171	Sandman	231	Turkish	292	LdnBridg
50	ForNamdo	ROCK & ROLL		172	Tunisian	232	12OClock	293	GrndClck
51	ThankFor	112	ShakenUp	173	TwoFoot	WALTZ & TRADITIONAL		294	Importnc
52	ManPiano	113	Beethovn	174	MyBaby	233	Blk&White	295	Snowman
53	CoinLane	114	HurryLov	R&B		234	CanCan	296	Favorite
54	LovesYou	115	BeCruel	175	AsPlayed	235	Charmain	297	SugerSpn
55	Tmbourin	116	Jumping	176	BabyGroV	236	Musicbox	298	Washngtn
56	Alone	117	Countdwn	177	Highwy66	237	Clementn	299	ThisWay
57	GldField	118	SuePeggy	178	SweetCHI	238	Doodah!	300	ZipperD
58	Raindrop	119	Champion	179	JustU&Me	239	Dreamer		
59	SultanSw	120	Jailhous	180	ManLoves	240	EnterRag		
60	Life'sWk	121	BlueShoe	181	OurLove	241	Birthday		
61	TopWorld	122	Rockin24	182	Wish I	242	MaryLamb		



Song sul CD-ROM fornito in dotazione

File Name	Song Name	Composer
001Nutcr.mid	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker"	P.I. Tchaikovsky
002Orphe.mid	"Orphée aux Enfers" Ouverture	J. Offenbach
003Slavo.mid	Slavonic Dances op.72-2	A. Dvorák
004Prima.mid	La Primavera (from Le Quattro Stagioni)	A. Vivaldi
005Medit.mid	Méditation (Thaïs)	J. Massenet
006Guill.mid	Guillaume Tell	G. Rossini
007Fruhl.mid	Frühlingslied	F. Mendelssohn
008Ungar.mid	Ungarische Tänze Nr.5	J. Brahms
009Fruhl.mid	Frühlingsstimmen	J. Strauss II
010Dolly.mid	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
011Cande.mid	La Candeur	J.F.Burgmüller
012Arabe.mid	Arabesque	J.F.Burgmüller
013Pasto.mid	Pastorale	J.F.Burgmüller
014Petit.mid	Petite Réunion	J.F.Burgmüller
015Innoc.mid	Innocence	J.F.Burgmüller
016Progr.mid	Progrès	J.F.Burgmüller
017Taren.mid	Tarentelle	J.F.Burgmüller
018Cheva.mid	La Chevaleresque	J.F.Burgmüller
019Etude.mid	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.Chopin
020Marci.mid	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
021Turki.mid	Turkish March	W.A. Mozart
022Valse.mid	Valse op.64-1 "Petit Chien"	F.Chopin
023Menue.mid	Menuett	L. Boccherini
024Momen.mid	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
025Enter.mid	The Entertainer	S. Joplin
026Prelu.mid	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
027Violl.mid	La Viollette	L.Streabbog
028Angel.mid	Angels Serenade	Traditional
029Saraf.mid	Krasnyj Sarafan	Traditional
030Ameri.mid	America the Beautiful	S.A. Ward
031Brown.mid	Little Brown Jug	Traditional
032Lomon.mid	Loch Lomond	Traditional
033Bonni.mid	My Bonnie	Traditional
034Londo.mid	Londonderry Air	Traditional
035Banjo.mid	Ring de Banjo	S.C. Foster
036Vogle.mid	Wenn ich ein Vöglein wär ?	Traditional
037Lorel.mid	Die Lorelei	F. Silcher
038Funic.mid	Funiculi Funicula	L. Denza
039Turke.mid	Turkey in the Straw	Traditional
040Campt.mid	Campdown Races	S.C. Foster
041Jingl.mid	Jingle Bells	J.S. Pierpont
042Muss.mid	Muss i denn	F. Silcher
043Liebe.mid	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
044Jesu.mid	Jesu, Joy Of Man's Desiring	J.S. Bach
045Joy.mid	Ode to Joy	L.v. Beethoven
046Pearl.mid	Pearl Fisher	G. Bizet
047Gavot.mid	Gavotte	F.J. Gossec
048Seren.mid	Serenade/Haydn	F.J. Haydn
049Menue.mid	Menuett BWV. Anh.114	J.S. Bach
050Canon.mid	Canon in D	J. Pachelbel
051Vogel.mid	Der Vogelfänger Bin Ich Ja "Die Zauberflöte"	W.A. Mozart
052Piano.mid	Piano Sonata No.14 op.27-2 "Mondschein"	L.v. Beethoven
053Surpr.mid	The "Surprise" Symphony No.94	F.J. Haydn
054WildR.mid	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
055Chans.mid	Chanson du Toreador	G. Bizet
056Babbi.mid	O Mio Babbino Caro	G. Puccini
057RowRo.mid	Row Row Row Your Boat (DUET)	Traditional
058Smoky.mid	On Top of Old Smoky (DUET)	Traditional
059WeWis.mid	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
060ImMai.mid	Im Mai (DUET)	Traditional
061Chris.mid	O Christmas Tree (DUET)	Traditional
062MaryH.mid	Mary Had a Little Lamb (DUET)	Traditional
063TenLi.mid	Ten Little Indians (DUET)	S. Winner
064PopGo.mid	Pop Goes The Weasel (DUET)	Traditional
065Twink.mid	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
066Close.mid	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	J.J. Rousseau
067Cucko.mid	The Cuckoo (DUET)	Traditional
068Augus.mid	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional
069Londo.mid	London Bridge (DUET)	Traditional
070Three.mid	Three Blind Mice (DUET)	Traditional

L'Easy Song Arranger si può utilizzare solo con song che contengono dati di accordi.



Elenco dei tipi di effetto

● Tipi di armonia

N.	Tipo di armonia	Descrizione
01	Duet	I tipi di armonia da 01 a 05 si basano sul pitch e aggiungono armonizzazioni da una, due o tre note alla melodia a nota singola suonata con la mano destra. Questi tipi vengono eseguiti quando si suonano gli accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Inoltre, entrano in funzione se si suonano song che contengono dati di accordi.
02	Trio	
03	Block	
04	Country	
05	Octave	
06	Trill 1/4 note	<p>I tipi da 6 a 26 sono effetti basati sul ritmo che aggiungono sequenze di note particolari o ripetute con un certo ritardo e a tempo con l'accompagnamento automatico. Questi tipi entrano in funzione indipendentemente dall'attivazione dell'accompagnamento automatico; la velocità reale dell'effetto dipende però dall'impostazione del Tempo (pagina 32). I valori delle singole note in ogni tipo permettono di sincronizzare con precisione l'effetto in base al ritmo. Sono disponibili anche impostazioni per le terzine: 1/6 = terzine di semiminima, 1/12 = terzine di croma, 1/24 = terzine di semicroma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I tipi di effetto Trill (da 06 a 12) creano dei trilli, ossia delle note alternate, di due note se si tengono premuti due tasti. • I tipi di effetto Tremolo (da 13 a 19) ripetono tutte le note tenute (fino a quattro). • I tipi di effetto Echo (da 20 a 26) ripetono con un certo ritardo ogni nota suonata.
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	
13	Tremolo 1/4 note	
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	
19	Tremolo 1/32 note	
20	Echo 1/4 note	
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

● Tipi di riverbero

N.	Tipo di riverbero	Descrizione
01-03	Hall 1-3	Riverbero da sala concerti
04-05	Room 1-2	Riverbero da piccola sala
06-07	Stage 1-2	Riverbero per strumenti solisti
08-09	Plate 1-2	Riverbero simulato di una piastra di acciaio
10	Off	Nessun effetto

● Tipi di chorus

N.	Tipo di chorus	Descrizione
01-02	Chorus 1-2	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.
03-04	Flanger 1-2	Modulazione accentuata a tre fasi per un suono leggermente metallico.
05	Off	Nessun effetto.

Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	o 0 - 127	
System Exclusive	o	o	
: Song Pos.	x	x	
: Song Sel.	x	x	
: Tune	x	x	
System : Clock	o	o	
Real Time: Commands	o	o	
Aux :All Sound OFF	x	o (120, 126, 127)	
:Reset All Cntrl's	x	o (121)	
:Local ON/OFF	x	o (122)	
:All Notes OFF	x	o (123-125)	
Mes- :Active Sense	o	o	
sages:Reset	x	x	

*1 Refer to #2 on page 136.

Mode 1 : OMNI ON , POLY

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

o : Yes

x : No



Formato dati MIDI

NOTA:

1 di default (impostazioni di fabbrica), lo strumento funziona normalmente come un generatore di suoni multi-timbrico a 16 canali, e i dati in ingresso non influiscono sulle voci o sulle impostazioni del pannello. I messaggi MIDI elencati di seguito influiscono tuttavia sulle voci del pannello, sull'accompagnamento automatico e sulle song.

- MIDI Master Tuning (Accordatura master MIDI)
- Messaggi esclusivi di sistema per i cambi del tipo di riverbero e di chorus.

2 I messaggi per tali numeri di control change non possono venire trasmessi dallo strumento stesso. Essi possono tuttavia venire trasmessi quando si esegue l'accompagnamento o una song, oppure si utilizza l'effetto Harmony (Armonia).

3 Eccetto
<GM System ON> (Sistema GM attivo) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H e F7H

- Questo messaggio ripristina automaticamente tutte le impostazioni di default, ad eccezione di MIDI Master Tuning.

<MIDI Master Volume> (Volume master MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm e F7H

- Questo messaggio permette di variare simultaneamente il volume di tutti i canali (eccetto Universal System).
- Il valore di "mm" viene utilizzato per MIDI Master Volume (i valori di "II" vengono ignorati).

<MIDI Master Tuning> (Accordatura master MIDI) F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc e F7H

- Questo messaggio cambia il valore di accordatura di tutti i canali contemporaneamente.
- I valori di "mm" e "II" vengono utilizzati per MIDI Master Tuning.
- I valori di default di "mm" e "II" sono, rispettivamente, 08H e 00H. Per "n" e "cc" è possibile utilizzare qualunque valore.

<Reverb Type> (Tipo di riverbero) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH e F7H

- mm: MSB del tipo di riverbero
- II: LSB del tipo di riverbero

Per i dettagli fare riferimento alla mappa degli effetti (pagina 136).

<Chorus Type> (Tipo di chorus) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH e F7H

- mm: MSB del tipo di chorus
- II: LSB del tipo di chorus

Per i dettagli fare riferimento alla mappa degli effetti (pagina 136).

4 Quando si avvia l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FAH, mentre quando lo si arresta viene inviato un messaggio FCH. Quando il clock è impostato su External (Esterno), vengono riconosciuti sia FAH (avvio dell'accompagnamento), sia FCH (arresto dell'accompagnamento).

5 Attivazione/disattivazione locale
<Local ON> (Attivazione locale) Bn, 7A e 7F
<Local OFF> (Disattivazione locale) Bn, 7A e 00
Il valore di "n" viene ignorato.

■ Mappa degli effetti

* Quando viene ricevuto un valore LSB di un tipo che non corrisponde ad alcun tipo di effetto, viene impostato automaticamente un valore che corrisponde al tipo di effetto (più prossimo al valore specificato).

* I numeri tra parentesi di fronte al nome dei tipi di effetto corrispondono a quelli indicati sul display.

● RIVERBERO

TYPE MSB	TYPE (Tipo) LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	Nessun effetto									
001	(01)Hall1				(02)Hall2	(03)Hall3				
002	Room					(04)Room1		(05)Room2		
003	Stage				(06)Stage1	(07)Stage2				
004	Plate				(08)Plate1	(09)Plate2				
005...127	Nessun effetto									

● CHORUS

TYPE MSB	TYPE (Tipo) LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000...063	Nessun effetto									
064	Thru									
065	Chorus		(02)Chorus2							
066	Celeste					(01)Chorus1				
067	Flanger			(03)Flanger1		(04)Flanger2				
068...127	Nessun effetto									

ATTENZIONE

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA ("CONTRATTO") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. IL SOFTWARE VIENE CONCESSO IN USO ESCLUSIVAMENTE SULLA BASE DELLE CONDIZIONI SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO. LE PARTI DEL PRESENTE CONTRATTO SONO L'UTENTE (PERSONA FISICA O GIURIDICA) E YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA"). ROMPENDO IL SIGILLO DI QUESTA CONFEZIONE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON POTRÀ INSTALLARE, COPIARE O UTILIZZARE ALTRIMENTI IL SOFTWARE.

1. CONCESSIONE DI LICENZA E DIRITTI DI COPYRIGHT

Yamaha concede all'utente il diritto di usare una copia del programma o dei programmi software e dei dati inclusi ("SOFTWARE") che accompagnano il presente Contratto. Il termine SOFTWARE si riferisce a tutti gli aggiornamenti relativi al software in dotazione e ai dati. Il SOFTWARE è proprietà di Yamaha e/o dei suoi licenziatari, ed è protetto dalle vigenti norme sul copyright e da tutte le disposizioni in materia contenute in trattati internazionali. L'acquirente può vantare un diritto di proprietà sui dati creati con l'ausilio del SOFTWARE, ma il SOFTWARE continuerà ad essere tutelato dalle relative disposizioni sul copyright.

- È **consentito** usare il SOFTWARE su un **solo computer**.
- È **consentito** fare una copia del SOFTWARE nella forma leggibile da una macchina esclusivamente a scopo di backup, se il SOFTWARE è su un supporto che consenta tale copia di backup. L'utente dovrà riprodurre sulla copia di backup l'avviso di Yamaha relativo al copyright, oltre a tutte le informazioni sulla proprietà riportate sull'originale del SOFTWARE.
- È **consentito** trasferire in modo permanente i diritti relativi al SOFTWARE, a condizione che l'utente non conservi copie di quest'ultimo e che il destinatario accetti i termini del presente Contratto.

2. LIMITAZIONI

- È **vietato** eseguire operazioni di decodifica, disassemblaggio, decompilazione, o derivare altrimenti una forma del codice sorgente del SOFTWARE, con qualunque mezzo.
- È **vietato** riprodurre, modificare, cambiare, affittare, locare, o distribuire il SOFTWARE per intero o in parte, nonché utilizzarlo per creare derivati.
- È **vietato** trasferire elettronicamente il SOFTWARE da un computer all'altro, o condividerlo in rete con altri computer.
- È **vietato** usare il SOFTWARE per distribuire dati illegali o che violino la politica pubblica.
- È **vietato** avviare servizi basati sull'uso del SOFTWARE senza l'autorizzazione di Yamaha Corporation.

I dati tutelati da copyright, compresi, in via non limitativa, i dati MIDI per le canzoni, ottenuti per mezzo del SOFTWARE, sono soggetti alle seguenti limitazioni, che devono essere obbligatoriamente rispettate.

- È vietato utilizzare i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE per fini commerciali senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato duplicare, trasferire o distribuire i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o riprodurli o eseguirli in pubblico, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato rimuovere la criptatura dei dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o modificare il watermark elettronico senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

3. RISOLUZIONE

Il presente Contratto diviene efficace dal giorno in cui il SOFTWARE viene ricevuto e resta valido fino alla risoluzione. In caso di violazione di una qualsiasi norma o clausola sul copyright contenuta nel presente Contratto, il contratto si intenderà automaticamente e immediatamente risolto, senza obbligo di notifica da parte di Yamaha. All'atto della risoluzione, l'acquirente è tenuto a distruggere immediatamente il SOFTWARE concesso in licenza, i documenti che lo accompagnano e le eventuali copie.

4. GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI

Per quanto riguarda il SOFTWARE venduto su supporti tangibili, Yamaha garantisce che i supporti su cui è registrato il SOFTWARE saranno privi di difetti materiali o di produzione, se usati in condizioni normali, per quattordici (14) giorni dalla data di ricevimento attestata dalla copia della ricevuta. La responsabilità di Yamaha si limiterà alla sostituzione del supporto difettoso restituito a Yamaha o a un suo rivenditore ufficiale, entro quattordici giorni, con

una copia della ricevuta. Yamaha non sostituirà supporti danneggiati a causa di incidenti o uso improprio. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA IMPLICITA RELATIVA AI SUPPORTI TANGIBILI, COMPRESSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO.

5. ESONERO DALLA GARANZIA SUL SOFTWARE

L'acquirente conferma e accetta espressamente che l'utilizzo del SOFTWARE avvenga a suo rischio. Il SOFTWARE e la relativa documentazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" e senza alcun genere di garanzia. INDIPENDENTEMENTE DALLE ALTRE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA RELATIVA AL SOFTWARE, COMPRESSE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, OLTRE A QUELLE CHE ESCLUDONO LA VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. IN PARTICOLARE, MA SENZA CHE CIÒ COSTITUISCA UNA LIMITAZIONE DELLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI, YAMAHA NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, E NEPPURE CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE SARANNO CORRETTI.

6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'UNICA OBBLIGAZIONE DI YAMAHA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO È CONSENTIRE L'USO DEL SOFTWARE IN CONFORMITÀ AI TERMINI QUI RIPORTATI. YAMAHA DECLINA IN OGNI CASO QUALSIASI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI O DI TERZI PER GLI EVENTUALI DANNI, COMPRESI, IN VIA NON LIMITATIVA, TUTTI I DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, LE SPESE, IL LUCRO CESSANTE, LE PERDITE DI RISPARMI, LA PERDITA DI DATI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'USO, USO IMPROPRIO O IMPOSSIBILITÀ DELL'USO DEL SOFTWARE, ANCHE QUALORA YAMAHA, O UN SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. In nessun caso la responsabilità complessiva di Yamaha nei confronti degli utenti per gli eventuali danni, perdite e diritti d'azione (di natura contrattuale, extracontrattuale o di altro genere) potrà superare l'importo corrisposto per il SOFTWARE.

7. SOFTWARE DI TERZI

Il SOFTWARE potrà includere software e dati di terzi ("SOFTWARE DI TERZI"). Qualora nella documentazione scritta o nei dati elettronici che accompagnano il Software, Yamaha indichi che determinati software e dati sono SOFTWARE DI TERZI, l'utente accetta e conferma che rispetterà le clausole di qualunque Contratto fornito con il SOFTWARE DI TERZI e che la parte che fornisce il SOFTWARE DI TERZI sarà ritenuta responsabile di qualunque garanzia e responsabilità relativa o derivante dal SOFTWARE DI TERZI. Yamaha declina qualsiasi responsabilità derivante dal SOFTWARE DI TERZI o dal suo uso.

- Yamaha non fornisce garanzie esplicite in merito al SOFTWARE DI TERZI. INOLTRE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA, COMPRESSE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, relativamente al SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha non fornisce agli utenti alcuna assistenza o manutenzione per il SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità nei confronti degli utenti o di terzi per gli eventuali danni, compresi, in via non limitativa, tutti i danni diretti, indiretti, o accidentali, le spese, il lucro cessante o altri danni derivanti dall'uso, uso improprio o impossibilità dell'uso del SOFTWARE DI TERZI.

8. CONDIZIONI GENERALI

Il presente Contratto sarà interpretato regolato dalle norme del diritto giapponese, senza riferimenti ai principi del conflitto tra leggi. In caso di controversie, sarà investita la Corte distrettuale di Tokio, in Giappone. Se, per qualunque ragione, una parte del presente Contratto fosse giudicata nulla da una giurisdizione competente, la parte restante del Contratto conserverà piena efficacia e validità.

9. INTERO ACCORDO

Il presente Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito all'uso del SOFTWARE e di qualunque materiale lo accompagni, e sostituisce qualunque precedente intesa o accordo, scritto o verbale, in merito all'oggetto del presente Contratto. Le eventuali modifiche o revisioni del presente Contratto saranno vin-

SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT

By installing and/or using this Product you (an individual or legal entity) agree with the Licensor to be bound by the terms of this License which will govern your use of the Product. If you do not accept these terms, do not install or use this Product.

The Product is copyright © 1987-2007 Sibelius Software, a division of Avid Technology, Inc, and its licensors.

1. Definitions

In this License the following words and expressions have the following meanings:

“License”: this agreement between you and the Licensor and, if permitted by the context, the conditional license granted to you in this agreement.

“Licensor”: Avid Technology, Inc., of Avid Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876 USA, through its division Sibelius Software, of 20-23 City North, Fonthill Road, London N4 3HF, UK

“Product”: the Software and the Documentation.

“Software”: the Sibelius Scorch web browser plug-in, Opus, Helsinki, Inkpen2 and Reprise font families, any other programs or files supplied by the Licensor which are included in or with the Sibelius Scorch installer, and the Sibelius Scorch installer.

“Documentation”: any documentation in any form relating to the Software supplied to you with the Software or by the Licensor.

2. License

- 2.1 The Licensor grants to you a non-exclusive non-transferable license to use this Software in accordance with the Documentation on any number of computers. Title to the Product is not transferred to you. Ownership of the Product remains vested in the Licensor and its licensors, subject to the rights granted to you under this License. All other rights are reserved.
- 2.2 You may make one printout for your own use of any part of the Documentation provided in electronic form. You shall not make or permit any third party to make any further copies of any part of the Product whether in eye or machine-readable form.
- 2.3 You shall not, and shall not cause or permit any third party to,
 - (1) translate, enhance, modify, alter or adapt the Product or any part of it for any purpose (including without limitation for the purpose of error correction);
 - (2) create derivative works based on the Product, or cause the whole or any part of the Product to be combined with or incorporated into any other program, file or product, for any purpose; or
 - (3) use the Software to create files in any format (other than temporary files created and required by your computer’s operating system or web browser), including without limitation screen capture files, files generated from the Software’s playback, graphics files and print files, for any purpose, except for creating MIDI files (if permitted by the Software) for private non-commercial use.
- 2.4 You shall not, and shall not cause or permit any third party to, decompile, decode, disassemble or reverse engineer the Software in whole or in part for any purpose.
- 2.5 You shall not, and shall not cause any third party to, translate, convert, decode or reverse engineer any file capable of being read by any copy or version of the Software or any data transmitted to or from any copy or version of the Software, in whole or in part for any purpose.
- 2.6 The Product or any part of it must not be used to infringe any right of copyright or right of privacy, publicity or personality or any other right whatsoever of any other person or entity.

3. Copyright

- 3.1 You acknowledge that copyright in the Product as a whole and in the components of the Product as between you and the Licensor belongs to the Licensor or its licensors and is protected by copyright laws, national and international, and all other applicable laws.

4. Disclaimer of Liability

- 4.1 In consideration of the fact that the Product is licensed hereunder free of charge, (a) the Licensor disclaims any and all warranties with respect to the Product, whether expressed or implied, including without limitation any warranties that the Product is free from defects, will perform in accordance with the Documentation, is merchantable, or is fit for any particular purpose, and (b) the Licensor shall not have or incur any liability to you for any loss, cost, expense or claim (including without limitation any liability for loss or corruption of data and loss of profits, revenue or goodwill and any type of special, indirect or consequential loss) that may arise out of or in connection with your installation and use of the Product.

5. Termination

- 5.1 This License shall terminate automatically upon your destruction of the Product. In addition, the Licensor may elect to terminate this License in the event of a material breach by you of any condition of this License or of any of your representations, warranties, covenants or obligations hereunder. Upon notification of such termination by the Licensor, you will immediately delete the Software from your computer and destroy the Documentation.

6. Miscellaneous

- 6.1 No failure to exercise and no delay in exercising on the part of the Licensor of any right, power or privilege arising hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege. The rights and remedies of the Licensor in connection herewith are not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 6.2 You may not distribute, loan, lease, sub-license, rent or otherwise transfer the Product to any third party.
- 6.3 You agree to the use of your personal data in accordance with the Licensor’s privacy policy (available from the Licensor or on www.sibelius.com), which may change from time to time.
- 6.4 This License is intended by the parties hereto to be a final expression of their agreement with respect to the subject matter hereof and a complete and exclusive statement of the terms of such agreement. This License supercedes any and all prior understandings, whether written or oral, between you and the Licensor relating to the subject matter hereof.
- 6.5 (This section only applies if you are resident in the European Union:) This License shall be construed and governed by the laws of England, and both parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.
- 6.6 (This section only applies if you are not resident in the European Union:) This License shall be construed and enforced in accordance with and governed by the laws of the State of California. Any suit, action or proceeding arising out of or in any way related or connected to this License shall be brought and maintained only in the United States District Court for the Northern District of California, sitting in the City of San Francisco. Each party irrevocably submits to the jurisdiction of such federal court over any such suit, action or proceeding. Each party knowingly, voluntarily and irrevocably waives trial by jury in any suit, action or proceeding (including any counterclaim), whether at law or in equity, arising out of or in any way related or connected to this License or the subject matter hereof.

(License v5.0 (DMN), 30 July 2007)



Specifiche tecniche

Tastiere

88 tasti tipo "key box" (La 1-Do 7) con risposta al tocco.

Display

- LCD 320 x 240 punti (retroilluminato)

Configurazione

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN-MAX
- LCD CONTRAST

Controlli del pannello

- SONG, VOICE, STYLE, EASY SONG ARRANGER, P.A.T. ON/OFF, LESSON L, LESSON R, LESSON START, METRONOME ON/OFF, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION, MUSIC DATABASE, HARMONY ON/OFF, DUAL ON/OFF, SPLIT ON/OFF, TEMPO/TAP, [0]-[9], [+], [-], CATEGORY, Dial, REPEAT & LEARN (ACMP ON/OFF), A-B REPEAT (INTRO/ENDING/rit.), PAUSE (SYNC START), START/STOP, REW (MAIN/AUTO FILL), FF (SYNC STOP), REGIST MEMORY ([MEMORY/BANK], [1], [2]), SONG MEMORY (REC, [1]-[5], [A]), File Control [MENU], File Control [EXECUTE], [EXIT], [LYRICS], [SCORE], [CHORD FINGERING]

Controllo in tempo reale

- Rotella Pitch Bend

Voci

- 127 voci su pannello + 12 kit di batteria/effetti sonori + 361 voci XGlite
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

Stili

- 160 vooraf ingestelde stijlen + externe files
- Controllo degli stili: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Diteggiatura: Multi Finger, Full Keyboard
- Volume degli stili

Database musicale

- 300 + externe files

Funzione Education

- Dizionario
- Lezioni 1-3, Repeat & Learn

Memoria di registrazione

- 8 banchi x 2 tipi

Funzioni

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Transpose, Split Point, Touch Sensitivity, Pitch Bend Range, Chord Fingering
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- DUAL VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- SPLIT VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, Master EQ Type, Sustain
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- Tecnologia di esecuzione assistita:
 - PC: PC Mode
 - MIDI: Local On/Off, External Clock, Initial Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume
- SCORE: Quantize
- LESSON: Lesson Track (R), Lesson Track (L), Grade
- UTILITY: Demo Cancel, Language

Effetti

- Riverbero: 9 tipi
- Chorus: 4 tipi
- Armonia: 26 tipi

Song

- 30 song preimpostate + 5 song utente + song su CD-ROM di accessori (70)
- Cancellazione song e tracce
- Volume song
- Controllo delle song: REPEAT & LEARN, A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Tecnologia di esecuzione assistita

- Accordi, accordi/libera, melodia, accordi/melodia

Registrazione

- Song
 - Song utente: 5 song
 - Tracce di registrazione: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Send
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Jack ausiliari

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB TO HOST, USB TO DEVICE, SUSTAIN

Amplificatore

- 6 W + 6 W

Altoparlanti

- 2 x 12 cm + 2 x 3 cm

Consumo elettrico

- 22 W

Alimentazione

- Adattatore: Yamaha (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha).

Dimensioni (L x P x A)

- 1.340 x 422 x 145 mm
- con supporto tastiera: 1.354 x 485 x 775 mm

Peso

- 11,0 kg
- con supporto tastiera: 17,0 kg

Accessori in dotazione

- Leggio
- CD-ROM di accessori
- Supporto tastiera
- Manuale di istruzioni
- Interruttore a pedale FC5
- Adattatore di alimentazione CA (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)
- * È possibile che non siano inclusi a seconda dell'area specifica di appartenenza.

Accessori opzionali

- Cuffie: HPE-150

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.



Indice

Controlli del pannello e terminali

+/-	14, 65
	66
0-9	14, 65
A-B REPEAT	14, 85
ACMP ON/OFF	14, 26
CATEGORY [▲] e [▼]	14, 65
Chord Fingering	14, 83
DC IN 12V	12, 15
DEMO	14, 33
Dial	14, 65
DUAL ON/OFF	14, 18
EASY SONG ARRANGER	14, 56
EXECUTE	14, 94
EXIT	14, 66
FF	14, 32
FILE CONTROL	14, 92
FUNCTION	14, 89
HARMONY ON/OFF	14, 68
INTRO/ENDING/rit.	14, 76
LCD CONTRAST	15, 67
LESSON L, R	14, 49
LESSON START	14, 48
LYRICS	14, 36
MAIN/AUTO FILL	14, 76
MASTER VOLUME	13-14
MEMORY/BANK, 1, 2	14, 87
MENU	14, 92
METRONOME ON/OFF	14, 22
MUSIC DATABASE	14, 55
P.A.T. ON/OFF	14, 38, 46
PAUSE	14, 32
PC	103
PHONES/OUTPUT	12, 15
PITCH BEND, rotella	14, 71
PORTABLE GRAND	14, 20
REC, 1-5, A	14, 58
REGIST MEMORY	14, 87
REPEAT & LEARN	14, 54
REW	14, 32
SCORE	14, 35
SONG	14, 31
SONG MEMORY	14, 59
SPLIT ON/OFF	14, 19
STANDBY/ON	13-14
START/STOP	14, 65
STYLE	14, 25-29, 76
SUSTAIN	12, 15
SYNC START	14, 26, 77
SYNC STOP	14, 78
TEMPO/TAP	14, 22, 32, 72
USB TO DEVICE	15, 92
USB TO HOST	15, 101
VOICE	14, 17

Ordine alfabetico

A

A-B Repeat	85
Accessori	7
Accompagnamento automatico	26, 28, 30
Accordatura	75
Accordi facilitati	30
Accordi normali	30
Accordo	28-30, 81-82
ACMP	26
Adattatore di alimentazione	12
Armonia	68
Arresto sincronizzato	78
Assemblaggio del supporto della tastiera	10

B

Backup	63, 106
--------	---------

C

Caricamento	97
CD-ROM	107
Chord Fingering	30, 83
Chorus	70
Computer	101-102, 104
Contratto di licenza software	137
Controllo remoto	103
Cuffie	12

D

Database musicale	55
Demo	33
Demo Cancel	91
Display	66-67
Dizionario degli accordi	84
Drum Kit	21
Dual Chorus Level	90
Dual Octave	90
Dual Pan	90
Dual Reverb Level	90
Dual Volume	90

E

Easy Song Arranger	56
Elenco degli stili	130
Elenco dei kit di batteria	128
Elenco dei tipi di effetto	133
Elenco delle song	33
Elenco delle voci	124
Eliminazione (Controllo dei file)	98
Eliminazione (song utente)	61
Eliminazione (traccia song)	62
EQ master, tipo	74
External Clock	91, 102

F

File Control	92
Formato dati MIDI	136
Formattazione (Controllo dei file)	94
Funzione	66, 89-91

G

Grade	51
-------	----

H

Harmony Volume	91
----------------	----

I

Impostazione di default	89
Inconvenienti e possibili rimedi	112, 114
Inizializzazione	63
Inizio sincronizzato	26, 77
Interruttore a pedale	12
Intervallo di accompagnamento automatico	26
Invio iniziale	104

K

Keyboard Out	91, 102
Kit di batteria	21

L

Leggio	13
Lezione	48
Lingua	16
Local	91, 102
L-Part	91, 106

M

Main Chorus Level	90
Main Octave	90
Main Pan	90
Main Reverb Level	90
Main Volume	90
Mappa degli effetti	136
Master EQ Type	90
Melodia	35, 47
Memoria flash	34
Messaggi	116
Metronomo	22
MIDI	102
Misura	67
Mute (Muto)	86

N

Nome file	95
Notazione	67

O

One Touch Setting	73
-------------------------	----

P

Pannello (sustain)	71, 90
Partitura	35, 47, 118
Partitura a due pentagrammi	35
Partitura a un pentagramma	35
Partitura della melodia	35
PC Mode	103
Pitch Bend Range, parametro	90
Preset song	31, 33–34
Prospetto di implementazione MIDI ..	134
Pulsanti SONG MEMORY	58–59
Punto di splittaggio	19, 79

Q

Quantize	91
----------------	----

R

Registration Memory	87
Registrazione	58
Repetizione	54
Ripetizione	85
Risposta al tocco	72
Riverbero	69
R-Part	91, 106

S

Salvataggio (Controllo dei file)	95
Salvataggio di un file utente	95
Salvataggio SMF	96
Schermata FUNCTION	66
Schermata MAIN	66
Sensibilità al tocco	72
SMF (Standard MIDI File)	96
Song	31
Song Clear	61
Song esterna	34
Song Out	91, 102
Song utente	34, 58
Specifiche tecniche	139
Split Chorus Level	90
Split Octave	90
Split Pan	90
Split Reverb Level	90
Split Volume	90
Stile	25, 28, 76

Stile, file	83, 97
Style Out	91, 102
Sustain (interruttore a pedale)	12
Sustain da pannello	71, 90

T

Tecnologia di esecuzione assistita	37
Tempo	32, 72
Testi	36
TimeSignature (Denominator, Numerator)	23
Tipo Chord (tecnologia di esecuzione assistita)	37–38
Tipo Chord/Free (tecnologia di esecuzione assistita)	37, 40
Tipo Chord/Melody (tecnologia di esecuzione assistita)	37, 44
Tipo de T.E.A.	91
Tipo di accordo (Dizionario degli accordi)	84
Tipo di armonia	133
Tipo di chorus	133
Tipo di riverbero	133
Tipo di T.E.A.	37
Tipo Melody (tecnologia di esecuzione assistita)	37, 42
Tonica dell'accordo	84
Traccia	58
Track Clear	62
Trasferimento	102, 104
Trasposizione	75

U

USB MIDI, driver	110–111
Utente, file	95, 97

V

Voce	17
Voce della melodia	57, 86
Voce Dual	18
Voce Main	17
Voce Split	19
Volume dello stile	80
Volume song	85

X

XF	6, 36
XGlite	6

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation



F77020540

LBA0
XXXCRX.X-01
Printed in Europe